

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Lunes 20 de junio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.744

Los médicos del Hospital General retrasan la huelga hasta la próxima semana

La huelga convocada por los médicos del Hospital General, que debía celebrarse hoy y pasado mañana, se ha pospuesto hasta la próxima semana, provocando cierto desconcierto entre los pacientes que mantenían citaciones para estas fechas.

La decisión de los facultativos fue acordada este fin de semana después de que el adjunto a la Dirección General del INSALUD, José Sarabia, les propusiera tal retraso con el fin de continuar las negociaciones tripartitas entre médicos y direcciones Provincial y General.

Los miembros del comité de huelga han presentado esta mañana en el Gobierno Civil y en la

Delegación Provincial de Trabajo su decisión de retrasar la huelga hasta los días 27 y 30, que también contempla la posibilidad de que sean pospuestos de nuevo en función de la evolución de las negociaciones.

Algunos facultativos lucen lazos negros en sus batas y los pasillos del centro hospitalario se han llenado de carteles con este símbolo y un epígrafe que dice: "Hasta que se vayan", haciendo clara referencia a la petición de dimisión del director provincial del INSALUD y de la gerente del Complejo Hospitalario, cuyas gestiones son el motivo de las protestas de los doctores.

(Pág. 10)

La selección belga derrotó a la de Marruecos en el primer partido del Grupo F

Bélgica sumó sus tres primeros puntos en el Mundial de Estados Unidos tras derrotar ayer a la selección de Marruecos en el primer partido del Grupo F, disputado en el Citrus Bowl Stadium de Orlando.

Un gol de Degryse en el primer período y dos balones al palo de la meta belga lograron derrotar a los magrebíes, que practicaron buen fútbol y dominaron en muchas fases del encuentro, aunque no supieron materializar su superioridad.

Por su parte, la selección española intenta recuperarse del traspies sufrido ante Corea del Sur en su debut mundialista y prepara con optimismo el encuentro de mañana martes ante la selección de Alemania, actual campeona del mundo.



Mustafá El Madaoui (izq.) y Scifo, en un lance del partido.

TELEFOTO EFE

Para este choque, Javier Clemente no podrá contar con el azulgrana Miguel Angel Nadal,

que ha sido sancionado con dos partidos de suspensión.

(Págs. 26 y 27)

AL DIA

10 Piden que se incluya en el "Guinness" a la Casa de la Moneda.

16 Mueren dos personas en el festival aéreo de Villanubla.

17 Pujol afirma que no es momento para adelantar las elecciones generales.

20 Rocard dimite como secretario de los socialistas franceses.

21 El ministro para el Ulster califica de "salvada" el último atentado en Irlanda del Norte.



Cientos de familias ocuparon la explanada de la Fuencisla.

PENALOSA

Pilar Arranz afirma que esta institución "está sosteniendo el paro"

Más de 4.000 personas celebraron el Día de la Familia

Alrededor de 4.200 personas se concentraron ayer en la alameda de la Fuencisla para celebrar el Día de la Familia de Castilla y León, convocada por la Confederación de APAS de la región. Su presidenta, Pilar Arranz, afirma que el núcleo familiar "está sosteniendo el paro".

Medio centenar de autobuses y cientos de vehículos trasladaron hasta Segovia a los participantes en este encuentro, iniciado con una misa oficiada por el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez.

En su homilía, el prelado aludió al importante papel que desempeña la institución familiar en la sociedad actual. Tras la ceremonia religiosa, se ofrecieron danzas y bailes re-

gionales, y la presidenta de la Confederación Regional de APAS, Pilar Arranz, dio lec-

El paro y la falta de expectativas laborales para la juventud sólo son solventadas por el apoyo familiar.

tura a un manifiesto en el que elogió el papel socializante de la institución familiar, lamentando el bajo índice de natalidad de la región.

De igual modo, Arranz destacó el papel que desempeña la familia como amortiguador de los problemas sociales y económicos que afectan a la población actual, afirmando que el paro y la falta de expectativas laborales para la juventud solamente son solventadas por el apoyo familiar.

La responsable regional de la Confederación de APAS señaló que esta institución "está sosteniendo el paro".

(Pág. 8)

Hoy, último día para presentar las declaraciones de la renta positivas

Hoy finaliza el plazo para la presentación de las declaraciones positivas del Impuesto sobre la Renta, con las que Hacienda espera recaudar 694.500 millones de pesetas. Por este motivo, las delegaciones provinciales de Hacienda mantendrán abiertas sus puertas hasta las 20,00 horas, mientras que los bancos y cajas cerrarán a las 14,00 horas. Para las declaraciones negativas el plazo de entrega finalizará el 30 de junio. Se calcula que el número total de declaraciones que se presentarán en esta campaña rondará los 13 millones, de los que casi 9 millones reclamarán devolución, 3,9 millones serán positivas y el resto saldrán negativas, renunciando a devolución.

(Pág. 19)



Pedro Solbes.

TELEFOTO EFE

La crónica viva de Segovia

PEDRO A. HERNANDEZ
ESCORIAL
Presidente Provincial PP

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, portavoz decano de los medios de comunicación de nuestra provincia, inicia una nueva andadura, ya muy lejana de aquellos años en que, con el comienzo del siglo, llegaba por vez primera a manos de los segovianos.

A lo largo de todo este tiempo fue experimentando transformaciones sucesivas con creación de secciones nuevas, con ampliación de páginas para mayor contenido, con litografía moderna, etc., pero la vida de hoy exige una reestructuración distinta, y es la que en estos momentos va a realizar, con su edición matutina, para que el segoviano despierte con el relato de lo sucedido en las últimas horas de la noche.

No vamos a hacer historia de la presencia de EL ADELANTADO en la vida de Segovia desde aquellas fechas lejanas, pues ha sido la crónica viva y puntual de todos los acontecimientos sociales, humanos y políticos, tanto de la ciudad como de la provincia.

Todos los segovianos hemos aprendido a recorrer, a través de las páginas de nuestro periódico, los lugares recónditos de nuestros pueblos, las costumbres de sus habitantes, sus medios de vida, sus fiestas y su folklore, etc., pues siempre ha sido, no solamente crónica histórica, sino geografía humanizada.

Por sus columnas abiertas han desfilar nombres impecables de la vida de Segovia: el Marqués de Lozoya, Antonio Machado, Mariano Grau, el cronista Lecea, y tantos otros que con sus insignes plumas hicieron delicia a sus lectores con sus artículos oportunos o con el lirismo de sus poemas.

Nuestro ADELANTADO DE SEGOVIA, a través de la familia Cano, supo servir la noticia en el momento que se producía con una línea elegante de imparcialidad de los hechos, con un señorío elocuente de la exposición de los acontecimientos, con una delicada independencia de sus páginas, con una hidalguía propia de la ciudad en la que convivimos. Nunca supo insuflar la vanidad de los poderosos ni zaherir el orgullo de los menos afortunados.

Ha sabido estar siempre en su sitio, en donde debía estar. Este ha sido su mayor blason: servir a la ciudad que adorna su nombre y ser el mejor pregonero de nuestra provincia.

Nuestro deseo es que siga cosechando tantos éxitos como los que ha conseguido a través de su longeva existencia, y que su esencia se respire mezclada con el aire puro de nuestras tierras.

De, en y para Segovia

JUAN MUÑOZ. Pte. prov. PSOE

Comienza nuestro ya casi centenario EL ADELANTADO DE SEGOVIA una nueva andadura en su noble empresa de ofrecer información veraz y de expresar libremente pensamientos, ideas y opiniones sin duda con el buen ánimo de deshacer agravios, enderezar entuertos, enmendar sinrazones y corregir abusos.

Sin este espíritu, la tarea, que conlleva tantos sacrificios, y para sus más directos responsables preocupaciones y desvelos sin cuento, no merecería la pena.

Si en todo momento nos ha parecido difícil sostener día a día un periódico de, en y para Segovia, en estos tiempos de celeridad, universalidad y apertura se nos antoja un milagro al que, modestamente, deseáramos contribuir al margen de esas pequeñas cosas que, en ocasiones, nublan los juicios.

EL ADELANTADO, que los segovianos tenemos como algo familiar y que con ahínco y eficacia ha defendido nuestro patrimonio, cultural y económico, casi nunca lo ha tenido fácil. Con una clientela tan fiel como inevitablemente reducida, ha conseguido vencer obstáculos y servir a su comunidad gracias a la excelente calidad de sus profesionales, el esfuerzo de sus trabajadores, la constancia de sus editores empeñados felizmente en mantener contra viento y marea esa aventura cultural in-

preciable patrimonio de todos los segovianos, y subrayo, de todos.

Porque de todos es y será siempre su contribución a la convivencia, a la concordia, a la tolerancia, a la libertad, al diálogo y a la polémica, a la información y a la opinión y todos hemos de agradecer que nunca haya cerrado las puertas a nadie. Antes al contrario, las ideas han encontrado en toda ocasión buen cobijo en sus páginas.

Decía nuestro caballero andante que donde quiera que está la virtud en eminente grado es perseguida (...) y que todas las cosas de los caballeros andantes parecen quimeras, necedades y desatinos, y no porque ello sea así, sino porque andan entre nosotros una caterva de encantadores que todas nuestras cosas mudan y truecan y las vuelven según su gusto y según tienen la gana de favorecerlos o destruirlos. Pues bien, eso no ha sido la norma de esta noble casa que ha tenido como norte no añadir al bien ni quitar al mal cosa alguna.

Nueva juventud

Con este viejo espíritu que procura no hacer mal a nadie y bien a todos emprende EL ADELANTADO su nueva juventud.

Han pasado los tiempos en que EL ADELANTADO era para los segovianos el periódico realmente más adelantado. Los coches de líneas nos lo

hacían llegar a eso de las 6 de la tarde al mismo tiempo que en mi pueblo el viejo y entrañable "Lolo" repartía el "ABC". Curiosamente nuestro periódico nos informaba sucintamente de noticias y acontecimientos de carácter nacional que el "ABC" no traía porque cerraba su edición mucho antes.

Con EL ADELANTADO, que pasaba por decenas de manos, empezamos a entrar en un mundo que nos apasionaba y que soñábamos mejor y mejorable.

Un hombre de mi pueblo muy inteligente, D. Mariano Pascual, llamaba a EL ADELANTADO "tumba buques", porque durante la segunda guerra mundial las noticias sobre buques abatidos que anunciaban buenos y malos presagios sobre resultados de la contienda eran muy frecuentes en el periódico. Hoy sabemos todo lo que hay que erradicar y lo que hay que edificar. Nadie sobre. Cada uno tiene su responsabilidad en un marco que todos nos hemos dado.

En ese marco de libertad, exigencia y democracia debemos procurar, cada uno desde nuestro trabajo, sin miseria, envidias ni descalificaciones intransigentes o sectarias la felicidad de todos, compitiendo leal y noblemente para alcanzar ese mejor futuro en el que siempre estará EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

El último vespertino

LUIS PENALOSA IZUZQUIZA.
Izquierda Unida

Se acaba, y yo francamente lo lamento.

Seguramente era el último periódico vespertino que quedaba en España, y se ha mantenido durante casi 100 años pero finalmente "la competitividad, esa deidad posmoderna a la que rindí culto apasionado nuestra sociedad de consumo, ha impuesto su ley y nos ha dejado huérfanos de aquel EL ADELANTADO que nos daba, con paradójico retraso, las noticias del día anterior, a la vez que nos avanzaba las que se conocerían al día siguiente.

Toda mi vida, desde que aprendí a leer, he seguido la actualidad local a través de las páginas de EL ADELANTADO. Incluso en mi más larga ausencia de Segovia, durante mi etapa universitaria en el exilio madrileño, esperaba ansioso el regreso para repasar los Adelantados atrasados y ponerme al día de lo sucedido en ese paréntesis y regodeándome con los agudos artículos de Ricardo Borregón.

Confieso que para mí era un auténtico vicio el hacer un alto a media tarde y darle un recorrido a alguno de los periódicos vespertinos que, estando en Segovia, era indefectiblemente EL ADELANTADO, mientras que viviendo en Madrid, durante los felices sesenta, se repartía según los días, entre el "Informaciones", el "Madrid" y hasta, en algún momento de masoquismo, el "Pueblo", para sufrir un rato con la sibilina demagogia nacional-sindicalista de Emilio Romero.

Todos ellos han ido desapareciendo y ahora el último resquicio que nos quedaba para penetrar esa brisa informativa de la tarde se nos cierra ya, y eso me entristece, aunque comprendo que los propietarios y administradores de EL ADELANTADO tendrán poderosas razones para tomar esta difícil decisión.

Pero como el cambio parece inevitable para la supervivencia de esta casi centenaria "institución" segoviana, no procede lamentarlo, sino más bien felicitarlo de que, en lugar de tirar la toalla, emprenda una nueva y fructífera etapa informativa, con el éxito que yo sinceramente les deseo.

Decisiones valientes

JUAN DE LA CRUZ LUENGO. Stro. prov. UGT

En los tiempos que nos está tocando vivir, donde las innovaciones tecnológicas, organizativas está a la orden, donde las empresas se tienen que ir adaptando a estas innovaciones, donde la preparación de los trabajadores mental y formativamente a estos cambios deben ser decisivos para la supervivencia en un mundo en permanente ebullición y en continuas transformaciones, se comprenden los cambios en el EL ADELANTADO.

La decisión que adopta la dirección del periódico emblemático de esta provincia, EL ADELANTADO, de pasar

la edición de la tarde a la mañana y, al mismo tiempo, ampliarla a los domingos, es una decisión inteligente que beneficia al conjunto de sus lectores, con una información puntual sobre la problemática internacional, nacional y provincial en aquellos asuntos de interés general.

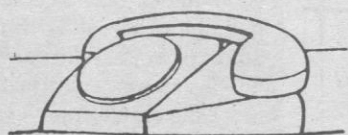
Esta decisión sirve para salvaguardar a la empresa y, al mismo tiempo, los intereses de los trabajadores. Hay una premisa que tiene que estar clara: si hay empresa, hay puestos de trabajo. La UGT está en esa dirección.

La defensa de los intereses de los trabajadores y el princi-

pal interés en un momento de grave crisis económica, tiene que pasar por la permanencia del puesto de trabajo, por encima de cualquier otro, y si esa permanencia supone una reorganización productiva de la empresa, la UGT siempre apoyará estas decisiones.

Si decisiones valientes de este matiz se hubieran tomado en otras empresas segovianas, que en los últimos años han cerrado, la crisis económica provincial no sería tan aguda.

Desde este foro, quiero desear lo mejor en esta nueva etapa a la empresa, a los trabajadores y todos los lectores de EL ADELANTADO.



Teléfono
de la Esperanza

983/ 30.70.77

¡ No estás solo !

de Castilla y León

Amanece, que no es poco

F. GANUZA

Y nos desperezamos ojeando EL ADELANTADO de madrugada en ésta su segunda juventud, fatigados por tanta agitación pero complacidos con la magnífica acogida que los lectores segovianos han dispensado a la nueva edición dominical, registrando un nivel de ventas superior al vaticinado en las previsiones más optimistas. Abrigábamos muchas ilusiones en esta arriesgada apuesta, confiábamos en ese patrimonio de valor incalculable que es la fidelidad de nuestros paisanos y las expectativas no nos han defraudado, sino justo lo contrario, las innumerables muestras de adhesión nos sirven de acicate para continuar en la brecha con esfuerzos redoblados.

No obstante, sería impreciso, además de desconsiderado, disipar la huella de quienes nos precedieron en estas labores informativas, que se dejaron el pellejo aporreando la máquina de escribir. Quiero recordar con añoranza aquel periodismo heroico de las galeradas de plomo, la perseverante labor de los cajistas realizando la composición tipográfica letra a letra como en la época del reverenciado Gutenberg, la nostalgia por esos artículos que, empapados en inspiración literaria, hacían del redactor un bohemio con ínfulas de escritor, o escudriñar en la estampa romántica de aquellos hombres que pergeñaron esas páginas amarillentas donde dormitan las peripecias de nuestros ancestros.

Desde los albores de este siglo, varias generaciones de segovianos han arrimado sus primeras letras al dictado de sus noticias, después alumbraron su mozandad entre jirones de actualidad y apuraron la copa dorada de la ancianidad desmigando con fruición "lo último" acontecido que narraba EL ADELANTADO, mientras sus hijos se habituaban al olor penetrante de la tinta.

Anteayer nos alumbraban las luces difuminadas de la anocheada, hoy nos asomamos curiosos al discurrir segoviano con la claridad que anuncia el nuevo día, pero la novedad estriba en el acomodo horario, porque los principios esenciales del periódico no admiten componendas. Seguiremos ensalzando la veracidad informativa, en equili-



brio con el respeto al pluralismo ideológico y fortaleciendo el precepto de "tribuna abierta" que nos encomienda la Carta Magna, edificando en armonía un arquetipo periodístico que EL ADELANTADO suscribirá a diario sin oponer resistencia.

Nuestra razón de ser

Llevamos 28.744 ediciones al pie del cañón, tratando de formar, informar y entretener a los segovianos con rigor, objetividad y honestidad, luchando contra viento y marea para fondear en puerto seguro a esta nave centenaria, sin desfallecer ante la adversidad, aunque cueste encajarla, y creciéndonos en momentos de infortunio..., porque incluso cuando se avecinaban malos augurios hemos hecho de tripas corazón, el mismo corazón que hoy late con fuerza como aglutinante de todas las voluntades segovianas.

En justicia, confrontando las portadas de este rotativo, nadie podrá achacarnos derrotismo o tibieza en la salvaguarda de los intereses provinciales, sino al revés, una tenacidad entusiasta en glosar a los cuatro vientos al magnánimo espíritu que anida entre los pobladores de estas tierras segovianas. Así, como en un apretado, vertiginoso y ordenado desfile, EL ADELANTADO ha relatado, jornada tras jornada, los avatares que jalonaron la historia reciente de nuestros paisanos, condensada en una síntesis de papel-prensa que también cimenta

nuestra valiosa hemeroteca.

Como antaño los promotores de esta cabecera perseveraron en deslindar su independencia editorial de quienes anhelaban su sometimiento, arrojándose la propiedad de una verdad parcial y sesgada por la intransigencia, hoy como siempre EL ADELANTADO se reafirma en su autonomía, esquivando al tiempo cualquier tentativa para amordazarnos, enseñando la proa a los maledicentes y combatiendo los ataques que sucedan contra los derechos y libertades cívicas. Lejos de zaherir conciencias limpias o de fustigar a menesterosos, el oficio nos incita a denunciar a los prepotentes que se burlen de las buenas gentes, ya sea emponzoñando sus sueños, ya sea retardando sus conquistas.

Nosotros, investidos con la fuerza moral que nos confieren miles de lectores segovianos, no esquivaremos la obligación de impulsar la vertebración de la opinión pública, diseccionando la actualidad y auscultando el cuerpo social a cada instante, para diagnosticar y, en su caso extirpar, los tumores malignos que amenacen la convivencia.

En el camino, unas veces sembrado de rosas y otras de espinas, se intercalarán agasajos con reproches, que de todo somos receptores, pero nada torcerá ese rumbo informativo que transcurre en paralelo con los destinos de Segovia, porque Segovia es nuestra "alma mater" y nuestra razón de ser.

Todavía hay causas justas

PEDRO ALTARES

La desmovilización de los ciudadanos en una democracia es un mal tan aceptado que ya no llama la atención a nadie. De hecho, los políticos, salvo en campañas electorales, no es que la acepten, es que, en el fondo, la bendicen. Y, por supuesto, se benefician de ella.

Los últimos años del franquismo se distinguieron precisamente, y como no podía ser menos, de todo lo contrario. Proliferaron las asociaciones de todo tipo y condición y los movimientos sociales, etc. El objetivo era claro: la restauración de las libertades públicas y de los derechos cívicos, y fruto de esa actividad fue la democracia.

Un objetivo que muchos creían primario e imprescindible para metas sociales de más largo alcance; mejor distribución de la riqueza, mayor participación en la cosa pública, profundización de las libertades, etc. Los tiempos han avanzado muy rápidamente. La democracia está ahora consolidada, nadie discute el respeto de los derechos humanos, las libertades han alcanzado cotas aceptables... Y sin embargo...

Sin embargo, el tejido social, que mide la madurez de una sociedad, dista mucho de haber crecido al mismo ritmo que la democracia política. En algunos casos, incluso, ha retrocedido; la gente se desentiende después de votar, no quiere mojarse, conseguido lo fundamental "ya no quedan causas justas" se atreven a decir algunos.

Sin embargo, las hay. Estas sociedades engendran sus propios demonios, sus propios egoísmos, sus propias malformaciones...

Indigencia

Es necesario contrarrestarlas, novilizarse contra ellas y a favor de tantas y tantas causas justas. Como, por ejemplo, la del "0,7 ya" que, como en otras ciudades españolas, también se ha constituido en Segovia. La argumentación es simple: dedicar el 0,7% del Producto Nacional Bruto como ayuda a los países pobres del Planeta. Es una reivindicación justa, es una reivindicación moral, es una necesidad para una inmensa mayoría de personas que viven en la indigencia. Y es también un acto, no ya de solidaridad, sino también de Justicia.

España teóricamente acepta y aprueba ese porcentaje. Pero el tiempo corre y acaba de ponerse en marcha por cuestiones que suenan a pretextos y a disculpas. Por eso, en Segovia, ha nacido una plataforma que intenta hacer llegar a sus ciudadanos la necesidad de movilizarse y de concienciarse para que, de una vez por todas, se ponga en marcha ese 0,7.

Nada mejor que aprovechar este renacimiento matutino de EL ADELANTADO para saludar a esa plataforma que nos recuerda que sigue habiendo causas justas. Y gentes dispuestas a luchar por ellas. Desde EL ADELANTADO, adelante.

La voz de Segovia

A.S.

EL ADELANTADO continúa su proceso de transformación y se convierte en periódico matutino y dominical, pero el espíritu que lo sustenta sigue siendo el mismo. Como botón de muestra, sirva este artículo publicado hace más de cuarenta años por D. Luis Cano, entonces director de este rotativo, y que hoy suscribimos por su hondo sentido de la profesión periodística:

"EL ADELANTADO no nació en torno o al margen de la sociedad, sino que le nació a la comunidad segoviana como parte integrante de la misma. Por eso, privarle de su medio de expresión equivale a privar de voz a la comunidad, y si esto se realiza será para enfrentarse con una comunidad muda que caminaría en silencio, sin hacerse oír ni oírse a sí misma, engañando a los que creen que quien calla otorga.

En régimen de libre competencia no pueden subsistir los periódicos que defienden

los intereses egoístas de sus propietarios. Los periódicos tienen que defender los intereses de la sociedad o, al menos, de un sector tan importante de ella que tuviera en su propia calidad la justificación de su voz.

La existencia de EL ADELANTADO frente a la natural absorción de los periódicos de Madrid es la mejor demostración del calor social que le mantiene. Sólo el Estado puede mantener el lujo de sostener publicaciones sin arraigo de lectores.

EL ADELANTADO está respaldado por el aliento que emana de la provincia misma y ha de ser defensor y acusador, crítico que exponga frente al Estado las voces que llegan de la provincia, y orientador de la provincia ante las legítimas necesidades del Estado. Sin entregarse del todo a las corrientes que arrastren en su día a la opinión pública, pero sin desoír tampoco su voz: respetando la ley, pero señalando sus vicios."

DONAR SANGRE ES SIGNO DE PROGRESO Y CULTURA

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Es un mensaje de la

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA





Los nuevos artilleros saludan al estandarte.

PENALOSA



Uno de los soldados, besando la bandera nacional.

PENALOSA

244 soldados juraron bandera este fin de semana en Baterías

Coronel Del Río: "Sois consecuentes por haber hecho lo que teníais que hacer"

El campo de fútbol del polígono de Baterías albergó el pasado fin de semana a casi dos mil personas que presenciaron la ceremonia de jura de

bandera de los 244 jóvenes que componen el segundo llamamiento del reemplazo de 1994. El coronel jefe de la Unidad de Apoyo y Servicios, José del

Río Merchán felicitó a los nuevos artilleros, afirmando que son "jóvenes consecuentes" al cumplir con su deber para con la nación.

M.GALINDO

Los cientos de espectadores —en su mayor parte familiares y amigos de los reclutas— ocuparon las instalaciones de Baterías con mucha antelación, registrándose una de las mayores afluencias de público en actos de esta índole.

Minutos antes de las doce del mediodía, llegaba al recinto militar el gobernador militar, general Delimiro Prado Navarro, que fue recibido con los honores de ordenanza, pasando después revista a las tropas allí formadas y saludando posteriormente a las autoridades locales y provinciales que estuvieron presentes en el acto.

Tras la celebración de una misa de campaña, oficiada por el capellán militar Mariano Tejedor, el coronel José del Río procedió a tomar el juramento a los nuevos artilleros, después del cual procedieron a besar la enseña nacional de uno en uno.

El paso de cada uno de los reclutas ante el estandarte fue recibido con aplausos por el numeroso público existente, que trataba de atraer la atención de su hijo, sobrino, amigo o novio —según los casos—

gritando de forma infructuosa su nombre.

Los nervios jugaron más de una mala pasada a algunos nuevos artilleros; como en el caso de un recluta que al ir a colocarse la gorra tras la jura, el ímpetu le hizo lanzarla hacia atrás, sin que tuviera oportunidad de volver a recogerla.

La ceremonia de jura finalizó

con el paso de las dos formaciones de soldados en columna de a tres, en medio de una calurosa ovación del público.

Esfuerzo e interés

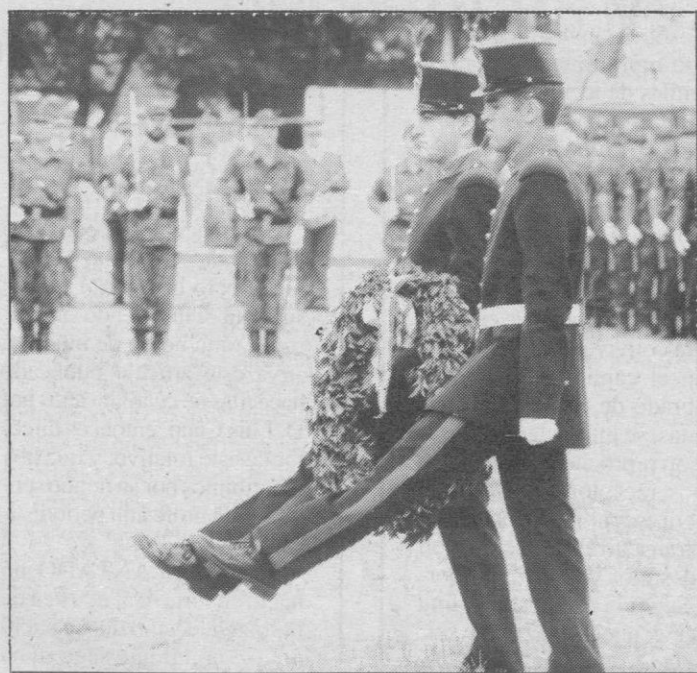
Posteriormente, en su alocución a los nuevos soldados, el jefe de la Unidad de Apoyo y Servicios les felicitó por su

actitud ante el servicio militar. "Sois jóvenes consecuentes con vosotros mismos y con la sociedad —dijo el coronel Del Río— por haber hecho lo que teníais que hacer, cumplir con España".

Asimismo, hizo extensiva su felicitación a los padres y madres de los soldados, manifestando su agradecimiento por la "muestra de su generosidad al ofrendar a sus hijos cuando la patria los reclama".

En otro de los párrafos de su discurso, alabó el "interés y esfuerzo" puesto por los jóvenes durante su primera fase de instrucción militar, y les invitó a "no dejar sitio al desánimo ni a la depresión" durante su periodo en el Ejército.

La alocución —que fue interrumpida en dos ocasiones por los aplausos del público— dio paso al acto de homenaje a los que dieron su vida por España, en el que participaron junto al general Prado Navarro el gobernador civil y el alcalde de Segovia colocando una corona de laurel frente al monumento conmemorativo situado en Baterías. Finalmente, las tropas desfilaron ante el público, autoridades y mandos militares.



Durante el acto, se recordó a los que dieron su vida por España

PENALOSA

Tres heridos leves en un accidente de tráfico en Padre Claret

M.G.

El último fin de semana antes de las fiestas de San Juan y San Pedro ha sido especialmente prolífico en lo que se refiere a accidentes de tráfico en el casco urbano de la ciudad.

La avenida del Padre Claret concentró en la madrugada del domingo todas las incidencias en este sentido, al registrarse dos accidentes de tráfico en apenas dos horas.

El más grave de los dos ocurrió sobre la una de la madrugada, al colisionar un Opel Corsa matrícula de Segovia contra un Ford Fiesta matriculado en Madrid en la confluencia de la mencionada avenida con la calle Coronel Rexach.

Los ocupantes del segundo de los vehículos implicados resultaron con heridas de carácter leve, siendo trasladados y posteriormente atendidos en el servicio de urgencias del Hospital General.

El otro de los accidentes registrados por la Policía Local se produjo al filo de la medianoche, al chocar dos turismos, aunque en esta ocasión sólo hubo de contabilizarse daños materiales.

Un fin de semana bastante más tranquilo fue el que vivieron los hombres del Cuerpo de Bomberos, que no tuvieron que realizar salidas de consideración, salvo para sofocar los primeros leves incendios de pastos que se han registrado en las cercanías de la ciudad.

En lo que se refiere al tráfico durante los tres últimos días, ha sido evidente la masiva afluencia de vehículos procedentes de fuera de la provincia, aunque en ningún momento se han registrado aglomeraciones o atascos que hayan impedido la normal fluidez de vehículos en las calles de la ciudad.

Por otra parte, en los últimos días han comenzado a instalarse en el centro histórico de la ciudad los parquímetros que regularán el aparcamiento en estas zonas, según fue anunciado hace algunos días por el alcalde Ramón Escobar.



Trabajo para la Policía Local.

JUAN MARTÍN

Te ayudamos
en el embarazo
no deseado



No estás sola
Telf. 42 42 15
Horario
comercial

HOTEL Los Arcos

VEANOS EN EL CINE

EL MARCO IDEAL
EN SEGOVIA



PARA CELEBRAR
SUS BANQUETES

INFORMESE Pº.Ezequiel González, 26. Telf: 43 74 62

Empresa del ramo de farmacia

Necesita AGENTES COMERCIALES para cubrir la zona de SEGOVIA ciudad y provincia. Interesados llamar al teléfono 91/5533362. Horario de llamadas, martes día 21, 10 a 2 de la tarde.

Nos hemos adelantado.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuestro periódico

Todas las mañanas y domingos estamos en tu kiosco.

El campeón nacional de coctelería considera que "el cliente es ahora más exigente"

Santiago Ortiz: "Creo que la hostelería segoviana está bien preparada"

El flamante campeón nacional de coctelería, Santiago Ortiz, considera que la hostelería segoviana está bien preparada por lo que se muestra optimista en torno a su futuro. "Es difícil que este sector provincial baje de los primeros puestos a nivel nacional —explicó—; puede perder, pero siempre estará en la cabeza". A juicio de Ortiz, el cliente es ahora más exigente que antes y no mira tanto el dinero por lo que hay pocos lugares en Segovia donde no se le mime.

JESUS MARTINEZ CALLE

A sus 22 años, Santiago Ortiz, que en la actualidad trabaja en el bar "La Concepción", se ha convertido en el profesional de hostelería más joven en lograr el Campeonato Nacional de Coctelería para jefes de bar en su modalidad de trago largo.

"Vanessa Trópica", que así se llama el cóctel que le valió el triunfo el pasado jueves en Bilbao es, según su propio inventor, una bebida "refrescante, tropical, suave, pero no demasiado dulzona".

Sus ingredientes: vodka, Pisang Ambong (licor de plátano verde), zumo de piña, zumo de naranja y "un golpecín" de jarabe de plátano.

No obstante, el citado cóctel se sirve en La Concepción con otro nombre: Tropical Madrigal, en referencia al humorista y dibujante de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Antonio Madrigal.

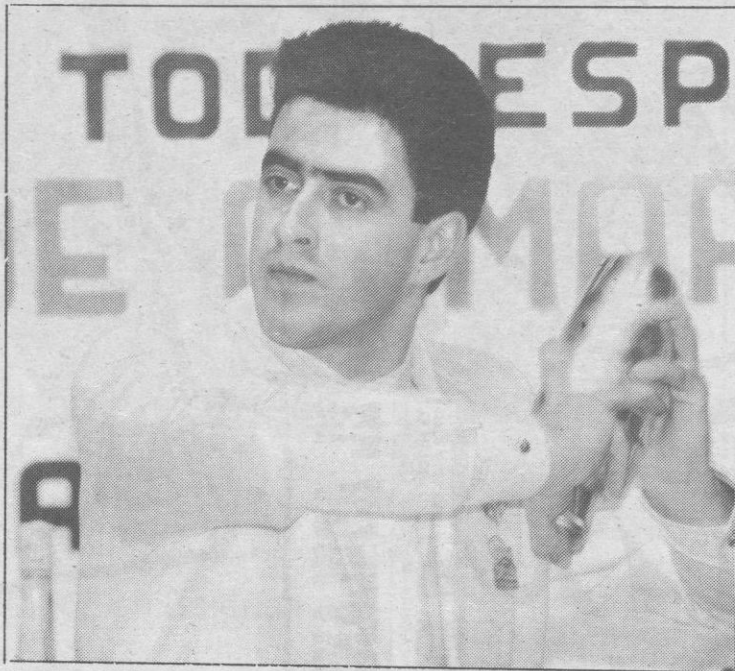
Ortiz califica de "sueño" su primer puesto en la XV edición

del Campeonato Nacional de Coctelería, galardón que hasta ahora sólo había obtenido otro segoviano: el actual presidente de la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia, Francisco García Borregón.

El joven profesional hostelero segoviano decidió presentar en la cita nacional el mismo cóctel con el que el pasado 26 de abril se había proclamado por segunda vez campeón autonómico tras su triunfo en 1991.

Cambio de decoración

"Si me fue bien para qué iba a cambiar", explicó, aunque una decisión de última hora de la directiva nacional de la Asociación de Barmen Españoles (ABE), la organizadora de certámenes, le obligó a modificar la decoración que tenía preparada para su actuación. "Llevaba una cesta de caramelos, como en el regional, pero sólo permitieron frutas por lo que monté una espiga con manzana roja, hojas de hierba buena y guindas".



Santiago Ortiz demuestra sus habilidades con la coctelera. JUAN MARTIN

Preguntado por la hostelería de Segovia, Ortiz asegura que "es difícil que baje de los primeros puestos". "Cada vez me doy más cuenta de que estamos bien preparados —indicó—. En el norte la comida se cuida mucho, pero en el servicio se nota mucha diferencia con el que aquí prestamos".

Comenta el campeón nacional que por la noche en Segovia no se trabaja como antes, aunque es

lógico pues "si la gente no tiene un puesto laboral no tiene dinero para salir".

Teniendo en cuenta que la hostelería es una de las principales fuentes de riqueza de la economía provincial, Ortiz considera necesario potenciar la escuela de este sector y poner en marcha la iniciativa de un hotel que sirva para completar la formación de los alumnos del citado centro de Formación Profesional.

"Un bar de cócteles es como cualquier pub"

J.M.

Asegura el campeón nacional que la profesión de coctelero está reconocida en Segovia, aunque "no sea como en la costa donde un barman entra a un hotel y sabe que va a trabajar sólo para eso".

Considera Ortiz que "estamos equivocados sobre lo que debe ser una coctelería, pues sería como un pub pero con una carta".

El campeón se muestra muy satisfecho con el éxito de la participación de Castilla y León en el concurso nacional en el que esta comunidad autónoma logró el primer puesto.

El salmantino Luis Ceбалlos fue tercero dentro de la modalidad de aperitivo, mientras que el también segoviano Luis Martín, del bar "La Concepción", ocupó el sexto lugar en la categoría de digestivo.

Luis, que presentó un cóctel llamado "Víctor", compuesto de vodka, coñac, lima y un golpe de licor de melocotón, fue el mejor en el capítulo de destreza en su modalidad.



Rafa Sánchez puso lo mejor de sí mismo en el concierto. JUAN MARTIN

La Unión sólo pudo congregarse a mil personas en la plaza de toros

A.S.

El grupo madrileño La Unión obtuvo un muy relativo éxito en el concierto que ofreció este fin de semana en la plaza de toros de Segovia, donde sólo un millar de incondicionales se congregaron para presenciar esta actuación.

En un sobrio pero efectivo escenario y con un excelente sonido, La Unión desgranó a lo largo del concierto los temas más conocidos de su repertorio, que fueron los que mejor conectaron

con el público, y presentaron algunas de las canciones de su último trabajo "Psychofunkster au lait".

Mención especial para el trabajo de su vocalista, Rafael Sánchez, que puso la mejor voluntad en sustituir el poco entusiasmo de un público que ya se ha habituado a la presencia de La Unión en tierras segovianas con un encomiable esfuerzo. El día 25, los donostiarras Duncan Dhu ocuparán el mismo escenario, ya metidos de lleno en las fiestas.

NUEVO RANGE ROVER VOGUE Tdi.
¿SU PRECIO? 4.499.000 PTAS.*
¿SU VALOR? INCALCULABLE.



El nuevo Range Rover ya está en su concesionario. Y tiene tantas mejoras que sólo podemos decirle con exactitud el precio. No su valor.

* Precio final recomendado incluido accesorio (spoiler delantero con faros de largo alcance), IVA, transporte e impuesto de matriculación.



RANGE ROVER

VOGUE Tdi: 4.499.000 PTAS.*

JUSTINO SANZ. Los Coches, 7. - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.



**Más de 130 puntos de venta
en capital y provincia**



Las buenas temperaturas propiciaron el día al aire libre.

PEÑALOSA



Padres de toda la región se reunieron en la Fuencisla.

PEÑALOSA

La familia amortigua los problemas sociales y económicos

F. D.

La presidenta de la Confederación de Padres de Familia y Alumnos de Castilla y León, Pilar Arranz, hizo hincapié en el papel que desempeña el seno familiar como amortiguador de los problemas sociales y económicos que afectan a la población actual.

En concreto dijo que los traumas que el paro y la falta de expectativas laborales provocan en la juventud, sólo son solventados por el apoyo de la familia.

Refiriéndose a la reducida natalidad que se registra en Castilla y León, la representante de los progenitores de la región, dijo: "Estamos bajo mínimos, teniendo sobre todo el gran despoblamiento que nuestra Comunidad sufre". "Y esto tendrá una gran repercusión en el futuro", añadió.

En cuanto al apoyo de las instituciones criticó la escasa preocupación de los organismos oficiales y se citó como agravio comparativo la creación de una Secretaría General para la Mujer. "No sé si la familia importa mucho o poco pero es la que está sosteniendo el tema del paro que hay y a las masas de jóvenes que están en las universidades.", que a los padres de alumnos.

El bajo índice de nacimientos de Castilla y León es uno de los más reducidos de España, ya de por sí bajos. Parte de ella se debe a la estructura envejecida que caracteriza a la población que ha estado sometida a procesos migratorios, que fundamentalmente soportan las parejas en edad de procrear.

La Confederación de APAS organizó esta V romería con motivo de la celebración del Año Internacional de la Familia instituido por las Naciones Unidas.

Por este motivo, se ha previsto también un encuentro internacional en Roma para el próximo mes de octubre, al que asistirá entre otros representantes, la segoviana Pilar Arranz.

Problemas de acceso al Palacio de La Granja obligaron a suspender el programa

Más de 4.000 personas se reúnen en Segovia para celebrar el Día de la Familia

Alrededor de 4.200 personas se concentraron ayer en la Fuencisla para celebrar el Día de la Familia de Castilla y León. Más de medio centenar de auto-

cares y numerosos turistas se desplazaron desde todas las provincias de la región en la V romería que había convocado la Confederación de APAS de

Castilla y León. En las intervenciones de sus representantes quedó patente el importante papel de esta institución en la sociedad actual.

F. DESCALZO

Un total de 4.200 personas de todas las provincias de Castilla y León se sumaron ayer a la celebración del Día de la Familia convocado por la Confederación de APAS regional, según representantes de esta misma institución.

La llegada se inició a las once de la mañana, momento en que fueron llegando autocares de todos los puntos de la región, hasta completar un número de 56, además de los numerosos turistas.

El tiempo no pudo ser más favorable para una celebración al aire libre como lo fue ésta.

Media hora más tarde se iniciaban los actos con la misa que ofició el obispo de la diócesis de Segovia, Antonio Palenzuela, en la propia alameda

de la Fuencisla. El altar se instaló sobre una tarima preparada para tal ocasión.

El prelado hizo referencia al papel que desempeña la institución familiar en la sociedad actual y su importancia para preservar los valores humanos, de convivencia y socialización que conlleva.

A la homilía se sumaron numerosas personas que se acercaron al paraje próximo al río Eresma, así como algunas autoridades locales y provinciales.

Después de la misa se ofrecieron danzas y bailes, entre los que destacaron las escenificaciones de las bodas castellanas. En estas interpretaciones se dejó constancia de la preparación en este ámbito que ha realizado María del Barrio

San Frutos, profesora de danzas y que ha transmitido los bailes tradicionales de la región a varias generaciones de segovianos.

Baja natalidad

Después de las tradicionales, que utilizaron el mismo escenario, la presidenta de la Confederación de Padres de Familia y Alumnos, la segoviana Pilar Arranz Rivera, elogió el papel socializante de la familia. Y refiriéndose al caso de la región lamentó la baja natalidad que caracteriza a la procreación.

También agradeció a la Asociación de Aguadas de San Lorenzo su colaboración y participación en estos actos.

Más tarde, a la una y media de la tarde se salió hacia el

campamento Robledo, en La Granja de San Ildefonso, donde se celebraron juegos y concursos.

Finalmente, y después de celebrar la comida compuesta de productos típicos de la tierra, se trasladaron al palacio para visitar sus fuentes.

En este aspecto, la presidenta ha criticado la falta de organización que existe en el Patrimonio Nacional, porque los problemas surgidos por el acceso de los celebrantes a su interior impidieron la continuidad del programa de actividades.

De esta forma tuvieron que suspender la visita que tenían programada al bosque de Riofrío para contemplar los gamos y ciervos, y una vuelta turística por el interior de la ciudad

Si de verdad quiere ayudar al Tercer Mundo...

...Colabore con Intermón

En INTERMÓN preferimos ayudarles a conseguir los alimentos con su propio trabajo y facilitarles los recursos para que puedan valerse por sí mismos.

Llámenos al (93) 301 29 36 y le diremos cómo hacer efectivo su donativo. Si lo prefiere envíenos este cupón.

Si usted cree en este tipo de cooperación, colabore con INTERMÓN.

intermon

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona

Por un mundo solidario

Quiero colaborar con INTERMÓN

Cumplimente este cupón, recórtelo y envíelo a:
INTERMÓN, Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.

Nombre y apellidos: _____

Dirección: _____

C. P.: _____ Población: _____

Provincia: _____ Tel.: _____

☐ Adjunto un cheque cruzado a nombre de INTERMÓN, por la cantidad de: _____ ptas.

☐ Deseo recibir información

67

Los profesionales reclaman el reconocimiento de su actividad

El Colegio de Delineantes defiende las nuevas titulaciones de FP

El Colegio de Delineantes de Segovia defiende las nuevas titulaciones creadas por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), en Formación Profesional de Proyectos de construcción, de Levantamiento y Desarrollos Urbanísticos y de Realización y planos de obras.

A. S.

El Colegio Profesional de Delineantes de Segovia, siguiendo las directrices trazadas por sus representantes nacionales, ha hecho público un comunicado en el que reivindica la mejora de la Formación Profesional y defiende las nuevas titulaciones que contemplan los Reales Decretos de 17 de diciembre.

El colectivo profesional considera que las nuevas normativas reconocen a los delineantes sus competencias, "que se aplican desde hace años en los convenios colectivos, sin que nadie se manifieste en contra", aseguran en un comunicado difundido. De esta forma, estiman que "es justo que se reconozca la actividad que

en el mundo del trabajo realizan los delineantes desde hace años".

El Consejo General de los Colegios Profesionales de Delineantes de España anunció su oposición por la forma como se había llevado a cabo la redacción de los reales decretos por los que se crea las titulaciones de Formación Profesional nivel III, recurriéndose por la vía legal establecida.

Los representantes nacionales del colectivo profesional pretenden que "se implanten unos estudios de FP superior, con el suficiente prestigio y consideración que podríamos equipararnos a las titulaciones europeas, según determinan las directrices comunitarias y que nuestra profesión camine conjuntamente

con todas las profesiones técnicas", apuntan, para concluir que su fin último es que "la Formación Profesional se prestigie".

El colegio recuerda que la educación de enseñanzas medias, FP, fue creada para dotar a los alumnos de preparación técnica suficiente para su posterior incorporación al mundo del trabajo, con plenas garantías de eficacia.

"Estos buenos propósitos --indican en su comunicado-- se fueron frustrando con el tiempo debido a la poca atención que prestaba la Administración, bien sea por la permisividad dada para su acceso, como la falta de dotación suficiente para estar al día tanto sus profesorado como sus talleres de prácticas, y no digamos nada de los abusos detectados en las llamadas prácticas en alternancia, donde los empresarios empleaban a los alumnos como mano de obra barata, pero sin enseñarles nada".

Nuevo Olivetti FaxOriginal en papel normal por inyección de tinta.



Olivetti OFX 2100
en papel normal.

- Impresión por inyección de tinta.
- Papel normal (A4).
- Cartucho de tinta recargable.
- Corrector automático de errores (ECM).
- Memoria de 15 págs. en transmisión/recepción.
- Memoriza hasta 96 teléfonos.

169.000 Ptas. (sin IVA).

Consígalo en:



GONZÁLEZ & MASEDA, S.L.
Plaza de los Espejos, 3
Tel. 43 32 12
SEGOVIA



olivetti



El arte de Zimbabwe, una mirada hacia otras culturas

PEÑALOSA

El Torreón de Lozoya expone lo último de los artistas de escultura Shona

M.G.

"Gracias por mi embarazo", "El sol en mi cabeza", "Mujer del río de la noche" o "Dios, ¿dónde estás?", son algunos de los sugestivos títulos de las 65 esculturas que 18 artistas de Zimbabwe han traído hasta Segovia de la mano de la galería segoviana Paradiso y las galerías Exoticus (Londres) y Matombo (Harare).

La muestra —que permanecerá expuesta en el Torreón de Lozoya hasta el próximo 29 de junio— exhibe lo más representativo de la escultura shona contemporánea, a caballo entre la artesanía tradicional y las influencias de los artistas contemporáneos europeos como Henry Moore.

Ray E.S. Cook, director de la Galería Matombo, explicó que el impulso que ha recibido en los últimos tiempos el arte Shona en Europa —valorado muy positivamente por la crítica en la última bienal de Venecia— se deba a la labor pionera de Frank McEwan, un agregado cultural británico en París que decidió ir al continente africano "en busca de arte" tras entablar relación en Europa con artistas como Picasso, Matisse o Brancusi, y organizar la primera exposición de Henry Moore en la capital francesa en 1946.

Precisamente, esta exposición —la primera de su envergadura en España— sirve para homenajear a este promotor artístico inglés, cuyo legado han heredado artistas de Zimbabwe con proyección internacional como Brighton Sango, Norbert Shumuyarira y Edronce Rukodzi.

"McEwan era consciente de la influencia de las artes africanas occidentales, llamadas primiti-

vas, en el desarrollo artístico occidental del siglo XX —explicó Ray Cook— y trató de llevar a la práctica las ideas de Gustave Moureau sobre el arte en un entorno potencialmente más receptivo como el continente africano".

La muerte de McEwan, ocurrida en enero de este año, supuso una gran pérdida para los artistas Shona, que le rindieron recientemente un homenaje en Vukoto, lugar creado por él para invitar a los mejores artistas a trabajar en un ambiente lejano a las actividades de los comerciantes del arte turístico.

Arte, no artesanía

El director de la Galería Matombo diferenció claramente el trabajo de los artistas que exponen en Segovia de la artesanía tradicional que puede encontrarse en este país o en todo el continente africano.

Para Roy Cook, la diferencia estriba en el talante y la técnica a través de la cual los artistas shona abordan sus esculturas, buscando que sean ellas mismas las que transmitan sensaciones a quien las vea.

"Cuando a Damian Manuhwa, uno de los principales escultores de Zimbabwe, le preguntaron sobre la impresión que el arte occidental que había visto en EE.UU. —relató—, su comentario fue: La mayor parte del arte occidental necesita ser explicado, pero mi escultura habla por sí misma".

Esta filosofía explica la mayor parte de las obras que se pueden ver en el Torreón de Lozoya, que transmiten diferentes sensaciones a través de distintos prismas.

Lucen lazos negros para exponer públicamente sus reivindicaciones

Los médicos del Hospital General retrasan la huelga hasta la próxima semana

Las conversaciones que el comité de huelga del hospital mantuvo con la Dirección General del INSALUD, han llevado a los facultativos a albergar esperanzas de que se acceda a sus peticiones sobre los ceses en la dirección del centro hospitalario y por ello han retrasado una semana la huelga, lo que ha originado cierto desconcierto entre los pacientes que tenían citas para consultas clínicas estos días.

F. DESCALZO

La huelga de los médicos del Hospital General, cuya primera jornada estaba prevista para esta mañana, se ha pospuesto hasta la semana próxima. De esta forma, los doctores secundarán los paros los días 27 y 30 en lugar de hoy y pasado mañana, como en un principio estaba anunciado.

Esta fue la decisión adoptada en el transcurso de la asamblea celebrada el pasado fin de semana por unos setenta facultativos del centro, y que responde a la aceptación de la propuesta de la Dirección General del INSALUD, cuyo representante, José Sarabia, les transmitió el pasado martes.

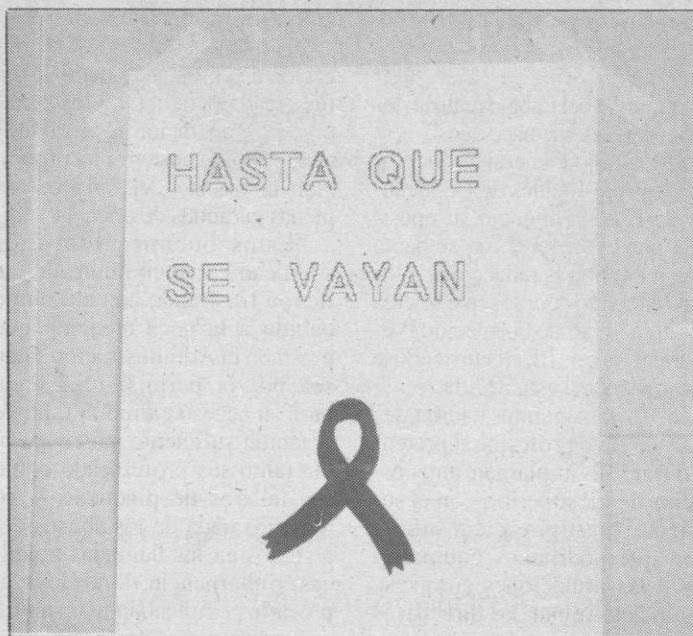
Sarabia expresó al comité de huelga su deseo de que se retrasaran los paros con el fin de negociaciones sobre las reivindicaciones que expusie-

ron los más de 170 médicos en un escrito dirigido al director general del INSALUD, José Luis Temes Montes.

La tardanza en tomar esta decisión ha provocado que las consultas concertadas para hoy y pasado mañana, que se habían anulado, hayan tenido que volver a plantear. Y lo mismo ocurrirá con las citas realizadas para la próxima semana.

Lazos negros

Como ya se conoce, la mayoría de los facultativos del centro hospitalario acusaron al director provincial del INSALUD y a la gerente del complejo hospitalario, de crear, por sus malas gestiones, un lamentable clima laboral en el centro hasta el punto de provocar dimisiones y abandonos en comisiones profesionales.



Carteles como el de la fotografía se exponen por todo el hospital. PENALOSA

Aparte de la convocatoria de huelga, que se completa con una manifestación desde el Hospital General hasta la sede de la Dirección General, algunos de los médicos lucen lazos negros en la solapa de sus batas para expresar su malestar.

Igualmente han llenado los pasillos del centro hospitalario

con carteles con este símbolo y una inscripción que dice: "Hasta que se vayan".

Hoy se ha notificado al Gobierno Civil y a la Dirección Provincial de Trabajo esta decisión, que contempla la posibilidad de volver a retrasar los paros en función del transcurso de las negociaciones.

Amnistía bloquea el teléfono de la Embajada de El Salvador

P. B.

La sección de Amnistía Internacional de Segovia ha conseguido bloquear la centralita telefónica de la Embajada de El Salvador en España para pedir que el Gobierno de este país centroamericano ofrezca información sobre una joven desaparecida.

Los representantes provinciales de la asociación mundial lanzó un llamamiento a sus cincuenta y cinco socios y a toda la población segoviana, para que llamarán por teléfono a la Embajada y pidiera información sobre el caso de la joven desaparecida en El Salvador.

La respuesta fue masiva y tuvo una inmedita reacción por parte de los diplomáticos en España que se dirigieron a su Gobierno para implicarles en el esclarecimiento de los hechos, según ha explicado Gloria Ruiz, representante de la sección segoviana.

Campaña sobre Burundi

La medida de presión utilizada con el Gobierno salvadoreño no es aplicable a otra de las preocupaciones de los socios segovianos de Amnistía Internacional: las matanzas de Burundi. Este país, al igual que Ruanda, no tienen representación diplomática en España, por lo que AI ha puesto en circulación las direcciones del presidente de la República de Burundi y el Ministerio de Defensa para que se remitan cartas de protestas por las matanzas y la desaparición de civiles que se están produciendo en el país africano.

Gloria Ruiz recuerda que la situación que vive Burundi es tan grave como la de Ruanda, sin embargo la opinión pública no se hace eco de estas masacres porque no ha habido víctimas occidentales. Amnistía Internacional pide la presencia de observadores de la ONU en este país y que se castigue a los responsables de los asesinatos.

La sección provincial ha desarrollado una campaña informativa en los institutos y colegios, en los que se ha apercido una gran receptividad de los jóvenes a la situación de Burundi.

Gloria Ruiz defiende la eficacia de las actuaciones de AI, y asegura que uno de cada tres casos en los que se implica la asociación son resueltos satisfactoriamente ya sea la conmutación de penas de muerte, mejora de las condiciones de presos o la reactivación de investigaciones olvidadas.

Piden al "Guinness de los records" que incluya a la Casa de la Moneda

A.S.

La asociación "Amigos de la Casa de la Moneda de Segovia" piden que este inmueble sea incluido en el libro "Guinness" de los records como el "edificio industrial más antiguo en pie de España y el mundo", según la información remitida por este colectivo a la editora de esta publicación, Margarita Jordán.

Entre los argumentos que expone la Asociación en un escrito para que figure en el "Guinness", remitido a este periódico, se dice que "cuando Felipe II fundó su Real Ingenio de Segovia en 1583 no existieron más de otras 6 ó 7 casas de moneda mecanizadas en todo el mundo, todas en la zona que hoy es Alemania, Eslovaquia, Hungría y Austria".

"Hoy en día —asegura esta asociación— no sobreviven estas otras plantas, aunque en el caso de la de Hall, en Austria, se conserva parte de un edificio que luego fue reformado".

Los Amigos de la Casa de la Moneda de Segovia, un edificio, construido entre 1583 y 1588, bajo un proyecto de Juan de Herrera, afirman además que "tampoco quedan edificaciones originales de otras casas de moneda no mecanizadas en ningún otro lugar del mundo que sean más antiguas que la de Segovia", en el sentido de que fueron diseñadas y construidas como fábricas de moneda o plantas industriales.

No eran industrias

Esta asociación añade que "hay casos donde por una temporada se acuñaron monedas a martillo en otros edificios, pero estos no eran realmente plantas industriales".

Para la agrupación que pide la inclusión de la Casa de la Moneda de Segovia en el libro de los records, destaca que la "singular antigüedad" de este edificio está "explícitamente comprobada"



El Ayuntamiento ha realizado obras para garantizar la seguridad. PENALOSA

por un libro escrito por Ignacio González Tascón.

La asociación justifica que este autor no confirmó la singularidad del edificio en el ámbito "mundial" porque el libro en el que lo trató abarca solamente las antiguas "fábricas hidráulicas españolas".

Para la Casa de la Moneda hay un ambicioso proyecto como museo, pero para su rehabilitación es preciso llegar a un acuerdo de compra con sus propietarios. Por el momento, el municipio ha realizado unas obras de seguridad del inmueble.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LALASTRILLA Telf. 43 77 00

Venta de Huertas
de 1.000 m² en
EL ESPINAR (Segovia)
Maravillosas Vistas
A 700 m. del Casco Urbano
1.500.000 pesetas
FACILIDADES 5 AÑOS
Teléfono 91 / 441 49 44

A LOS TOROS A LEON

VIERNES 24 de junio (San Juan)

6 toros de VICTORIANO DEL RIO, para las figuras del toreo:
ORTEGA CANO - ESPARTACO y CESAR RINCON
Salidas: 9,30 y 3,30. Información: **VIAJES LAURA**

Jardinillos de San Roque, 5. Teléfono 44 45 00

Viaje gratis

La nueva etapa del periódico, noticia en los medios de comunicación nacionales

Los segovianos reciben con entusiasmo la edición matutina de "EL ADELANTADO"

La edición matutina de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que vio la luz ayer domingo, ha tenido una excelente acogida de los segovianos, que compensa con creces los esfuerzos realizados por la empresa y la plantilla de trabajadores de este diario, que había permanecido como vespertino los 93 años de su existencia.

A.S.

EL ADELANTADO ha sido noticia en los medios nacionales, desde los principales periódicos, como "El País" a las agencias de noticias, en el caso de Efe, que ha transmitido dos informaciones por sus servicios nacional y regional, acompañadas de telefotografía.

Asimismo, el telediario de la tarde de Televisión Española, cuyo editor y presentador es el periodista y escritor Fernando G. Delgado, informó de la nueva etapa de nuestro rotativo, líder de la prensa provincial.

Por su parte, la agencia Ical, integrada por seis periódicos de Castilla y León, entre los que se encuentra EL ADELANTADO, también ha infor-



Un lector recoge del kiosco el primer número matutino de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

PENALOSA

mado ampliamente de este evento periodístico y se sumará a la celebración, celebrando su próxima junta de consejeros en Segovia.

La empresa editora de EL ADELANTADO ha puesto en

marcha una amplia reestructuración que contempla la mejora de las redes de distribución en la capital y en la provincia, multiplicando por diez los puntos de venta, hasta superar el centenar.

A medio plazo están previstas otras innovaciones como el traslado de la sede social a nuevas instalaciones y la adquisición de equipos informáticos de última generación.

Pertierra inaugurará el Seminario Universidad - Empresa

A.S.

El ministro de Educación y Cultura, Gustavo Suárez Pertierra, inaugurará el próximo martes en el Parador de Turismo de Segovia el XXI Seminario Universidad-Empresa que en esta ocasión estará dedicado a analizar el artículo 11 de la Ley de Reforma Universitaria, que hace ya una década estableció la posibilidad de contratar trabajos científicos y cursos de especialización entre los departamentos universitarios y entidades públicas o privadas.

El encuentro ha sido organizado una vez más por la propia Fundación Universidad-Empresa en colaboración con la Dirección General de Enseñanza Superior y el Consejo de Universidades.

Consideran los promotores del seminario que once años de andadura es tiempo suficiente para hacer balance, teniendo en cuenta los cambios sociales y técnicos que han tenido lugar durante este tiempo.

Intervendrán también en estas jornadas el secretario general del Consejo de Universidades, Miguel Ángel Quintanilla; y el rector de la Complutense y presidente de la Fundación Universidad, Gustavo Villalpos.

MUSICA
ARTE **JOYAS**
REGALOS
LA CASA DEL SIGLO XV

LENCEERIA
MERCERIA
BISUTERIA
MODA BAÑO
Juan Bravo, 6 local 19
Centro Comercial ALMUZARA
Tlf. 424246

NARIZOTAS
RESTAURANTE
Plaza Medina del Campo
Tlf. 434037 y 431806

mi Piel
Juan Bravo, 6 local, 5
(Centro Comercial ALMUZARA)
Teléfono 42 61 41
NUEVO ESTABLECIMIENTO
Plaza de la Rubia, 8
Telf. 44 50 55 SEGOVIA

Calle Real
PASEO COMERCIAL
f. román lópez, s.l.
AMUEBLAMIENTO Y DECORACION
Por nuestra calidad nos conocen
Juan Bravo, 20 - Teléfono (921) 43 66 11 - Fax (921) 43 76 12 - 40001 SEGOVIA

MARTA SERRANO
moda
Centro Comercial Almuzara

SERRANO
complementos
Centro Comercial Almuzara

confecciones
GERMAN ELIAS
TODO EN VESTUARIO LABORAL E INDUSTRIAL
Juan Bravo, 36

Perfumeria
DUENDE
EL PERFUME DE JESUS DEL POZO
Plaza del Corpus, 6
Teléfono 43 12 29

casa CALLE REAL JUAN BRAVO, 8 TELEFONO 440211	Sombrilla 3m Ø Madera / Lona 8.999 Barbacoas desde 899 Almohada cervical coche 349	Mesa camping y 4 sillas En maleta plegable 4.599 Armario plástico 150 x 72 x 50 3.299	Ventilador pie 5.999 Ventilador mesa 4.499 Termómetro Int. / Ext. Reloj 1.599	Lámpara antimoscas 25 w. 1.189 Cortina Bambú 90 x 180 899 Hamaca 70 x 200 2.799
---	---	---	--	--

CARBONERO
EL MAYOR

El reto de una población, entre la realidad y la esperanza

DIONISIO ESCUDERO

Esta población que en la actualidad tiene un crecimiento vegetativo nulo, se mantiene demográficamente a pesar de la incidencia de la planificación familiar en la última década, que ha reducido a casi la mitad el número de nacimientos.

No obstante, el futuro que planea sobre este lugar es francamente esperanzador, para ello se está dotando al lugar de la infraestructura necesaria para un despegue socioeconómico muy notable, pero como nadie regala nada, son sus propios habitantes que con visión del devenir proyectan sus inversiones. Esta idea expansionista ha llevado a distintas empresas a introducirse en la dinámica exportadora con calidad competitiva en sus productos, todo ello avalado por un bienestar social que llega a tener una renta "per cápita" de las más altas de la provincia, y en consecuencia a tener un paro bajo.

En los últimos años y en la actualidad se han realizado o están realizando obras por importe de muchos cientos de millones de pesetas, unas con subvenciones públicas y otras por iniciativa privada, son dignas de destacar la estación depuradora de aguas residuales, nuevo depósito y sondeo para la captación de agua potable, nueva residencia de ancianos, y mejora de las piscinas y acceso a la zona; instituto de bachillerato, un centro cultural, polígono industrial de Gestur, centro de salud, etc.

Su lucha para establecer esquemas de competitividad del gran capitalismo con la ubicación de industrias autóctonas que serán la base para asegurar la existencia de la población en una región de místico y ovejas; aquí no se está dispuesto a seguir pagando los gastos de la historia, se intenta que el vecindario sea más culto y preparado pero no a base de la subcultura del consumo.

Nunca será un reducto para turistas, tampoco se convertirá en espectáculo de los señores que en viaje de placer vengan a alabar nuestra cocina, pero sí que se aprovecharán las variantes integradoras en el turismo rural, con el afán de que sea un beneficio comunitario y no de unos pocos. Se aspira a una población de características urbanas y generadora de empleo.

Queda una parte de la comunidad perteneciente al sector agrario con estructuras del pasado. Hay que caminar en dirección a nuevos cultivos e industrialización del campo.

Aquí, se siente y piensa en español, se escribe en castellano y se sigue apreciando el bódigo de cuatro cancheros, el vino de Ribera y el lechazo de la Pedriza, por algo son descendientes de foramontanos nórdicos que hace siglos hicieron la presura en estos parajes.



El espectáculo resultó más propio de ambientes cargados de humo, en los que el público tuviera otros alicientes adicionales.

PEÑALOSA

El público tomó posiciones desde el principio marcando la división de opiniones

El Juan Bravo se inundó de vatios versionados con Dolphin Blues Band

La música de jazz sigue siendo música para minorías. El Juan Bravo se inundó de vatios versionados. El público tomó posiciones desde el principio marcando la división de opiniones. El teatro Juan Bravo da para todo, admite todo. Lo mismo sirve para conciertos sinfónicos que para ópera, títeres,

que comedia clásica, danza, cabaret, flamenco, drama o jazz. Esto viene a reafirmar que es un gran teatro con unas características múltiples, siempre que se admita todo, pero, en cualquier caso, que es un teatro recoleto más propio de unos espectáculos que de otros.

MEL SEXTO SANZ

El viernes último se ha podido escuchar jazz contemporáneo con toda su potencia. Dos guitarras, una batería y una voz componen el "Dolphin Blues Band" que se sirven de cantidad de vatios para sonar. Y no es que no sean apropiados para su música, no, sino que no parecen demasiado oportunos para la sala. El espectáculo resultó más propio de ambientes cargados de humo, en los que el público tuviera otros alicientes adicionales para animarse que de la intimidad reposada del Juan Bravo.

La música de jazz, desde hace tiempo, tiene ganada su categoría culta, contemporáneamente intelectual pese a quien pese. Además de transmitir unos sentimientos y unas ideas tiene unas normas tanto compositivas como de ejecución.

Las melodías sincopadas hacen que el ritmo predomine sobre cualquier otro elemento musical, sin que esté ausente el contrapunto, la armonía y con posibilidad de improvisación.

Pues bien, la "Dolphin Blues Band" está en esa línea rítmica que enlaza con la actual música "rock/pop". Se ha

alejado del jazz clásico no sólo por los instrumentos que utiliza sino también por las melodías. Está en la línea de lo que se llama jazz blanco de Erik Klapton, B.B. King...

La "Dolphin..." ofreció un concierto plagado de versiones de los grandes compositores/intérpretes anglosajones actuales. Se llega, incluso, a la insistente y descarada imitación de Joe Cooker en gran parte de la actuación.

Frialidad

El concierto pecó de frialidad, además de la de parte de público la de la poca expresividad del guitarra, y también por el conjunto de las melodías interpretadas. Sin embargo hubo una pieza que bien valió todo el concierto, "Tabacco road".

La interpretación de esta canción no tuvo ningún desperdicio. La guitarra hablaba, la voz sentía y el conjunto transmitía un ambiente, una idea verdaderamente interesante. "Tabacco road" está

dentro del jazz negro, del jazz más primitivo, si se quiere. Los sonidos guturales de la voz, los cambios de ritmo desde el "slow" al "rock" de carretera, hacen que la pieza se preste a una gran interpretación, como así sucedió.

En la misma línea de acierto se podrían incluir el "Papa blues", cantada en español, que apareciendo en el programa, fue interpretada como propina. "Papa blues" fue una delicia para disfrutar, al igual que "Ain't superstitious" en donde el bajo se hizo notar.

En el conjunto instrumental parece que falta algo, posiblemente la guitarra de acompañamiento. El querer hacer los acordes por parte de la guitarra solista le resta armoniosidad. Este es el caso que sucedió en las cuatro piezas primeras, que el punteo acompañando la voz le dio dureza y frialidad a los temas.

Por el contrario, en los momentos melódicos falta musicalidad. Bueno, también puede que sea ésta la opción del gru-

po y por lo tanto su aportación. En este caso habrá que hacer un seguimiento a esta dureza musical del jazz.

Los solos no fueron frecuentes. Si acaso por la guitarra porque el bajo se limitó a acompañar. La batería nos privó de momentos interesantes con los palos, se limitó a llevar el ritmo y en el solo que hizo dominó el bombo y no sonó el "chaston".

La voz tuvo momentos magníficos, descontando las imitaciones mencionadas; predominando los tonos agudos supo tronchar los sonidos creando, en ocasiones, efectos interesantes.

Público

El público estuvo en los dos extremos. Desde el entusiasta e integrado en el ritmo hasta el que optó por ausentarse.

Entre los primeros estaban los más jóvenes que, al fin y al cabo, la música interpretada les resultaba familiar.

Entre los segundos estaban los que están acostumbrados a escuchar jazz desde toda la vida; son grandes amantes del jazz clásico, del jazz negro, de los sonidos menos duros y más sincopados.

En cualquier caso, pareció que el jazz era minoritario. Aunque, también hay que decirlo, esta minoría más puede ser por desconocimiento visceral que por pasión intelectual.

Para que haya más conocimiento intelectual y más pasión visceral, sin duda, habrá que programar más jazz.

FICHA TECNICA

Espectáculo: "Dolphin Blues Band".

Intérpretes: Luis Pinedo. Cantante: Javier Rodríguez, bajo. Miguel Gabanes, batería. Agustín Mendizábal, guitarra.

Técnico de sonido: Alberto Ramos.

Teatro Juan Bravo de Segovia, día 17 de junio.

Nava de la Asunción es un municipio cuyo nivel socio-económico y ambiente social le sitúan a caballo entre el ambiente rural y urbano. Su índice de desarrollo en los sectores industrial y de servicios, más la influencia de comportamientos urbanos, incluso en la imagen urbanística, hace que halla perdido esa clara connotación de pueblo rural.

AMARUARRI

La singularidad de estas características le presentan como el lugar de influencia de toda su comarca, que junto a su tejido industrial, oferta de servicios educativos, sanitarios, comercio, hostelería... y el hecho de estar apoyado en una excelente infraestructura red de comunicaciones, le sitúan bajo unas buenas perspectivas de futuro.

No obstante, mantiene como asignatura pendiente la creación de un polígono industrial, el reinicio de comunicación por ferrocarril, la construcción de viviendas sociales, la implantación de nuevos servicios públicos y el relanzamiento del ambiente lúdico como punto de encuentro para los habitantes de la zona y provincia.

Su fisonomía urbanística actual puede causar la impresión de encontrarse ante un pueblo joven en el tiempo. La Nava alberga la entidad histórica de más de 700 años, según la noticia documental de que se dispone de mediados del siglo XII. Un pueblo que ha forjado su propia intrahistoria: caracterizado siempre por su afán de superación y capacidad emprendedora. Testimonio de ello ha sido la constante transformación que ha mantenido a lo largo de los años, pasando de ser una aldea insignificante a conseguir ser el núcleo más importante y de mayor población de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca. Circunstancia que la llevó a obtener el título de Villa en 1773 y con ello la autonomía administrativa y jurídica de Coca.

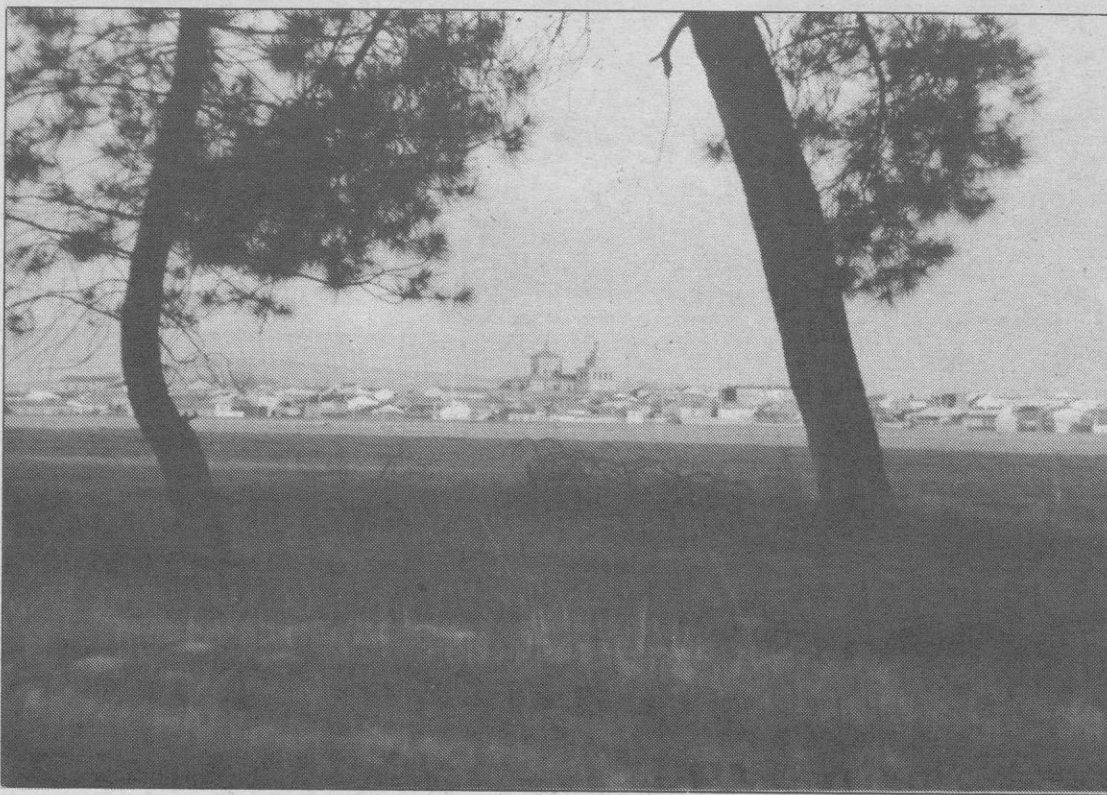
Todo este proceso de evolución y progreso impulsado generación tras generación, alcanza su mayor grado de expansión a mediados del siglo XX configurando el desarrollo industrial que la convertirá en una de las localidades más prósperas e industrializadas de la provincia.

Tal transformación no escapó al comentario del poeta Jaime Gil de Biedma, durante una de sus estancias en la "Casa del Caño", en el verano de 1956. "...Y el pueblo ha crecido sorprendentemente. Yo creo que se han construido más casas en estos años que en los primeros cuarenta de siglo. Y las fábricas: La Nava se ha convertido en una población industrial —una transformación parecida he visto en otros pueblos de la provincia, pero en ninguno tan espectacular—".

La apreciación expuesta por Gil de Biedma en su "Diario del artista seriamente enfermo", también queda estadísticamente reflejada en la memoria descriptiva del Plan de Ordenación Ur-

Una localidad que se encuentra a caballo entre el ambiente rural y el urbano

Un polígono industrial, el ferrocarril y las viviendas sociales, asignaturas pendientes



A. MARUGAN

La población activa se sitúa entorno a las 668 personas, de las cuales 249 proceden del sector primario.

banas de 1955 y que arroja los siguientes datos:

Agricultura: Constituye una fuente principal de riqueza, vi- viendo de sus productos unas 300 familias, de las cuales 200 corresponde a propietarios o renteros y las otras 100 restantes a obreros jorna- leros.

Industria: Una fábrica de resinas con una capacidad de elaboración de 5 millones de kilos y en la que trabajan 30 obreros y 90 resineros de monte. Dos fábricas de maderas que elaboran 6.000 metros cúbicos de madera. Trabajan en ella 60 obreros y 40 en los montes. Una fábrica de galletas, con capacidad diaria de producción de 5.000 kg. Tiene 14 obreros varones y 80 mujeres.

Una fábrica de pastas para

sopa, con producción diaria de 2.000 kg. y ocupa a 6 hombres y 10 mujeres. Tres fábricas de cerámica, con una elaboración diaria de 10.000 ladrillos.

En ellas trabajan 30 hombres. Una fábrica de conservas, con producción diaria de 100 kg, tra-

franco retroceso o han sufrido una fuerte reconversión, como el sector de la madera y resinas.

Juzgado comarcal

A esta expansión industrial e índices de crecimiento de los años 50 y 60, se une la constitución de un Juzgado Comarcal que acoge a 14 pueblos de la zona.

La llegada de las entidades financieras Banco Español de Crédito (Banes- to) y la Caja de

Ahorros de Segovia y la creación del colegio libre adoptado de bachillerato. También en este período (años 1950) alcanza el nivel demográfico más alto de toda su historia, con 3.157 habitantes de derecho. En la actualidad este dato se sitúa en 2.660 habitantes.

La localidad de Nava alcanza una baja tasa de desempleo, que según los datos facilitados por el INEM a 2 de junio de 1994, el número de demandantes activos parados asciende a 101

bajan dos hombres y tres mujeres. Dos fábricas de losetas hidráulicas, que producen 5.000 piezas al día y ocupan a 15 obreros. Y dos talleres mecánicos con 10 obreros.

Algunas de estas fábricas hoy no existen, como la de galletas, sopas, pastas... y otras están en

Cómo afrontar el futuro inmediato

AMARUARRI

Sin embargo y a pesar de su posición socio-económica favorable, cuenta en su haber con las asignaturas pendientes de mantener su tejido industrial, ya que alguna empresa se siente amenazada de cierre, precisamente en aquellas que contribuyeron de forma decisiva en su expansión industrial, apoyada en la riqueza maderera y de resinas. Sectores hoy reconvertidos unos y otros con serias dificultades de continuidad laboral. La creación de un Polígono Industrial que favorezca la implantación de nuevas empresas.

La reapertura de la línea ferroviaria Segovia-Medina del Campo. El cierre de esta línea ha supuesto la incomunicación por tren y perder por tanto una arteria de su vasta red de comunicaciones.

La construcción de viviendas sociales, en los 30 años no se ha efectuado ninguna cons-

trucción de este tipo, quedando este campo completamente a merced de la iniciativa privada. Circunstancia que ha dado lugar a cierto grado de especulación y aumento de la renta de alquiler y valor del suelo.

La implantación de nuevos servicios públicos, sumamente necesarios para mantener equilibrado el futuro laboral. Y también el relanzamiento de la actividad hostelera creando una dinámica de actividades lúdicas y festivas para ser punto de confluencia de los habitantes de la zona y provincia.

Asignaturas pendientes que tanto representantes sindicales como empresarios de la localidad, consultados sobre el particular, han coincidido en señalar la necesidad de afrontarlos para mirar con optimismo el más inmediato futuro y censurar la aptitud pasiva del Ayuntamiento sobre los temas en cuestión.

El conjunto de esta situación será la que en los años siguientes frene la fuerte emigración que dejó asolados a muchos pueblos de la provincia. La salida masiva de naveros tiene carácter temporal y con destino a países extranjeros.

Lo cual tendrá el factor positivo de incidir favorablemente en muchas economías familiares y contribuir al nuevo despegue socio-económico, y más significativo, que se va a producir en los años setenta.

Bajo este despegue se configura la situación actual, que tomando como referencia la publicación "Segovia 1988. Estadísticas socioeconómicas básicas", de Pedro Reques y editado por Caja Segovia, ofrece los siguientes datos:

La población activa se sitúa entorno a las 668 personas, de las cuales 249 proceden del sector primario, 165 del secundario, 64 de la construcción y 190 del sector servicios.

Agricultura: En el plano agrícola la superficie total censada asciende a 8.824 metros cuadrados, de ellos el 77,64% en propiedad, el 20,60% en arrendamiento y el 1,76% en aparcería.

El número de explotaciones se sitúa en 282, siendo el tamaño medio por explotación del 32,90%. El número de parcelas se cifra en 2.670 con un tamaño medio del 3,30%.

La superficie, en hectáreas, destinada a cultivos se distribuye en productos herbáceos (2.599 has.), barbecho (356 has.), leñosos (151 has.), prados y pastizales (347 has.), forestal (396 has.) y a regadío (531 has.).

Del sector industrial hoy destacan varias empresas dedicadas a la fabricación de derivados de la cerámica (tejas, ladrillos, gres...), molduras para cuadros, derivados del cemento, transformación de materias plásticas, comercio de hierros..., que dan trabajo a más de 200 trabajadores y mantienen una destacada presencia tanto en el comercio interior como exterior.

Por su parte en el sector de servicios se significan, tanto por el personal que emplean como por el servicio que ofrecen, la residencia comarcal de ancianos "La Alameda", el centro de salud y los centros educativos de EGB "Obispo Fray Sebastián", e Instituto de Enseñanzas Secundaria "Jaime Gil de Biedma".

Otro de los indicadores positivos se centra en la baja tasa de desempleo, que según los datos facilitados por el INEM a 2 de junio de 1994, el número de demandantes activos parados asciende a 101, de los cuales 32 corresponden a hombres y 69 a mujeres.

SEPULVEDA

La construcción de una variante resolvería el grave problema del tráfico

El turismo, sector fundamental para el desarrollo económico de la localidad

El turismo juega un papel importante en la vida de la localidad segoviana de Sepúlveda, atraído por el encanto de su conjunto histórico, el parque natural de las Hoces del río Duratón y una rica gastronomía.

J.E.

Pasear por las calles de la villa te traslada a otra época y te hace sentir en cada rincón, plaza, escalinata... el zarpazo de la historia y saborear la belleza del románico de lo más puro de Castilla.

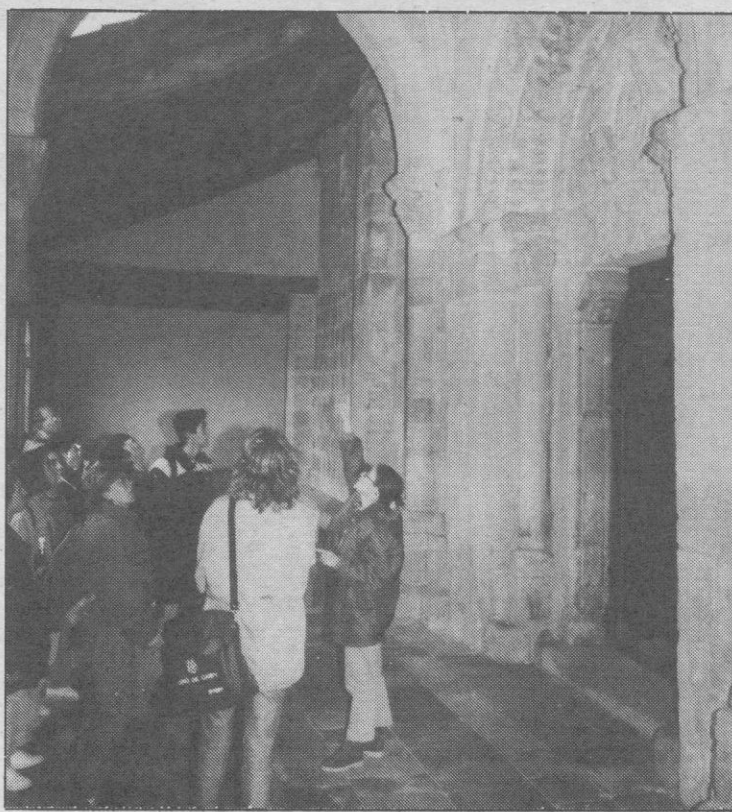
Pero todo lo bello es frágil y como tal necesita especial cuidado. El sepulvedano consciente de ello trata de conservarlo, aunque siempre hay quien con sus aptitudes dañan y atentan contra el patrimonio.

Construir en Sepúlveda te obliga a ceñirte a unas normas en ocasiones molestas y con una cuantía mayor que si la obra fuese en otra localidad.

Pero lo más molesto y el problema más difícil que padecen los sepulvedanos es el tráfico. Las carreteras que atraviesan el casco urbano unas veces por la estrechez de las calles y otras por haber coches mal aparcados, en ocasiones hacen surgir los embotellamientos.

Los autocares y camiones de gran tonelaje encuentran grandes dificultades para pasar, lo que originan, mientras estos maniobran, la formación de tapones.

La solución pasa por hacer una variante, el Ayuntamiento tiene el tema sobre la mesa y contempla esta posibilidad en



El conjunto histórico atrae a numerosos turistas.

J.E.

las nuevas normas de urbanismo que se encuentran en la última fase para su aprobación definitiva.

Aparcamientos

Esta posibilidad no supondría un costo muy elevado dado que sería acondicionar dos caminos ya existentes, el de la puerta de la Fuerza y el de la puerta de El Postiguilla, este último se está pavimentando en la actualidad. La dificultad sería unir estos dos caminos pero la solución no es complicada.

Cada vez es más necesario la creación de zonas de aparcamiento, pero la situación orográfica de la villa lo dificulta. La Junta de Castilla y León ha cedido al Ayuntamiento los bajos de las viviendas de promoción pública para su utilización como aparcamiento público, cuya apertura está próxima. Esto junto con el acondicionamiento de su entorno, soluciona de momento este problema. No obstante es necesario habilitar otras zonas sobre todo para los autocares que cada vez son más los que vienen a la villa.

Siempre han dado buen resultado el ordenamiento del tráfico por personal contratado en las

fiestas de Semana Santa. Este personal se hecha en falta cada vez que hay alguna festividad concreta.

Turismo verde

El turismo verde cada vez es mayor. El parque natural del río Duratón posee un gran atractivo para los amantes de la naturaleza.

La dirección del parque realizará en breve unas obras de acondicionamiento de la margen derecha del río Duratón junto al antiguo lavadero y la piscina municipal. Servirá para disfrutar de la naturaleza contando con instalación de barbacoas, zonas de recreo, aparcamiento y la creación de una zona de acampada entre otras cosas.

La creación del parque prohíbe la acampada libre dentro del mismo, por lo que es necesario indicar a los amantes de esta modalidad cuál es el lugar donde pueden hacerlo. No obstante existe una iniciativa privada para hacer un camping. En la actualidad está realizando los trámites necesarios para su construcción en un futuro próximo.

Gracias a la subvención al 100% de la Junta será restaurada la Casa Consistorial por un importe de unos 40 millones de pesetas. Esta restauración lleva años esperando por falta de dinero. En la actualidad una misma sala es compartida por el alcalde, secretaria, arquitecto municipal y concejales. El desalojo del inquilino que ocupa la planta baja, permitirá hacer despachos independientes con una distribución más funcional.

Tradiciones que perduran

J.E.

Una parte a conservar intacta en las obras de restauración de la Casa Consistorial es el salón de plenos. Se trata de un salón con cierto aire de distinción muy propio de un pueblo repleto de historia.

Historia que sigue viva en los vecinos de la villa. Tradiciones que perduran a través de los tiempos como es el toque de queda, entre otras.

Cada día puntualmente la campana de la queda nos recuerda que hace cientos de años se cerraban las puertas de la muralla y no se podía entrar ni salir hasta el día siguiente.

Mecanización

En el último pleno celebrado por el Ayuntamiento, los concejales del Grupo Popular presentaron un proyecto para su estudio, sobre la mecanización de este toque, lo que permitiría seguir disfrutando de esta tradición con mayor comodidad.

Otra de las tradiciones más antiguas conservadas en la villa son las cofradías, en total seis. Recientemente ha terminado su octava la Cofradía del Señor que junto con la de la Virgen de la Peña gozan de mayor popularidad. Casi todos los sepulvedanos pertenecen a todas las cofradías con una cuota anual que va de 350 a 750 pesetas, recibiendo su correspondiente ración de pan y queso.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,38	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA
De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA-SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9,14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plasas), Cáceres, Badajoz.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

VALSECA

En Valseca existen cuatro cofradías o instituciones religiosas, de espíritu cristiano y humanitario destinadas a honrar y venerar titulares de su devoción como así registran en su constitución. Estas son por orden de antigüedad: Cofradía de las Cinco Llagas, Cofradía de Ntra. Sra. del Rosario, Cofradía de San Roque y Cofradía de San Antonio, institución que el sábado celebró su festividad, cumpliendo 90 años de existencia.

ALVARO PINELA

Llegado el mes de junio, se celebra en Valseca una fiesta primaveral, es la de San Antonio de Padua, la festividad más antigua y de enclave más tradicional del municipio.

Recordemos que este dato, fue fundamental en la ejecución del escudo local, en el que consta el ramo de azucenas que sostiene la imagen del Santo.

Es un único día lo que dura el festejo, refrendado sobre todo por diversos actos religiosos, santa misa al mediodía y procesión por las calles del pueblo por la tarde.

Esta devoción tan antigua, está amparada por la Cofradía de San Antonio, actualmente compuesta por 86 cofrades, por lo general, sus componentes han ido integrándose de manera generacional, es decir, de padres a hijos y el carácter de siempre netamente masculino ha variado en estos últimos años con la inscripción de dos mujeres.

Cada año el mayordomo principal, que en la actualidad es Luciano de Andrés, elige un juez o hermano mayor y un mayordomo, elegido por orden de antigüedad, estos, presidirán y representarán la fiesta junto con el sacerdote o padre espiritual, su presencia en la santa misa y procesión llevando los cetros, simbolizan su presencia, así como presiden la mesa de juntas del círculo de hermandad de todos sus componentes.

Los diversos actos son organizados por el mayordomo mayor y por el secretario, Domingo Agudo, ellos son los encargados de cobrar una cuota a todos los constituyentes cada año, para este año 400 pesetas.

"Carrera"

El acto de más emoción, arraigo y unión del día de la celebración, tiene lugar ya por la tarde, cuando la procesión realiza su recorrido o "carrera" paseando el santo desde la iglesia Ntra. Sra. de la Asunción por las calles del pueblo; hasta la misma entrada al templo, donde se subastan los cordones del carruaje que porta a San Antonio de Padua, con la finalidad de introducir al santo de nuevo en la iglesia.

En el discurrir de la procesión, entre oración y oración suenan los cohetes, ondean los pendones y la orquesta ameniza con himnos, pasodobles y sobre todo jotas que se bailan a la imagen del santo, la noche anterior el color lo pusieron los mozos enramando las puertas de las casas

En la jornada del sábado celebró su festividad con la tradicional "carrera" de su titular

La Cofradía de San Antonio cumple noventa años de existencia



Procesión de San Antonio. Baile de jotas ante la imagen del santo.

ALVARO PINELA

de los mayordomos y también el pórtico de la iglesia.

Una vez subastados los cordones del carruaje, se introduce a San Antonio de Padua en el templo parroquial, allí tiene lugar el momento más emocionante, la subida al trono central del retablo izquierdo.

Subasta

Dentro de la iglesia, el murmullo de la gente se apaga, va a tener lugar la subasta definitiva, el momento esperado, los concurrentes, se muestran atentos a la voz del juez-guía, quien deletrea

de forma rápida y en voz alta la frase: "Devotos y devotas de San Antonio. Hay algún devoto de bota que tenga voluntad de dar algo por introducir a San Antonio en el trono".

La voz de los allí presentes van repicando a medida que se va repitiendo dicha frase, hasta que el devoto que ofrece la cantidad más alta es el encargado de subir al santo al trono.

Es de esta subasta donde la cofradía obtiene sus ingresos más importantes, concretamente el año pasado se entronó por un valor establecido en 100.000 pesetas, otros

años se realizó por cantidades muy próximas, 70.000, 50.000 pesetas.

Otro de los donativos que obtiene la cofradía son las mandas estas son unas ofrenda u ofrecimiento voluntario sumado de entre la población del pueblo y de la procesión.

La diversión, expansión y hermanamiento no podían faltar, así, después de misa y procesión, en el salón del Ayuntamiento, tiene lugar las juntas o círculos de hermanamiento con un clásico refresco de limonada y un surtido despliegue de la más tí-

pica bollería local, donde nunca faltan en estas fechas las ricas rosquillas de "la Calola", ya por la noche tiene lugar el baile amenizado por una orquesta.

El día de después de la fiesta grande, tiene lugar el cabildo, una junta que se hace en la ermita del Humilladero, con misa para los difuntos que fueron de la cofradía, después se van nombrando a todos los componentes de esta —dicen sus tablas de constitución que el que faltara, será sancionado con una falta y sanción económica, en sus primeros pasos, con tres céntimos era sancionado—.

En el cabildo también se produce el paso de cetros de mayordomo saliente al entrante, este año lo harán José Luis y Eva Mª Herranz.

1904, año de fundación

La Cofradía de San Antonio de la localidad segoviana de Valseca, fue fundada en el año 1904, reunidos bajo la presencia del cura párroco, D. Mamerto Salamanca que expide el documento.

Para su régimen se ordenan un total de doce constituciones a las que se someten y quieren que se sometan todos los que en lo sucesivo ingresen en ella.

Firman el manuscrito registrado, 17 personas como fundadores y cierra el acta el entonces secretario Frutos del Real.

Dicta uno de los puntos de constitución, que no será admitido ninguno por hermano en esta venerable hermandad, sin antes hacerse presente en el cabildo.

® Páginas Amarillas 1994/95



GUÍA de: Segovia

Si no quiere que su Negocio desaparezca durante un año, llame URGENTEMENTE a las PÁGINAS AMARILLAS, porque cierran su edición el 27-06-94

El plazo MÁXIMO para contratar su publicidad será hasta el 13-07-94

42 39 74

¡Dése prisa que cierran!

(●)
CETESA
Grupo Telefónica



Junta de
Castilla y León

CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y GANADERÍA

**AYUDAS
INDEMNIZACIÓN
COMPENSATORIA 94**

¡MUY IMPORTANTE!
EL PLAZO DE SOLICITUD
FINALIZA EL
25 DE JUNIO

Presentación:

En las Oficinas de Extensión Agraria

Órdenes de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 25 de mayo de 1994 (BOCYL de 31 de mayo) y del MAPA de 18 de mayo de 1994 (BOE de 25 de mayo)

Detenida en Avila una persona vinculada con una red de blanqueo de dinero

Avila. (Ical).— Una persona cuya identidad no ha sido facilitada ha sido detenida en Avila por su presunta relación con una red de blanqueo de dinero que actuaba en varias provincias españolas. En esta operación, que aún permanece abierta, la Policía ha detenido en nueve provincias a 22 personas que han pasado a disposición del juez de delitos monetarios Miguel Moreiras.

La Policía considera que los detenidos ejercían como intermediarios de una red que podría haber blanqueado 1.500 millones de pesetas en toda España mediante la venta de falsos premios de lotería y quinielas.

Entre los detenidos figuran abogados, empresarios, directivos bancarios y agentes de la propiedad inmobiliaria que actuaban como intermediarios en las operaciones de "lavado" del dinero.

María Jesús Ruiz nueva presidenta de la Diputación de Soria

Soria. (Ical).— María Jesús Ruiz ocupará a partir de hoy la presidencia de la Diputación de Soria. La junta directiva provincial del PP acordó, por unanimidad, que la alcaldesa de Olvega y actual vicepresidenta, se haga cargo de la institución provincial tras la celebración de un pleno extraordinario.

María Jesús Ruiz asume la presidencia tras la dimisión de Javier Gómez, quien alegó razones personales para abandonar el cargo que ejerció durante siete años. La ejecutiva del PP ha negado que la dimisión de Gómez estuviese motivada por discrepancias en el partido y ha informado que su nuevo destino será la secretaría de acción territorial del PP en Madrid.

La nueva presidenta deberá abandonar la Alcaldía de Olvega o su escaño en las Cortes regionales por incompatibilidad de cargos.



El aparato siniestrado en el momento en que se produjo el siniestro.

TELEFOTO EFE

Tras el siniestro se decidió suspender todas las exhibiciones

Mueren un piloto y su hijo en el festival aéreo de Villanubla

Aníbal Sánchez Ruiz, de 43 años, y su hijo Mario Sánchez Rodríguez, de 16, fallecieron ayer en Villanubla al estrellarse el avión con el que participaban en el festival aéreo organizado con motivo del V Centenario del Tratado de Tordesillas. Entre el público que asistía al festival se encontraba la esposa y madre de los fallecidos.

Valladolid. (Ical).— El accidente se produjo a las 11,25 horas cuando los pilotos realizaban una exhibición con una aeronave civil matrícula Eco Charly 506 de construcción amateur. La nave cayó en picado desde una altura de 200 metros.

Los servicios de rescate de la base actuaron de forma inmediata movilizandose al Servicio de Rescate Aéreo (SAR), equipos de incendios y a los servicios médicos. Las víctimas, que fallecieron en el acto, fueron trasladadas en helicóptero al tanatorio del Hospital Clínico de Valladolid.

Aníbal Sánchez Ruiz, que había nacido el 20 de noviembre de 1950 en Valdepeñas (Ciudad Real), era jefe del Servicio de Maxilofacial del Hospital Clínico de Valladolid. Su hijo había nacido en Valladolid el 21 de mayo de 1978.

El festival, en el que participaban más de 200 personas y 50 aeronaves civiles y militares, fue suspendido a las 11,30 de la mañana.

El coronel Caballero, comandante del Ala 37 de la base de Villanubla, señaló ayer que se desconocen las causas del accidente y se ha abierto una investigación para esclarecer los hechos. La construcción amateur, añadió, no significa "escasa calidad, estos aviones cumplen todos los requisitos exigidos" y la meteorología "era excelente para el desarrollo de estas actividades". El coronel Caballero afirmó que "es prematuro hablar de un fallo humano".

El presidente de la sociedad V Centenario, Luis Miguel Enciso, decretó la suspensión del festival "porque una vida humana está por encima de cualquier cosa". A la base de Villanubla habían acudido 40.000 personas, según los datos facilitados por la Guardia Civil, entre las que no se produjo ningún herido a causa del accidente, ya que la avioneta cayó en medio de la pista a unos 900 metros del público.

Entre los asistentes se encon-

traban el presidente de las Cortes, Manuel Estella, el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, el delegado de la Junta en Valladolid, Roberto Fernández de la Reguera, el portavoz del Grupo Popular en las Cortes regionales, Javier León de la Riva, y el presidente de la Asociación de Pilotos Veteranos de España.

El festival organizado con motivo del V Centenario del Tratado de Tordesillas había comenzado a las nueve de la mañana con exhibiciones de globos cautivos, ultraligeros, un velero motor que realizó pruebas acrobáticas, dos T19 y un velero LO-100.

Tras el siniestro se suspendió el anunciado "bautismo del aire" en el que iban a participar 300 escolares de la región. Según el programa estaba previsto intentar un nuevo record de España de paracaidismo en caída libre: 50 civiles y militares intentarían formar una estrella en el aire.

La base de Villanubla acogió desde el pasado viernes 200 aeronaves civiles y militares de modelos como Sukoi, Hornet F-18 de despegue vertical, helicópteros HT-19, ultraligeros y alas-delta.

Un grupo de misioneros prepara su regreso a Ruanda

Valladolid. (Ical).— Un grupo de 30 misioneros españoles, entre los que figuran varios castellano-leoneses, partirán a finales de este mes hacia Ruanda y los campos de refugiados de Tanzania, Burundi y Zaire para atender las necesidades de los desplazados por la guerra.

En esta operación trabajan Cáritas Internacional, Médicos del Mundo y varias congregaciones misioneras.

El salmantino Carlos Olivera, de los Padres Mercedarios, que trabaja junto con Cáritas en la coordinación del programa ha señalado a Ical que esta iniciativa surgió de los propios misioneros que se vieron obligados a salir de Ruanda cuando se recrudeció la guerra civil entre hutus y tutsis. El número de muertos se cifra en 600.000 y más de 500.000 desplazados.

Dos muertos y dos heridos graves en accidentes de tráfico

Valladolid. (Ical).— Dos personas resultaron muertas y otras dos heridas en sendos accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de Castilla y León durante la jornada de ayer según ha informado Tráfico.

El guardia civil César Alberto Gracia Galache, de 23 años, falleció en el accidente registrado en la N-403 Toledo-Adanero, en el término de Adanero, al volcar y chocar contra la valla de protección la motocicleta que conducía, una BMW K-75 oficial. Otro accidente mortal se produjo en la CL-505 Las Rozas-Avila a su paso por Herradón de Pinares (Avila) al salirse de la vía y volcar el turismo Citroen ZX matrícula M-5647-OS, conducido por Francisco Bermúdez González, de 23 años, que resultó herido grave. En este accidente falleció el ocupante José Manuel Giner Pérez.

DAILY FAMILY

SÓLO 1.900.000 VENTAJAS



- 7 m³ de capacidad.
- 3.170 Kg de PMA.
- Motor de 2,5 L y 75 CV.
- Inyección directa, cinco velocidades.
- Frenos delanteros de disco y posteriores de tambor.
- Dirección servo-asistida de serie.
- 6 cómodos asientos con segunda fila fácilmente desmontable.
- Tapizado integral de paredes y techo en cabina.
- Revestimiento en zona de carga.
- Sistema de calefacción y aireación de tres velocidades.
- Etc., etc.
- Y todo, por sólo 1.900.000 ptas. (todo incluido excepto IVA, matriculación y transporte).



IVECO
EL GRAN SALTO

HIGARSA

TELÉFONO 921-420200

FAX 921-434394

c/. Navacerrada, nº 21
POLIGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"

40006 - SEGOVIA



ETA vuelve a amenazar a empresarios si no pagan de 10 a 100 millones

Madrid (Efe).— La organización terrorista ETA ha reanudado este mes sus amenazas a empresarios vascos residentes en el País Vasco y Madrid, mediante el envío de cartas en la que les exige el pago de entre 10 y 100 millones de pesetas en concepto de lo que la banda "impuesto revolucionario", según informó ayer la cadena SER. Según documentos a los que dicha emisora ha tenido acceso, ETA advierte a los empresarios de que les considera "objetivo" de sus acciones y les acusa de "amasar beneficios y de arrojar al paro y a la miseria a miles de ciudadanos vascos".

En las cartas, al parecer, con el mismo texto todas ellas, los terroristas mantienen que la "organización" está buscando una solución negociada al conflicto, pero acusan a los destinatarios de sus amenazas de oponerse a esa salida. "Usted es un representante altamente cualificado de la oligarquía que participa activamente en la estrategia de la desindustrialización, castigo y sabotaje económico que sufre nuestro país", dicen los etarras a los empresarios. Y agregan: "La clase económica y política a la que usted pertenece sigue amasando beneficios y promoviendo la corrupción para arrojar, sin escrúpulo, al paro y a la miseria a los ciudadanos vascos".

En los informes de la banda aportados por la SER se precisa que "mientras esta situación de conflicto continúe, Euskadi Ta Askatasuna (ETA) le considera objetivo de su accionar armado—con todo lo que esto conlleva— además de exigirle una primera devolución de 100 millones de pesetas". Los terroristas "invitan" a sus amenazados a ponerse en contacto con "nuestra organización" para hacer efectivo los pagos, que según los casos, pueden ser también de cifras en torno a los 10 millones de pesetas.

Fuentes de la lucha contraterrorista afirman que la carta parece haber sido redactada por un veterano en estos cometidos.

Las ejecutivas del PSOE y PP se reúnen para analizar los resultados electores

Pujol afirma que éste no es momento para anticipar las elecciones generales

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, considera que no es el momento adecuado para anticipar las elecciones y que, en estos momentos, sería negativo provocar voluntariamente una situación de interinidad.

Barcelona (Efe).— Tras descartar la oportunidad de una moción de confianza o de un voto de censura, Jordi Pujol señala, en una entrevista que ayer publicó "El Periódico de Catalunya", que el Gobierno necesita, más que un voto de confianza, tomar iniciativas que demuestren que es capaz de conducir el país. El líder nacionalista recuerda que la pasada semana CiU dio su apoyo en el Congreso de los Diputados a la Ley Orgánica del Poder Judicial y a la Ley de Mecenazgo y asegura que el Gobierno socialista "ha demostrado en estos casos que tenía capacidad para sacar adelante estas leyes".

Para Pujol, el PSOE "debe dar pruebas claras de que actúa en serio en los temas de corrupción y debe insistir en la política económica que desarrolla actualmente, que nosotros creemos que es la que conviene a toda España", afirma. El presidente catalán dice que CiU concede "mucha importancia" a los Presupuestos Generales del Estado para 1995, "porque condicionarán la reactivación".

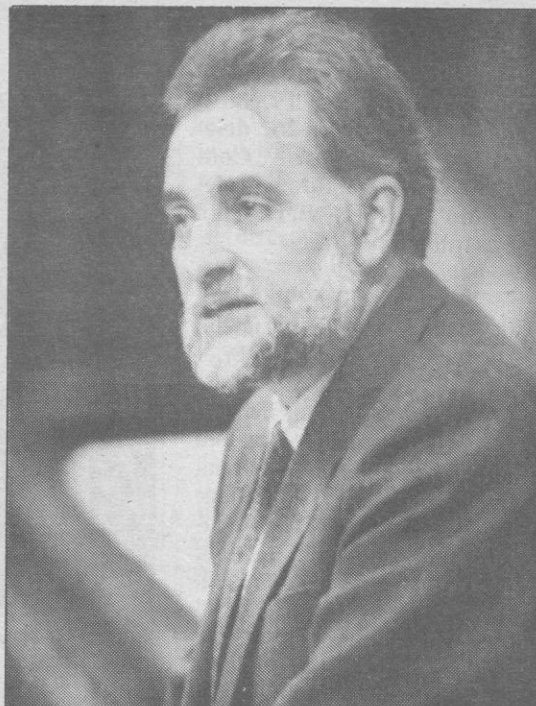
En otro momento, Pujol señala que dentro del Partido Socialista, "la única persona que puede mantener un rumbo adecuado de aproximación a Europa, de política de competitividad, de apoyo a la economía productiva, es precisamente su secretario general, Felipe González". El presidente de la Generalitat niega que se esté haciendo una política económica derechista y dice que "es la única que puede hacer funcionar a España".

Agrupamiento

El coordinador general de IU, Julio Anguita, afirmó en un mitin en Barcelona que el presidente del Gobierno, Felipe González,



Jordi Pujol.



Julio Anguita.

lez, ha llevado a la derecha a los "aledaños del poder" y propuso trabajar para atraer toda la izquierda y lograr lo que en el argot político italiano se llama "sorpasso"; es decir, lograr convertir IU en la primera fuerza de la izquierda. Anguita reiteró la petición de dimisión de González "porque ha llevado al país a la ruina y ha traído con su política y sus malos modos a los aledaños del poder a la derecha".

Ante un millar de personas, el líder de IU afirmó que es necesario recuperar la ética en la vida política y añadió que el 15,5 por ciento de votos cosechados en las elecciones europeas obligan a una "serena satisfacción tras muchos años de trabajos difíciles en un proyecto de coherencia y honestidad". En esta línea, indicó, IU se plantea como meta de aquí a unos años no ser ayudante de nadie, sino que los demás se pongan a ayudar a este impulso.

Irresponsabilidad

El ministro de Industria, Juan Manuel Eguíagaray, manifestó ayer que un giro a la izquierda en la política económica del Gobierno, sin meditar, puede parecer un "giro a la irresponsabi-

dad". Eguíagaray, que ayer salió del aeropuerto de Madrid-Barajas en viaje oficial hacia China y Hong-Kong, abogó por mantener la política económica preconizada en las elecciones de 1993, consistente en contribuir al crecimiento económico, "hacer posible la recuperación y, mediante la generación de confianza, el crecimiento de la inversión y, con ello, el del empleo".

Según Eguíagaray, esta es una "posición sensata" y añadió que "cualquier veleidad de buscar atajos corre el riesgo de crear una ilusión instantánea y luego el arrepentimiento posterior".

Estrategias

Los órganos de dirección del PSOE y del PP se reúnen hoy para analizar los resultados de las elecciones europeas y andaluzas del pasado 12 de junio y perfilar sus respectivas estrategias para los próximos meses.

La ejecutiva federal del PSOE, presidida por el jefe del Ejecutivo y secretario general del partido, Felipe González, deberá decidir las medidas a adoptar después de la derrota electoral en las europeas y la pérdida de la mayoría absoluta en Andalu-

lucía. González, después de asegurarse el apoyo parlamentario de CiU, ya ha descartado la convocatoria de elecciones generales anticipadas, la remodelación del Gobierno y, por el momento, la presentación de una moción de confianza en el Parlamento. No obstante, deberá hacer frente a las voces que, desde dentro del propio partido piden una reacción política que incluya la salida de varios ministros del Gobierno.

Por su parte, José M^a Aznar anunciará la estrategia de este partido tras la victoria electoral, y demandará ser tenido en consideración en las decisiones del Gobierno, como la fuerza política más votada en los pasados comicios. Aznar podría emplazar a González a adoptar alguna medida, como la cuestión de confianza en el Congreso, que disipe las dudas sobre la gobernabilidad del país.

En Sevilla, el candidato socialista a la presidencia de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, y el coordinador de IU-Los Verdes, Luis Carlos Rejón, se reúnen para discutir la oferta del PSOE para garantizar la gobernabilidad de la región.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a Eugenia Pérez Vitón

(Vda. de Juan López Ballesteros)

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Desde que comenzó la guerra
más de 20.000 mujeres han sido
violadas en Bosnia-Herzegovina.

¡A ti que te importa!

Si te importa,
hazte socio.

(91) 531 25 09

AMNISTIA
INTERNACIONAL

Industrias Reunidas Segovianas, S.A. (IRSSA)

Se convoca a los accionistas de la entidad a la JUNTA GENERAL ORDINARIA que habrá de celebrarse en el domicilio social de la entidad en Segovia, Polígono Industrial "El Cerro", calle Guadarrama, parcela 115 el día 23 de Junio de 1994 a las 12,00 horas, o, en su caso 24 horas después en segunda convocatoria, para tratar los siguientes puntos del ORDEN DEL DIA:

- 1.—Examen y aprobación, en su caso, del balance y cuentas anuales, la Memoria, el Informe de Gestión y la Propuesta de aplicación del resultado del ejercicio de 1993.
- 2.—Análisis de la marcha de los asuntos sociales.
- 3.—Ratificación de Consejeros.
- 4.—Redacción y aprobación del acta.

Carlos Gila González,
PRESIDENTE

PISCINAS

¡QUÉ FÁCIL ES AHORA SU LIMPIEZA PREVIA Y DESINFECCIÓN!

¿Recuerda el trabajo que le costó limpiar su piscina el año pasado? ¡EVÍTELO! Pruebe con nuestro producto NS-900. SIN FROTAR, SIN RASPAR, con sólo aplicarlo. Sin afectar pintura ni azulejos. Pídanos muestra GRATUITA. Se la servimos en sus propias instalaciones

Diríjase a: **J. G. QUÍMICAS**

Jesús González Arranz
C/. Cronista Enríquez, 25
Tel. (921) 44 10 84
40004 - SEGOVIA. O a:

QUÍMICA DEL CENTRO, S. A.
Apdo. 102 • GUADALAJARA

Urralburu no se presentó a la reelección tras 12 años en el cargo

Javier Otano, elegido secretario general del PSOE navarro

El presidente del Parlamento Foral, Javier Otano, fue elegido ayer secretario general del Partido Socialista de Navarra con el 73,86% de los votos de los 262 delegados asistentes al V Congreso que el partido ha celebrado desde el viernes en Pamplona.

Pamplona (Efe).— Otano, de 48 años, natural de Tudela, sustituye en el cargo a Gabriel Urralburu, quien, tras doce años en este puesto, decidió no presentarse a la reelección, pese a que el comité regional del PSN le ratificó su confianza cuando se conoció la relación mercantil que su mujer había mantenido durante un tiempo con el directivo de la empresa Huarte y testaferro de Luis Roldán, Jorge Esparza. Su decisión, precisó Urralburu en la inauguración del congreso, se basó en la consideración de que "la responsabilidad política tiene un alcance mayor que la legal".

El cambio de un liderazgo que se remonta 20 años atrás hará "necesario e imprescindible", precisó Otano tras la clausura del congreso, una modificación en la acción política del PSN que deberá suplir con el trabajo en equipo la ausencia de Urralburu, a quien consideró que el partido "le debe mucho".

El presidente del Parlamento de Navarra y anterior vicesecretario general del PSN contará para ello con una comisión ejecutiva "más numerosa y más representativa a nivel territorial" al haber pasado de 19 a 25 miembros.

La ejecutiva, elegida entre una sola lista por 161 votos a favor, 47 en blanco y 10 nulos, cuenta con los diputados Francisco San Martín y Blanca García como presidente y vicesecretario general, respectivamente. Este órgano, en el que repiten ocho personas, no cuenta con ningún representante del sector crítico que lidera el parlamentario Fed-



Javier Otano, durante el V congreso de los socialistas navarros.

rico Tajadura, que sólo presentó listas alternativas para el comité regional y comité federal al no haber obtenido en sus enmiendas el porcentaje de apoyo necesario.

Unido y reforzado

Pese a ello, Javier Otano consideró que "no ha habido ni vencedores ni vencidos" en este congreso, del que, dijo, "el partido sale unido, reforzado si es posible y con muchas ganas de trabajar". En su discurso de clausura, Otano se reafirmó en los compromisos adquiridos por los socialistas navarros, entre ellos con la libertad, el autogobierno y el desarrollo de un clima de paz, tolerancia y entendimiento. En este último aspecto, apuntó que "a quienes están en el círculo del terror, a quienes están vinculados a una acción de violencia, hay que lanzarles un grito muy fuerte, un grito urgente para que salgan, para que vengan con nosotros a construir una Navarra plenamente pacífica en la que todos cabemos sin renunciar nadie a nuestros ideales".

Enmiendas

Aproximadamente el 75%

de las 216 enmiendas presentadas a la ponencia marco del quinto congreso regional del PSN fueron aceptadas, el resto, o se han retirado o no han conseguido los votos suficientes para incorporarse a dicha ponencia. El presidente de la mesa del congreso, Alfonso Estévez, manifestó que las enmiendas "no han supuesto una modificación sustancial de la ponencia marco" y añadió, respecto a las enmiendas presentadas por el sector crítico que "en conjunto, no se han incorporado".

De las principales enmiendas ideológicas planteadas por el sector crítico, sólo una, en la que se recogía una autocritica a la gestión anterior, consiguió pasar al plenario al conseguir el respaldo de más del 20% de los votos, aunque en éste obtuvo sólo apoyo del 17 por ciento de los delegados. El hecho de no haber alcanzado el respaldo de al menos el veinte por ciento de los delegados hace que, según José Luis Uriz, miembro de dicho sector, "tengamos que aceptar una Ejecutiva monocolor, felicitar a quienes han ganado este Congreso y seguir trabajando".

Un guardia civil condenado por el "caso Linaza" deja la cárcel tras ser indultado

Barcelona (Efe).— El teniente de la Guardia Civil José Martín Llevot, condenado por encubrir torturas al padre de un presunto etarra, ha abandonado la prisión de Poniente de Lérida después de que el Consejo de Ministros le concediese el indulto, informaron ayer fuentes penitenciarias. Las mismas fuentes explicaron que el guardia civil jubilado Martín Llevot, que no disfrutaba de régimen abierto desde que fue encarcelado el pasado mes de marzo, salió del centro penitenciario el sábado por la noche.

Martín Llevot y otros ocho guardias civiles fueron condenados por la Audiencia de Vizcaya por las torturas infringidas a Tomás Lizana, padre de un presunto etarra, en el cuartel de La Salve de Bilbao. El teniente fue condenado a seis años de prisión por falsedad en documento público y a dos penas de inhabilitación por prevaricación y denegación de ayuda a la Justicia ya que, según la sentencia, tuvo conocimiento de la práctica de las torturas pero no hizo nada para impedir las y falseó documentos para encubrir las.

Llevot ingresó en la prisión de Guadalajara el pasado 15 de febrero después de que el Tribunal Supremo confirmase la sentencia de la Audiencia de Vizcaya, y tres días más tarde fue trasladado a la cárcel barcelonesa de Brians y a continuación a la de Lérida, donde reside su esposa. Al día siguiente de ingresar en la prisión catalana, el departamento de Justicia de la Generalitat le concedió el régimen abierto que luego le fue anulado por la juez de vigilancia penitenciaria, tras un recurso presentado por la Fiscalía de Cataluña.

Trasladados al Anatómico Forense los restos del marinero del "Ana Rosa"

Palma de Mallorca (Efe).— Los restos del marinero del "Ana Rosa" recuperados ayer, entre ellos el cráneo, que permitirán su identificación, han sido trasladados al Instituto Anatómico Forense de Palma, informó la Sociedad Estatal de Salvamento y Seguridad Marítima. Los restos del cadáver fueron trasladados desde el buque "Hispania" en una lancha de Salvamento hasta el puerto más cercano, el de Sa Rápida, al sur de Mallorca y desde allí, en los servicios funerarios designados por la jueza que instruye el caso, fueron llevados al Instituto Anatómico Forense.

El operativo de rescate del cuerpo del marinero del "Ana Rosa" que se encontraba a unos 20 metros del pesquero hundido, a 145 metros de profundidad, permitió extraer, a las 13.52 horas de ayer, una parte de los restos del cadáver. Después de que la jornada del sábado resultara infructuosa, a primera hora de ayer se reanudaron las operaciones de rescate, con la localización del cadáver a través de un robot dirigido por control remoto y su posterior izado a la superficie, en una cesta especial.

Después el "Hispania" tenía previsto partir con destino al puerto de Palma, donde será em-

barcado el material necesario para iniciar la segunda y la tercera fase del operativo, que puede prolongarse durante toda esta semana y que tiene por objeto recuperar los cadáveres de los cuatro marineros desaparecidos en el mismo accidente.

El sábado, de acuerdo con las informaciones del portavoz de la Sociedad Estatal de Salvamento, los sucesivos intentos de aproximar la barquilla con la que se trataba de rescatar el cuerpo se vieron obstaculizados por las corrientes por lo que, en operaciones posteriores, se lastró la cesta para que las corrientes la moviesen lo menos posible y lograr así una aproximación más exacta al cuerpo. Finalmente, se logró introducir el cadáver en la cesta y comenzó la operación de izado, donde, mediante movimientos muy precisos, se consiguió izar la barquilla a la superficie. La cesta pendía de un cable y debido al oleaje y al propio movimiento del "Hispania", desde donde se operaba, el cadáver se salió de la barquilla. Dos tripulantes, uno del "Castillo de Bellver" y otro del "Hispania" se lanzaron inmediatamente al agua, aunque no pudieron evitar que el cadáver del marinero se fuera de nuevo al fondo marino.

Dado de alta el policía herido en atentado en Basauri

Bilbao (Efe).— El policía nacional Francisco Javier Ferreira Castro, que resultó herido el sábado en el atentado fallido producido en las inmediaciones del cuartel policial de Basauri (Vizcaya), fue dado de alta ayer por la mañana, según fuentes del Gobierno Civil de Vizcaya.

El agente sufrió heridas de carácter leve en la zona sacra de su cuerpo tras la explosión a las 14 horas del sábado del activador de un artefacto que había sido situado bajo el asiento del conductor de su vehículo.

Francisco Javier Ferreira condujo durante varios kilómetros —desde su domicilio en Santur-

ce hasta el cuartel de Basauri— sin darse cuenta de la existencia del paquete-bomba, que no llegó a explotar por un fallo en su mecanismo.

El policía, hijo de un agente municipal asesinado por ETA en Portugalete (Vizcaya) en 1979, fue inicialmente atendido en el botiquín del cuartel de Basauri y, posteriormente, trasladado a la clínica San Francisco Javier de Bilbao, donde fue dado de alta a las 11 horas de ayer tras ser sometido a observación. Según indicaron las mencionadas fuentes, el policía objeto del fallido atentado, abandonó la clínica "por sus propios medios".

España y Portugal, únicos países de UE que podrían absorber el CO2 con la reforestación

Madrid (Efe).— España y Portugal son los únicos países de la UE que podrían absorber la mayor parte del dióxido de carbono (CO2), gas responsable del efecto invernadero, que emiten con una reforestación mayor de su territorio, según el experto del Instituto de Estudios de la Energía (IEE) Julio Montes, para quien "este hecho puede aconsejar iniciar una reforestación más activa ahora que los excedentes agrícolas obligan a un serio replanteamiento de los cultivos". Montes ha sido uno de los par-

ticipantes de unas jornadas sobre producción de electricidad con energías renovables, que se han celebrado en Madrid. Según este investigador "la reforestación se presenta como la primera medida que se debe tomar a nivel mundial para poder paliar el incremento de las emisiones de CO2". "Esta medida, en algunos países como España, puede llegar a ser suficiente", pues ya en la actualidad, debido a su masa forestal, "nuestro país absorbe más dióxido de carbono del que emite".

Las delegaciones de Hacienda, bancos y cajas amplían su horario para los "retrasados"

Hoy finaliza el plazo para presentar las declaraciones de la renta positivas

Hoy concluye el plazo para la presentación de las declaraciones positivas del Impuesto sobre la Renta correspondientes al ejercicio fiscal de 1993, con las que Hacienda espera recaudar 694.500 millones de pesetas. De esta cantidad, se prevé ingresar en este período de campaña unos 458.500 millones de pesetas en concepto de primer pago y el resto habrá de pagarse el 7 de noviembre.

Madrid (Efe).— Las delegaciones provinciales de Hacienda mantendrán abiertas sus puertas hasta las 20,00 horas, mientras que los bancos y cajas cerrarán a las 14,00 horas. Para las declaraciones negativas o con derecho a devolución, el plazo de entrega finalizará el 30 de junio.

Se calcula que el número total de declaraciones que se presentarán en esta campaña de Renta rondará los 13 millones, de los que casi 9 millones reclamarán devolución, 3,9 millones serán positivas y el resto saldrán negativas, renunciando a devolución.

Por el Impuesto Extraordinario sobre el Patrimonio, cuyo plazo de declaración coincide con el de la Renta, Hacienda espera recibir 900.000 impresos, con una recaudación de 90.000 millones de pesetas.

En el IPRF, Hacienda prevé devolver 840.000 millones de pesetas, por lo que la campaña le costará dinero, ya que para satisfacer esas devoluciones necesitará no sólo los 694.500 millones de pesetas que ingresará por las

declaraciones positivas, sino otros 145.500 millones de pesetas más para completar la cantidad.

Otros ingresos

La Agencia Tributaria ingresó durante el pasado ejercicio 279.630 millones de pesetas por actos de liquidación levantadas y cobradas, lo que representa más del doble de lo previsto en los presupuestos de este ente público para 1993.

Según datos oficiales, los ingresos reales de Hacienda por este concepto aumentaron en 161.805 millones de pesetas, un 137% por encima de los 117.825 millones que se habían presupuestado inicialmente. Estos ingresos superan en 43.951 millones a la cifra real recaudada por actos de liquidación cobradas en 1992, que fue de 235.679 millones de pesetas.

La mayor recaudación proviene de las actas de inspección satisfechas en periodo voluntario, que, con 128.507 millones de pesetas, aportaron casi un 46 por



Hacienda va a tener este año una campaña negativa.

TELEFOTO EFE

ciento del total de ingresos obtenidos por los diferentes departamentos de la agencia en 1993. Otros 58.772 millones corresponden a actos de liquidación realizados por la gestión tributaria, 73.825 millones a actuaciones cobradas en vía ejecutiva y el resto a actas ingresadas por el departamento de Aduanas.

Tal y como establece la normativa que regula el funcionamiento de la Agencia Tributaria, este ente público está autorizado a disponer para su autofinanciación de una parte de los ingresos obtenidos por actos de liquidación cobrados en el ejercicio, que se fija cada año en los Presupuestos Generales del Estado.

VW cerró el segundo trimestre de este año con beneficios

Munich (RFA) (Efe).— El consorcio automovilístico alemán, "Volkswagen" (VW), que en 1993 acumuló pérdidas de unos 1.200 millones de dólares y registró resultados negativos también en los primeros tres meses de este año, cerró el segundo trimestre de 1994 con ganancias. Los números rojos del pasado año y de comienzos de 1994 se debieron ante todo a la crisis de la filial española del grupo, Seat.

En unas declaraciones al semanario "Focus", el presidente del mayor fabricante automovilístico de Europa, Ferdinand Piech, cifró los excedentes previstos entre mayo y junio del presente año en casi 100 millones de marcos (60 millones de dólares). Piech aseguró en la entrevista que el consorcio continuará sus medidas de racionalización, y destacó con gran satisfacción que los "Programas de mejora continuada" ("KVP al cuadrado") promovidos por su jefe de compras, José Ignacio López de Arriortúa, en las fábricas alemanas y en industrias subsidiarias han elevado la productividad ya en un 43%. Según el presidente de VW, el punto crítico ha quedado reducido drásticamente, en algunas plantas incluso hasta el 65 por ciento.

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 18 DE JUNIO DE 1994 Doce series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 49 94		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 19 de septiembre de 1994, INCLUSIVE		 LOTERIA NACIONAL 18 de junio de 1994  LOTERIA NACIONAL 18 de junio de 1994			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
47100.....50.000	47101.....50.000	47102.....50.000	47103.....50.000	47104.....50.000	47105.....55.000	47106.....50.000	47107.....55.000	47108.....50.000	47109.....55.000	47110.....50.000	47111.....50.000
47110.....50.000	47111.....50.000	47112.....50.000	47113.....50.000	47114.....50.000	47115.....55.000	47116.....50.000	47117.....55.000	47118.....50.000	47119.....55.000	47120.....50.000	47121.....50.000
47120.....50.000	47121.....50.000	47122.....50.000	47123.....50.000	47124.....50.000	47125.....55.000	47126.....50.000	47127.....55.000	47128.....50.000	47129.....55.000	47130.....75.000	47131.....50.000
47130.....75.000	47131.....50.000	47132.....50.000	47133.....50.000	47134.....50.000	47135.....65.000	47136.....50.000	47137.....55.000	47138.....50.000	47139.....55.000	47140.....50.000	47141.....50.000
47140.....50.000	47141.....50.000	47142.....50.000	47143.....50.000	47144.....50.000	47145.....55.000	47146.....50.000	47147.....55.000	47148.....50.000	47149.....55.000	47150.....50.000	47151.....50.000
47150.....50.000	47151.....50.000	47152.....50.000	47153.....50.000	47154.....50.000	47155.....55.000	47156.....50.000	47157.....55.000	47158.....1.193.000	47159.....40.000.000	47160.....1.193.000	47161.....75.000
47160.....1.193.000	47161.....75.000	47162.....50.000	47163.....50.000	47164.....50.000	47165.....55.000	47166.....50.000	47167.....55.000	47168.....50.000	47169.....55.000	47170.....50.000	47171.....50.000
47170.....50.000	47171.....50.000	47172.....50.000	47173.....50.000	47174.....60.000	47175.....55.000	47176.....50.000	47177.....55.000	47178.....50.000	47179.....55.000	47180.....50.000	47181.....50.000
47180.....50.000	47181.....50.000	47182.....50.000	47183.....60.000	47184.....50.000	47185.....55.000	47186.....50.000	47187.....55.000	47188.....50.000	47189.....55.000	47190.....50.000	47191.....50.000
47190.....50.000	47191.....50.000	47192.....50.000	47193.....50.000	47194.....50.000	47195.....55.000	47196.....50.000	47197.....55.000	47198.....50.000	47199.....55.000	89900.....50.000	89901.....50.000
89900.....50.000	89901.....50.000	89902.....50.000	89903.....50.000	89904.....50.000	89905.....55.000	89906.....50.000	89907.....55.000	89908.....50.000	89909.....55.000	89910.....622.000	89911.....20.000.000
89910.....622.000	89911.....20.000.000	89912.....622.000	89913.....50.000	89914.....50.000	89915.....55.000	89916.....50.000	89917.....55.000	89918.....50.000	89919.....55.000	89920.....50.000	89921.....50.000
89920.....50.000	89921.....50.000	89922.....50.000	89923.....50.000	89924.....50.000	89925.....55.000	89926.....50.000	89927.....55.000	89928.....50.000	89929.....55.000	89930.....50.000	89931.....50.000
89930.....50.000	89931.....50.000	89932.....50.000	89933.....50.000	89934.....50.000	89935.....65.000	89936.....50.000	89937.....55.000	89938.....50.000	89939.....55.000	89940.....50.000	89941.....50.000
89940.....50.000	89941.....50.000	89942.....50.000	89943.....50.000	89944.....50.000	89945.....55.000	89946.....50.000	89947.....55.000	89948.....50.000	89949.....55.000	89950.....50.000	89951.....50.000
89950.....50.000	89951.....50.000	89952.....50.000	89953.....50.000	89954.....50.000	89955.....55.000	89956.....50.000	89957.....55.000	89958.....50.000	89959.....80.000	89960.....50.000	89961.....50.000
89960.....50.000	89961.....50.000	89962.....50.000	89963.....50.000	89964.....50.000	89965.....55.000	89966.....50.000	89967.....55.000	89968.....50.000	89969.....55.000	89970.....50.000	89971.....50.000
89970.....50.000	89971.....50.000	89972.....50.000	89973.....50.000	89974.....60.000	89975.....55.000	89976.....50.000	89977.....55.000	89978.....50.000	89979.....55.000	89980.....50.000	89981.....50.000
89980.....50.000	89981.....50.000	89982.....50.000	89983.....60.000	89984.....50.000	89985.....55.000	89986.....50.000	89987.....55.000	89988.....50.000	89989.....55.000	89990.....50.000	89991.....50.000
89990.....50.000	89991.....50.000	89992.....50.000	89993.....50.000	89994.....50.000	89995.....55.000	89996.....50.000	89997.....55.000	89998.....50.000	89999.....55.000		
Terminaciones	Terminaciones		Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
130.....25.000	7781.....125.000		83.....10.000	7494.....125.000	4645.....130.000		7.....5.000	688.....25.000	159.....80.000		
690.....25.000	9231.....125.000			574.....35.000	8965.....130.000			748.....25.000	559.....55.000		
	091.....25.000			594.....25.000	375.....30.000				59.....30.000		
	161.....25.000			74.....10.000	805.....30.000				9.....5.000		
					35.....15.000						
					5.....5.000						
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS											
PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 47159 PRIMER PREMIO				FRACCION 6.º	SERIE 1.º	PREMIO ACUMULADO 400.000.000					

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Aviones de Yemen del Sur matan a 17 personas en la ciudad de Moka

Saná (Efe).— Aviones del Yemen del Sur bombardearon ayer una central eléctrica en la ciudad norteña de Moka y mataron a diecisiete personas e hirieron a una treintena, según fuentes gubernamentales de Saná.

La mayoría de las víctimas en esa ciudad costera del mar Rojo son niños y mujeres, según informó la agencia noryemení Saba.

El bombardeo sucede en el curso "de los actos criminales cometidos contra objetivos civiles y económicos" según la misma fuente- por parte de las fuerzas del sur de Yemen, acantonadas en Adén, antigua capital de Yemen del Sur y que recientemente se declaró independiente del norte, país con el que se unificó en mayo de 1990.

Por otra parte, un alto responsable suryemení confesó que la República Democrática Yemení, recién nacida en el Sur de Yemen, recibe armas de países "árabes y amigos" que la ayudan contra las tropas del presidente nordista Alí Abdulá Saleh.

Salem Saleh Mohamed, vicepresidente del jefe del Partido Socialista Yemení (PSY), Alí Salem al Baid, hablaba a los periodistas después de la reunión que mantuvo con el ministro de Exteriores egipcio, Amro Musa.

"Estamos haciendo frente a una conquista y tenemos derecho a pedir ayuda para defender nuestro territorio", dijo Mohamed. Agregó que los "países que suministran armas a Yemen del Sur apoyan a la justicia y la estabilidad en la región". Saleh acusó recientemente al reino de Arabia Saudí de suministrar armas a "los separatistas del Sur."

Tras perder una moción de confianza en el consejo del PS

Rocard dimite como secretario de los socialistas franceses

Michel Rocard dimitió ayer de su cargo de primer secretario del partido socialista francés (PS), al perder la moción de confianza que había presentado al consejo nacional de la formación, reunido en París.

París (Efe).— Michel Rocard, el hombre que durante veinte años de su vida luchó para convertirse en líder de los socialistas franceses, perdió ayer tal condición, a la que había accedido apenas hace ocho meses.

Hundido por el desastre de las elecciones europeas (su lista sólo obtuvo 14,5 por ciento de votos, el peor resultado socialista en los últimos 25 años), convocó al consejo nacional del partido socialista (PS) para pedirle la confianza sobre su plan de acción.

Rocard proponía "superar las corrientes, reagruparnos sobre un objetivo de renovación del PS y de la izquierda, reagruparnos sobre una línea y una estrategia política claras", manifestaba al término de la reunión del consejo nacional.

"Habéis hecho otra elección y lo lamento por toda la izquierda. Os entrego mi mandato de primer secretario y quedará como simple combatiente de la esperanza", agregó, visiblemente apesadumbrado.

A la cabeza del PS quedará una dirección colectiva, integrada previsiblemente por representantes de las diversas corrientes del partido, en espera de la celebración de un congreso nacional extraordinario.

En dicho congreso, que se habrá de celebrar a finales de verano, será elegido el nuevo

primer secretario del PS, cargo en torno al cual no se vanzan por el momento nombres.

El desastre electoral del 12 de junio, como algunos dirigentes socialistas han apuntado, no debe atribuirse en exclusiva a Rocard y a su dirección, asimismo ayer dimisionaria, sino a la crisis ideológica y moral por que ha atravesado la formación, tras doce años de usura de poder.

Rocard llegó a los mandos del PS, a título provisional, en abril de 1993, un mes después de que el partido hubiera perdido el poder en beneficio de la derecha y cuando, en el desconcierto de la derrota, ninguno de los "elefantes" de la formación diera muestras de querer tomar el timón.

Modelo

El PS había agotado en realidad su modelo y tenía que reinventarse otro. El partido, fundado por Francois Mitterrand en 1971 como poderosa arma electoral, le abrió las puertas de la presidencia del país en 1981 y del gobierno, con un paréntesis de dos años.

Rocard, que intentó presentarse (por tercera vez) a las presidenciales de 1988, llegó a un acuerdo con el presidente Mitterrand, poco más o menos en estos términos: "Yo, al Elíseo y tú a Matignon (residencia del primer ministro)". Rocard fue primer ministro hasta el 15 de mayo de 1991, cuando fue sustituido por



Michel Rocard

TELETOFO EFE

Edith Cresson. "Me han echado como a una criada", comentó en alusión a Mitterrand, hombre con quien comparte un odio cordial.

A partir de ese momento, la imagen del PS comenzó a degradarse día a día, con una sucesión de escándalos político-financieros.

El trágico contrapunto de la situación lo constituyó el suicidio de Pierre Beregovoy, a su vez sucesor de Cresson al frente del gobierno, precisamente el primero de mayo de 1993.

Rocard, hombre de acendrado puritanismo protestante, había invitado a un "big bang" de la izquierda sobre los valores morales que le son propios. Fue pólvora en salvas.

Carreras y Mehta en el Requiem de Mozart, en Sarajevo

Sarajevo (Efe).— Bajo la batuta de Zubin Mehta, el tenor español José Carreras y otros grandes nombres, interpretaron ayer en un edificio semidestruido de Sarajevo el Requiem de Mozart, en memoria de los caídos de esta ciudad en dos años de asedio y cañoneos.

La guerra hizo huecos en el coro y en las filas de la Filarmónica de Sarajevo, que tuvieron que ser rellenados con jubilados y combatientes traídos del frente, muchos de ellos alejados del arte desde el comienzo de la guerra el 5 de abril de 1992.

Una de las primeras víctimas de los cañoneos serbios fue el edificio de la Librería donde tuvo lugar el concierto, edificio neoclásico del siglo XIX, uno de los emblemas de Sarajevo, que ardió en agosto de 1992.

El público siguió el concierto desde el cercano Teatro Nacional, menos destruido que la Librería, y Zubin Mehta explicó, que se decidió por el Requiem en memoria de los caídos de esta tragedia bosnia.

En unas emotivas palabras, Mehta explicó a público y periodistas que "muchos han venido aquí a dar consejos, pero nosotros no queremos más que abrirnos vuestras almas".

Cañoneada y asediada desde abril de 1992, Sarajevo empezó a vivir el pasado marzo en relativa paz, después de que la OTAN forzara a los serbobosnios a alejar su artillería.

Cuatro personas resultaron heridas ayer y una de ellas resultó muerta, víctimas de francotiradores, según anunció "Radio Bosnia" poco después de iniciarse el concierto.



CUATRO PROVINCIAS CHINAS, BAJO LAS AGUAS.— Gran parte de las provincias chinas de Guangdong, Guangxi, Jiangxi y Hunan están bajo las aguas a causa de las tormentas y lluvias que han desbordado los cuatro ríos principales de la región, Xi, Bei, Xiang y Gan, según informó ayer la Oficina Estatal de Control de las Inundaciones. Las lluvias y tormentas han causado 200 muertes, unos 3.000 heridos y daños materiales valorados en casi 2.000 millones de pesetas. Los mensajes de condolencia y preocupación se han sucedido en estos días ante la magnitud del desastre, entre ellos los del presidente de China, Jiang Zemin, y del Primer ministro, Li Peng. El cauce del río Xiang, a su paso por la capital de Hunan, tenía ayer un metro más del nivel máximo jamás alcanzado.— (Telefoto Efe).

Cuba endurece su posición para evitar un agravamiento de la crisis de las embajadas

La Habana (Efe).— El Gobierno de Cuba anunció ayer que todas aquellas personas que han penetrado por la fuerza en una embajada "nunca serán autorizadas a salir del país", aun después de abandonar la sede diplomática.

Así lo advierte una declaración del ministerio de Relaciones Exteriores que endurece sensiblemente la posición mantenida hasta el momento por las autoridades cubanas "para evitar la reiteración de estos hechos", dice la nota.

Hasta ahora, el Gobierno cubano permitía a los que entraban por la fuerza en una embajada realizar los trámites legales para emigrar, una vez que abandonaban el recinto, sin tomar represalias contra ellos, aunque son pocos los que han logrado su objetivo.

Por ejemplo los ocho ciudadanos cubanos que el pasado enero permanecieron durante tres se-

manas en la misma embajada de Bélgica regresaron a sus casas, sin sanciones, pero no han podido viajar porque no tienen dinero para comprar el pasaje, según fuentes diplomáticas.

La declaración hace referencia concreta al centenar de personas que permanecen desde el pasado 28 de mayo en la residencia del embajador belga, a los 20 que irrumpieron con un camión la semana pasada en la embajada de Alemania y a los nueve, que pidieron asilo en el consulado de Chile.

"No se hará excepción alguna con esos casos" dice el texto e insiste en que tanto estas personas como cualquier otra que penetre en una sede diplomática "perderá irremisiblemente" el derecho a salir del país. "Sólo tienen la posibilidad de salir pacíficamente de las respectivas sedes diplomáticas si que por ello se realice acción judicial alguna contra ellos".

El ministro para el Ulster calificó de salvajada el atentado en el "O'Toole's Bar"

Mayhew asegura que no habrá tregua hasta apresar a los asesinos de seis católicos

La Policía del Ulster no descansará hasta apresar y llevar a juicio a los terroristas que la noche del sábado asesinaron a seis católicos en un bar de Irlanda del Norte, afirmó ayer el ministro para el Ulster, sir Patrick Mayhew.

Londres (Efe).— El ministro calificó de "salvajada inhumana" el asesinato a sangre fría de seis clientes del "O'Toole's Bar", en la pequeña localidad de Loughfinishland, en el Ulster, cuando veían por televisión la victoria de la selección irlandesa sobre Italia en su primer encuentro del Mundial de fútbol de EE.UU.

Otras cinco personas resultaron heridas en el atentado, una de las cuales se encuentra en estado crítico y los doctores temen por su vida, según el parte médico del hospital de Downpatrick.

El hecho se produjo cuando dos hombres armados pertenecientes a la organización terrorista protestante Fuerzas Voluntarias del Ulster (UVF) comenzaron a disparar contra las 25 personas que se encontraban en el interior del local e inmediatamente después se dieron a la fuga.

Sir Patrick Mayhew se sumó a las voces de condena de este atentado y resaltó que "la bajeza moral de los que han cometido este acto es imposible de calificar", mientras el primer ministro británico, John Major, consideró esta



La Policía custodia la entrada del pub donde se produjo el atentado.

TELEFOTO EFE

matanza un "acto diabólico perpetrado por personas viles".

El ministro Mayhew aseguró que los autores de este tipo de acciones "no conseguirán ningún resultado político, ni ningún tipo de concesiones por sus chantajes sangrientos", tras lo cual instó a cualquier persona con información sobre el caso a acudir a la Policía.

Espiral de asesinatos

El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, desde Nueva York, donde se encontraba para presenciar el encuentro Irlanda-Italia, calificó el asesinato de "acto incom-

prensible de barbarie salvaje".

El jefe de Policía de la zona, Blair Wallace, condenó el ataque a sangre fría y lo consideró "otro ejemplo de la espiral de asesinatos en la campaña de ojo por ojo y diente por diente de las organizaciones terroristas católicas y protestantes".

También destacó la similitud de este asesinato masivo con el perpetrado el pasado 30 de octubre en un bar de la localidad de Greysteel, en el que un comando protestante abrió fuego contra los clientes del establecimiento, matando a siete de ellos e hiriendo a otros diez.

En ambos casos, los bares se encontraban en localidades pequeñas integradas, explicó el agente, pero los atentados se cometieron cuando se suponía había una mayor concentración de católicos en los establecimientos.

Aunque todas las víctimas han sido identificadas, la Policía sólo ha facilitado los nombres de cuatro de los asesinados, Patsy O'Hare, Eamonn Byrne, Adfian Rogan y un anciano de 87 años, Barney Green. El propietario del local, Hugh O'Toole, desconoce la tragedia, ya que hace una semana salió de viaje.

EL Banco Mundial pide una mayor inversión en infraestructuras para el desarrollo económico

Washington (Efe).— La infraestructura es la base para el desarrollo económico, la reducción de la pobreza y la mejora de las condiciones de vida, según el presidente del Banco Mundial (BM), Lewis Preston, que pide una mayor atención a la inversión en este campo.

Un informe publicado ayer por el Banco Mundial indica que la eficacia de los servicios de transportes, salud, suministros de energía, agua y alcantarillado y redes de telecomunicaciones genera una economía competitiva y mejores condiciones de vida.

"Una mejor infraestructura significa una vida mejor para los pobres del mundo", asegura el documento.

Incide en que, con unos servicios públicos mejores, las personas pierden menos tiempo en obtener agua, comercializar sus productos o trasladarse al trabajo.

Según el estudio, si tradicionalmente los gobiernos han sido los responsables de la infraestructura, con un mayor énfasis en la cantidad de servicios que se ofrecían, hoy el punto central es mejorar la calidad y prestaciones de éstos.

El trabajo, titulado "Informe sobre el desarrollo mundial 1994", afirma que la empresa privada está cada vez más involucrada en el suministro de estos servicios de infraestructura y hay una mayor participación de los propios consumidores.

Servicios

En su introducción al texto, Preston destaca que "los servicios han de ser ahora el objetivo y el parámetro de las infraestructuras", ya que en demasiadas ocasiones "las inversiones no han generado ni la cantidad ni la calidad de servicios necesarios".

Señala que los países en desarrollo invierten 200.000 millones de dólares anuales en nuevas infraestructuras, es decir, el 4 por ciento del producto nacional y un quinto de todas las inversiones, pero aun así 1.000 millones de personas carecen de suministro de agua y 2.000 millones de servicios de salud adecuados.

Para Preston, "demasiado a menudo se han olvidado cuestiones fundamentales, como la eficacia, el mantenimiento y la recuperación de los costes", por lo que ahora el énfasis se ha de poner en lograr la eficacia de servicios.

Maratón de los Doce para aprobar los precios agrícolas

Bruselas (Efe).— Los ministros comunitarios de Agricultura inician hoy en Luxemburgo un nuevo maratón para aprobar los precios de la campaña 1994-95, con la leche, el aceite de oliva y el vacuno como principales puntos de desacuerdo.

La reunión, que tendrá una duración de varios días, debe lograr un acuerdo sobre estos puntos conflictivos, en los que no se han podido lograr avances desde que en febrero la Comisión presentó su propuesta llena de recortes para reducir el elevado gasto agrícola.

En el sector lechero, los Doce están en contra de la propuesta de la Comisión de reducir en un uno por ciento la cuota de producción láctea a todos los países.

Según el comisario de Agricultura, René Steichen, esta reducción es la única forma de eliminar los excedentes y mantener la frágil estabilidad del mercado.

Los Doce aseguran por el contrario que el mercado se ha equilibrado en los últimos meses y no hay razón para más reducciones.

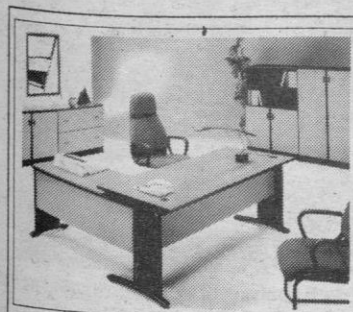
El recorte del uno por ciento ya lo propuso la Comisión en el paquete de precios del año pasado pero no fue aprobado.

Cuota española

España tiene una cuota de 5,2 millones de toneladas de leche, por lo que debería reducir su producción en 52.000 toneladas si esta propuesta sale adelante. El tema de la reducción de cuotas lácteas está complicado además porque los ministros deben aprobar la consolidación del aumento de cuota de España, Italia y Grecia.

Los demás países no ponen pegas para que se consolide el aumento a España y a Grecia, pero Gran Bretaña, Holanda y Dinamarca se oponen al aumento de Italia, que exige poder producir 900.000 toneladas más. La Comisión Europea propone que el incremento italiano se limite a 550.000 toneladas, como compromiso que podrían aceptar los tres países reticentes. Junto al recorte de las cuotas, la Comisión Europea también propone reducir en un cinco por ciento el precio de la mantequilla, a lo que también se oponen los "Doce".

El segundo problema importante para España es el sector del aceite de oliva, donde la Comisión propone retrasar el pago de las ayudas hasta 15 días antes de que finalice la campaña.



ALBERTO GONZALEZ MASEDA **Muebles de Oficina**

Todo en mesas, ficheros, armarios, puestos de trabajo, informáticos, despachos de alta dirección en madera, metal...

1.200 m² de exposición

Polígono de Hontoria. Parcela 139. Segovia. Tel: 43 19 74

HERNIADOS

Aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, lavable y sin tirantes. A medida y molde para cada caso. Garantías hasta cinco años.

VISITA EN SEGOVIA:

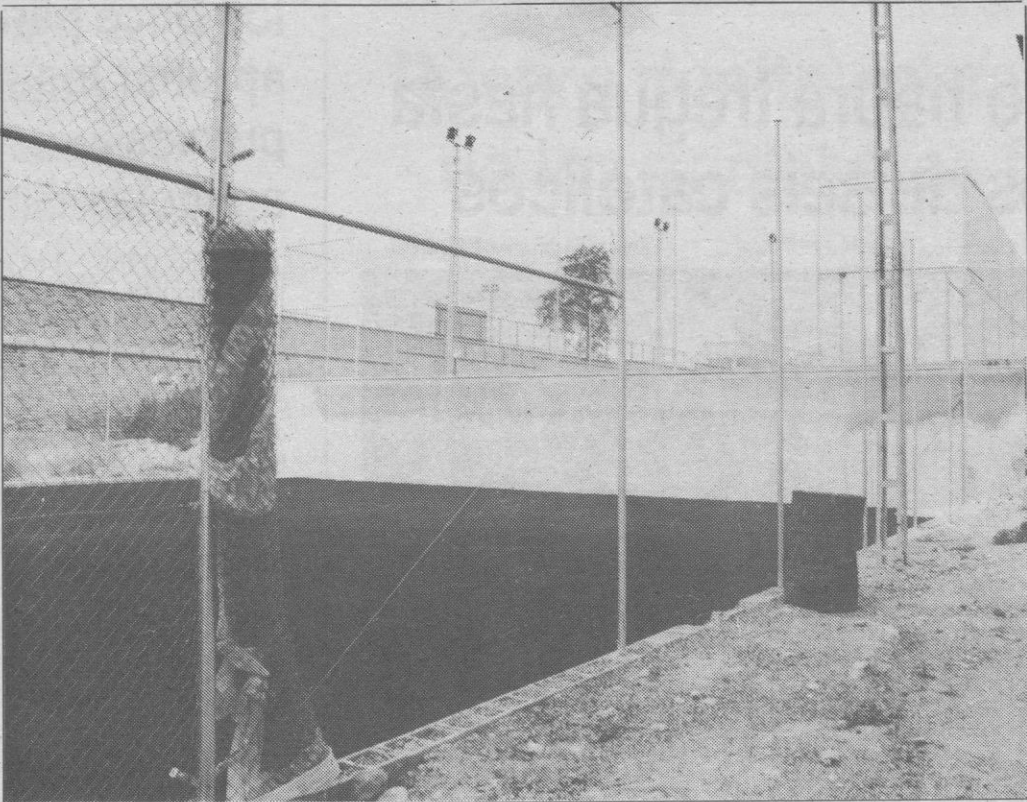
Sábado día 25 de Junio 9 a 12, en el HOTEL LOS LINAJES.

Dr. Velasco, 9

PARA VISITAS DOMICILIO PEDIR DÍA Y HORA.

HERNIUS Rbla. Catalunya, 34 - Barcelona Telf. (93) 488 02 16
Montera, 32 - Madrid (91) 531 33 27

INSTALACIONES DEPORTIVAS



La instalación es el cuento de nunca acabar

JUAN MARTIN

El Ayuntamiento "tira" 15 millones de pesetas

Las pistas de tenis de La Albuera, sin terminar, se hunden parcialmente

Las célebres pistas de tenis de La Albuera, que comenzaron a construirse en el mes de febrero de 1993 y que han sido un auténtico Guadiana por sus paralizaciones constantes, han sufrido un duro golpe. En determinados lugares de dos de las tres que se construyen el agua de la lluvia ha producido un hundimiento en las mismas.

JOSE M^º MARTIN

Las pistas de tenis de La Albuera, cuya obra aún no estaba terminada, tras las últimas lluvias caídas sobre la ciudad han sufrido un "ligero" incidente. Debido a que los cimientos se realizaron sobre arena y no existían desagües, el agua buscó lugares donde escapar y ante unos cimientos tan poco consistentes el firme de dos pistas ha cedido.

La pasada semana giraba visita a las pistas uno de los arquitectos de la Junta del departamento de Instalaciones Deportivas. Una vez comprobada la situación manifestó que era necesario rehacer esas pistas, porque la Junta no puede asimilar que le entreguen una obra en ese estado y no va a pagar, al tiempo que dejaba constancia de que las citadas instalaciones no se habían ejecutado con acuerdo al proyecto redactado. Las pistas estaban tan solo a falta de pintura.

Las obras estuvieron seis meses paralizadas dado que las partidas presupuestadas habían previsto un cortísimo capítulo para la instalación eléctrica, por lo que el Ayuntamiento hubo de hacerse cargo de una modificación y aprobar posteriormente 2.800.000 pesetas, ya en el ejercicio del 94.

Estaban avisados

El pasado día 24 de febrero (véase colección de "EL ADELANTADO"), este día

rio publicaba con breve comentario bajo el título "Cuidad con las chapuzas", en el que se hacía referencia a las vicisitudes habidas para conseguir que alguna empresa quisiera realizar las obras de tres pistas de tenis ubicadas en la ciudad deportiva de La Albuera. Tras dos convocatorias donde no se presentaron plicas, el Ayuntamiento decidió otorgar la contratación de forma directa. El presupuesto era de 15.000.000 millones de pesetas, provenientes en un noventa por ciento de la Junta. A cuantos técnicos preguntamos sobre el presupuesto para la citada construcción, todos

dijeron que eran raquíticos, de ahí que quedara desierto el concurso.

Posteriormente fue el delegado provincial de tenis quien hizo la observación de que las pistas no se estaban construyendo conforme a proyecto, redactado por el arquitecto municipal. Sin embargo la empresa, sin que se pueda saber quien dio la autorización, mantuvo la construcción, y en vez de ubicar las pistas orientadas de norte a sur, que es forma habitual de hacerlo en zonas frías como es Segovia, sitúa las pistas en "fila".

Debido a que en la zona de ubicación existe un fuerte desnivel en roca, habrían sido necesarios tres millones más de pesetas para llevar a efecto el desmonte. No había dinero, no se hizo y se optó por rellenar de cascotes, piedra y arena los bajos de las pistas.

Millones que se tiran

J.M.M.

Tras lo acontecido con la obra de la piscina cubierta (denigrante el observar su actual estado), se suma ahora el hundimiento parcial de las pistas de tenis. A nadie parece importar cómo y de qué manera se invierte el dinero público. El Ayuntamiento, que tenía la obligación de haber realizado un seguimiento absoluto de la obra en cuestión, permitió que el proyecto fuera modificado. ¿De quién partió la autorización y por qué, si se conocía, se permitió?

Regresando al comentario que en febrero del 93 publicaba este diario, reproducimos en literal lo que al final del mismo se decía: "Ahora lo único que cabe esperar es que el dinero presupuestado sea suficiente para concluir la obra, y que el firme que se extienda sobre la superficie de las canchas no sea 'pan para hoy y hambre para mañana'. Todo lo cual se dice con el tiempo suficiente para que no ocurra lo 'igualito' que con la obra de El Escorial (léase piscina cubierta)".

Una cosa es querer hacer una instalación y otra poder, y con tan medido presupuesto dudo mucho que se puedan hacer las cosas bien".

Sentimos, de verdad, haber dado en el clavo.

PELOTA

Excelentes encuentros entre profesionales

Homenaje a Luciano Rodríguez, el mejor pelotari que ha tenido Segovia

JOSE M^º MARTIN

El Club de Pelota Segovia, que agrupó en sus filas a los mejores pelotaris segovianos de la década de los 70, vuelve abrir sus puertas tras largos años de ausencia en este deporte y confecciona un importante programa para colaborar con la actividad de ferias.

El calendario señalaba la fecha del 28 de abril de 1978. En el frontón del polideportivo "Enrique Serichol", uno de los mejores frontis de España, se inician los encuentros del Campeonato de España de segunda categoría. Segovia se ha clasificado en dos modalidades, pala corta, con Carlos y Luis Baeza y mano, con Luciano Rodríguez.

Pelotaris de catorce provincias españolas se dan cita en Segovia. La actividad cuenta con muchos aficionados en la provincia y las gradas del recinto deportivo se colman de espectadores diariamente. La representación segoviana tiene una actuación extraordinaria. El manomanista Rodríguez se proclama campeón nacional al vencer en sus tres encuentros de forma rotunda, a Gómez, de Salamanca por 18-0, a Soriano, de Almería 18-4 y en la final al conquense Abad por 18-1.

El campeón no encontró adversarios que pudieran responder a su potencia de saque. Su fuerza y la experiencia adquirida a su paso por los frontones del norte, no encontraban rival. Podría haber llegado mucho más lejos dentro de este deporte, pero...

En pala corta se logró el segundo puesto nacional. Los hermanos Baeza, una gran saga dentro del deporte pelotazari, ganaron sus dos primeros partidos. Lo hicieron frente a Pérez-Perales, de Cuenca con un rotundo 40-25, a Barrientos-García,

de Ciudad Real, 40-17, perdiendo en la final frente a los gallegos Aldalur-Monreal, 40-36, en un emocionante encuentro.

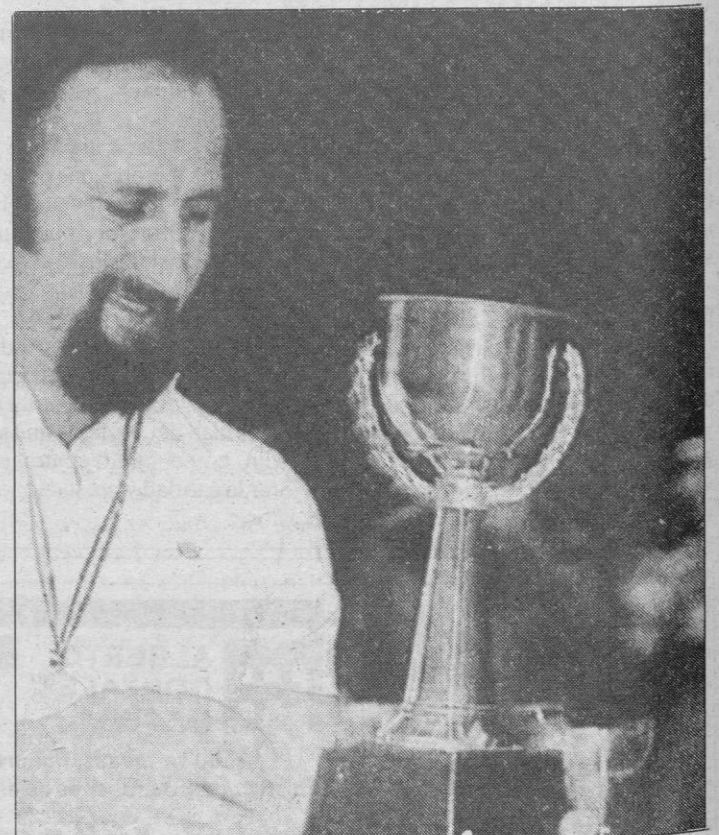
Tras los resultados finales, la Federación Segoviana se proclamó campeón nacional de segunda categoría. Algo que ahora, en la distancia, observando el depauperado espectáculo que ofrece este deporte en Segovia, no parece posible.

Encuentros de alto interes

El club de Pelota Segovia, de la mano de Eulalio Moreno, uno de los mejores directivos que ha tenido el deporte de la pelota en la provincia, organiza encuentros de esta actividad que se desarrollarán el día 28 del mes actual. En el polideportivo de La Albuera, a partir de las 10 de la noche, contará con dos encuentros de mano parejas en los que intervendrán los jugadores profesionales de primera categoría, Alustiza-Iturza contra Bengoechea IV-Mañíz II. Para los aficionados un encuentro de extraordinaria calidad.

La jornada se abrirá con el partido de jugadores aficionados provinciales, Molina I-Rojo contra Moro-Azofra. El club organizador ha querido rendir un homenaje en esta jornada a Luciano Rodríguez, el mejor manomanista que ha tenido este deporte en Segovia. Todo un acierto.

También la Federación Regional ha organizado para el sábado día 18, dos encuentros de mano parejas. En el primero tomarán parte los jugadores de la selección nacional Artola-De la Luz que jugaran contra Chicote y Ray. El segundo encuentro, de una jornada que comenzará a las diez de la noche, los disputarán Ortego-Alfonso frente a Atano XII y Atano XIII.



Luciano Rodríguez, el mejor saque de España

ATLETISMO



Las atletas de Segovia a la altura de lo que se esperaba.

JUAN MARTIN

Hasta la prueba final no se decidió el tercer puesto

CAS Caja Segovia se quedó a cinco puntos de ser nuevo primera división

Tras ocupar el tercero puesto a lo largo de la práctica totalidad del desarrollo de las pruebas, CAS Caja Segovia no consiguió una de las plazas de ascenso a la primera división de atletismo. Todo el equipo realizó un gran trabajo, pero no fue suficiente para desbancar al equipo de Logroño.

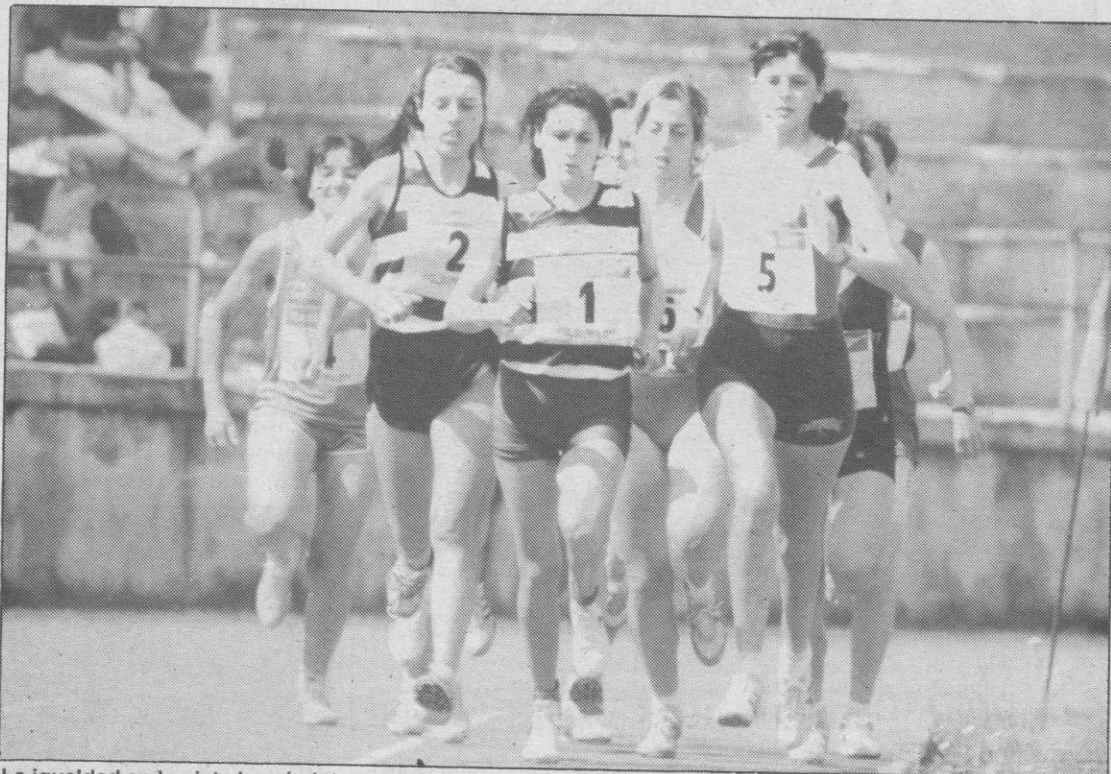
JOSE M^º MARTIN

El Club Atletismo Segovia habrá de esperar una temporada más para intentar de nuevo el ascenso a la primera división del atletismo español. En la temporada pasada también estuvo entre los mejores equipos femeninos españoles y buscó el cambio de categoría, también, como ahora, hubo de conformarse con una cuarta plaza.

Seis clubes acudieron ayer a las pistas de La Albuera. Tres de ellos, Covadonga, Reus y Universidad de Málaga, defendían la permanencia al ser los tres equipos últimos clasificados de la primera división. Otros tres, CAS Caja Segovia, Rai 77 y Ría Ferrol, buscaban desbancarlos para terminar siendo de primera.

Desde el mismo comienzo de las pruebas los puestos de clasificación eran inamovibles, primero, de manera indiscutible las atletas asturianas, segundo las catalanas de Reus y tercero CAS Caja. Existía una buena regularidad en el conjunto segoviano que le permitía tener una diferencia de hasta 20 puntos con Rai 77.

La cuarta prueba contó con una extraordinaria carrera de Piedad Rodríguez que consiguió la segunda plaza a dos segundos de la ganadora. En alguna otra, por ejemplo en el 400, la victoria



La igualdad en la pista lo más interesante.

JUAN MARTIN

fue para el equipo de La Rioja y octava la segoviana Raquel Santamaría. Era grande la diferencia en puntos en la prueba. Entre medias llegó lo que todos esperaban, la gran actuación de Gema Gómez en el 1.500. Hasta minutos antes de la prueba existía la duda de si la excelente atleta podría competir. Un fuerte resfriado hizo que la duda existiera y la preocupación también. Sin embargo salió a la pista y no sólo a competir, lo hizo para ganar.

Una decisión polémica

Con la ya señalada igualdad en la puntuación se entró en las tres últimas pruebas. 110 vallas, y los dos relevos cerraban la maratón atlética. Hasta ese momen-

to la ventaja segoviana era de doce puntos, nervios e ilusión estaban, a la misma altura. La prueba de 110 vallas iba a ser polémica. Se disputa la segunda serie y los jueces descalifican a la atleta de Ría Ferrol, que al tirar una valla impide el paso de otra competidora. La decisión es de volver a repetir la prueba y descalificar a la atleta del equipo gallego. Dada la igualdad de puntos la decisión no afecta por igual a todos.

El delegado del equipo ferrolano recurre ante el comité de apelación y este, de manera un tanto sorprendente, acepta que la atleta descalificada tome parte en la repetición, por lo que la pregunta que algunos delegados se hacían tenía mucho que ver

con esta, si la prueba se repite porque una atleta ha impedido pasar a otra y el reglamento dice que debe ser descalificada, si se acepta que corra, ¿por qué se la descalificó cuando las pruebas habían sido evidentes?

Los directivos del CAS pensaron en principio recurrir, pero estimaron al final que deportivamente habían perdido y que no era lógico poner en entredicho la mejor clasificación de otros equipos.

Al final el equipo segoviano ocupó la cuarta plaza a tan solo cinco puntos del de Logroño, que consigue así ser nuevo primera división, mientras que las malagueñas fueron las únicas que no consiguieron mantener su plaza.

Clasificaciones finales

J.M.M.

Peso

1ª Nuria Pérez, Reus, 12.43 metros; 6ª Estrella Hernando, CAS, 9.06.

5 Km. marcha

1ª Laura Ferrero, Ría Ferrol, 21'48"78; 5ª Ana Velázquez, CAS, 27'33"30

Jabalina

1ª Ana Pinela, Covadonga Gijón, 33.24; 7ª María José Gómez, 25.76

3.000 m.l.

1ª Carmen Sanz, Covadonga, 10'50"74; 2ª Piedad Rodríguez, CAS, 10'52"93
400 m.v. 1ª Beatriz Montero, Covadonga, 10'2"97; 5ª Bustar López, CAS, 10'5"56

Triple

1ª Teresa Alejo, Rai 77, 10.98 metros
5ª Eva de Lucas CAS, 10.45 metros

400 m.l.

1ª Sonia Herranz, Ray, 56"21; 8ª Raquel Santamaría CAS, 1'01"10

200 m.l.

1ª Carmen Blay, Reus, 25"42; 4ª Elena Vicente, 26"09

Altura

1ª Teresa Fernández, Rai, 1.64 metros; 7ª Laura Piñuela CAS, 1.46.

1.500 m.l.

1ª Gema Gómez, CAS, 4'51"39

100 m.l.

1ª Carmen Blay, Reus, 11.24; 6ª Elena Vicente, CAS, 12.86.

Disco

1ª Raquel Atienza, Covadonga, 32.22; 5ª Olga Antoranz CAS, 28.00.

800 m.l.

1ª Nerea Blanco, Covadonga, 2'16"80; 7ª Ruth Fernández, 2'22"96

Longitud

1ª Ana Rives, Reus, 5.52 metros; 4ª Eva de Lucas CAS, 4.48 metros

110 m.v.

1ª Raquel Blanco, Ray, 15.20; 9ª Almudena del Río CAS, 18.41

4 x 100

1º Covadonga (Pérez, Turrado, López, Juste), 52"22; 3º CAS (Martín, Herranz, Gonzalo, Torquemada), 53"72.

4 x 400

1º Ray 77 (Contreras, Pérez, Rives, Bravo), 4'02"36; 3º CAS (Hernández, De Andrés, Torquemada, Gema), 4'12"64.

Puntuación final por equipos

1º Covadonga Gijón, 280 puntos
2º Reus Tarragona, 240 puntos
3º Rai 77 Logroño, 204
4º CAS Caja Segovia, 199
5º Ría Ferrol, 162
6º Univ. Málaga, 156.

DUATLON



El duatlón, un deporte para los bien preparados.

JUAN MARTÍN

El IV duatlón "Ciudad de Segovia", un éxito

El vallisoletano Apolinar Sánchez y la segoviana Cristina Costa, vencedores

Noventa participantes tomaron parte en la IV edición del duatlón "Ciudad de Segovia", valedero para el I Circuito Castellano Leonés. Las pruebas se llevaron a cabo por el centro de la ciudad y fueron seguidas por cientos de espectadores, resultado ganador el vallisoletano Apolinar Sánchez Velasco.

JOSE M^a MARTÍN

Los entusiastas organizadores del club Adal, que tiene su sede en el Instituto "Andrés Laguna", sacaron ayer con brillantez una difícil prueba de duatlón que se disputó a lo largo de la mañana por la zona del centro de la ciudad.

La participación hay que considerarla como muy destacada, por cuanto fueron noventa los inscritos llegados de distintas provincias españolas, si bien la mayoría eran de Castilla y León.

Los componentes del equipo Tripi de Valladolid, comenzaron pronto a destacar. Ya la primera prueba, consistente en siete kilómetros de carrera por circuito urbano, dejaron constancia de su buena forma.

Tras el esfuerzo realizado por las calles de la ciudad, con partida desde la plaza del Azoguejo, los participantes montaron en sus bicicletas, estacionadas en la plaza Oriental para recorrer 30 Kilómetros, justamente los que separan Segovia de Fuentemilanos, ida y vuelta. De nuevo Sánchez Velasco, mostrando una preparación física impresionante, llegaba primero a la línea de salida para dejar la bicicleta y recorrer los 3.500 metros hasta llegar a la meta final instalada en la calle de San Francisco, tras subir hasta la Plaza Mayor, bajar por la calle Real, Azoguejo, Ruiz de Alda hasta El Espolón y descender de nuevo a línea de meta. Más de un minuto tuvo de ventaja final sobre el segundo clasificado.

Un buen trabajo

En la categoría femenina la segoviana Cristina Costa se im-



La participación fue tan alta como destacada.

JUAN MARTÍN

puso de forma clara. Demostró con creces ser la mejor entre todas sus oponentes, al igual que en veteranos lo hizo Félix Matarranz, de Cantimpalos, vencedor en su categoría.

La colaboración de las fuerzas del orden Guardia Civil, Policías Nacional y Local fue imprescindible para que la prueba pudiera desarrollarse sin incidencias.

El vencedor de la prueba manifestaba su alegría por el triunfo, "la verdad es que no había entrenado por que llevaba unos días sin encontrarme bien, pero las fuerzas me respondieron y me encontré muy bien". Considera que los lugares elegidos para la competición, "han sido ideales, por cuanto si estas pruebas se realizan en las afueras de las ciudades no encontramos ningún tipo de aliciente".

Clasificación

Senior masculina
1º Apolinar Sánchez (Tripi Valladolid) 1h.27'06
2º Alfonso La Huerta (Tripi) 1h.28'07
3º Fernando Revuelta (Tripi) 1h.29'10

4º Gorka Gálvez (Bilbao) 1h.29'27
5º Alberto Ferreras (Tripi) 1h.29'53
6º José de Pablo (Tripi) 1h.30'17

Senior femenina

1ª Cristina Costa (Adal) 1h.42'04
2ª Laura García (Canal Isabel II) 1h.45'22
3ª Elia Fernández (Citris) 1h.50'12

Junior masculina

1º Alberto Ferreras (Tripi) 1h.29'53
2º Oscar Llorente (Adal) 1h.39'01
3º Luis Barbudo (Adal) 1h.39'44

Veteranos 1

1º Arturo Hernández 1h.33'32
2º Serafín Torres 1h.38'02
3º Jaime Gallego 1h.41'33

Segovianos

1º Félix Matarranz (Adal) (13º) 1h.43'54
Alfonso La Huerta ganó el duatlón de Palencia por lo que al ser segundo aquí pasa a encabezar el circuito regional.

BALONCESTO

Terminaron las competiciones provinciales

Bar Ratos concluyó la temporada como campeón de Liga y Copa

Concluyó una nueva edición del torneo de primavera organizado por la Delegación Segoviana de Baloncesto con la disputa de los encuentros finales en las diversas categorías. La final absoluta masculina la disputaron Bar Ratos y Enmendadores, con victoria para el conjunto campeón de liga.

JAVIER M. MESA

El encuentro final del torneo de primavera que enfrentaba a Bar Ratos y Enmendadores tenía un claro favorito en el equipo del Ratos, campeón de la liga provincial que, aunque a punto estuvo de caer en semifinales, cuenta en sus filas con hombres de probada calidad como para desequilibrar un partido.

El rival, Enmendadores, se aplicó desde el principio en defensa, procurando no dar segundas opciones de tiro a los jugadores del Ratos. La táctica les salió bien, puesto que el campeón sólo consiguió treinta puntos en la primera parte, pero el problema de Enmendadores radicó en su ataque. Sólo Borja y Guillermo anotaban con cierta fluidez para su equipo, mientras que en el Ratos los puntos estaban bastante más repartidos.

La fuerte defensa ejercida por Enmendadores también les pasó factura, ya que las personales fueron cayendo de su lado, y las opciones de tiros libres para los jugadores del Ratos fueron bien aprovechadas por éstos. Aun así, al descanso se llegó con el ajustado marcador de 30-24.

Pocos puntos para una final

Los jugadores del Bar Ratos, que llevaron el tanteo a favor durante todo el choque, vieron

cómo en los comienzos de la segunda parte su rival se colocaba a tan solo dos puntos de diferencia. Una serie de contragolpes bien llevados por Borja rebajaron la diferencia, aunque en ningún momento el Enmendadores pudo ponerse por delante.

Pero el Ratos se sobrepuso a su crisis. Con un movimiento más fluido del balón con lo que se conseguían cómodas posiciones de tiro, los campeones lograron abrir un hueco que supieron mantener hasta el final del choque, sobre todo gracias a los triples de Miguel, que en los momentos importantes del encuentro era el que se la "jugaba" desde la línea de 6,25.

El tiempo fue transcurriendo con la diferencia de 7-9 puntos a favor del Ratos, pese al cambio de defensa llevado a cabo por Enmendadores, que no dejó anotar con comodidad a los jugadores rivales. Prueba de ello es que los cuatro últimos puntos del Ratos tuvieron que conseguirse de lanzamientos de personal.

Al final, justa victoria del Ratos que se mostró superior a un rival que fue un digno finalista, y que plantó cara hasta el final.

FICHA TECNICA

Polideportivo "Emperador Teodosio", 100 espectadores. Final Copa Primavera.

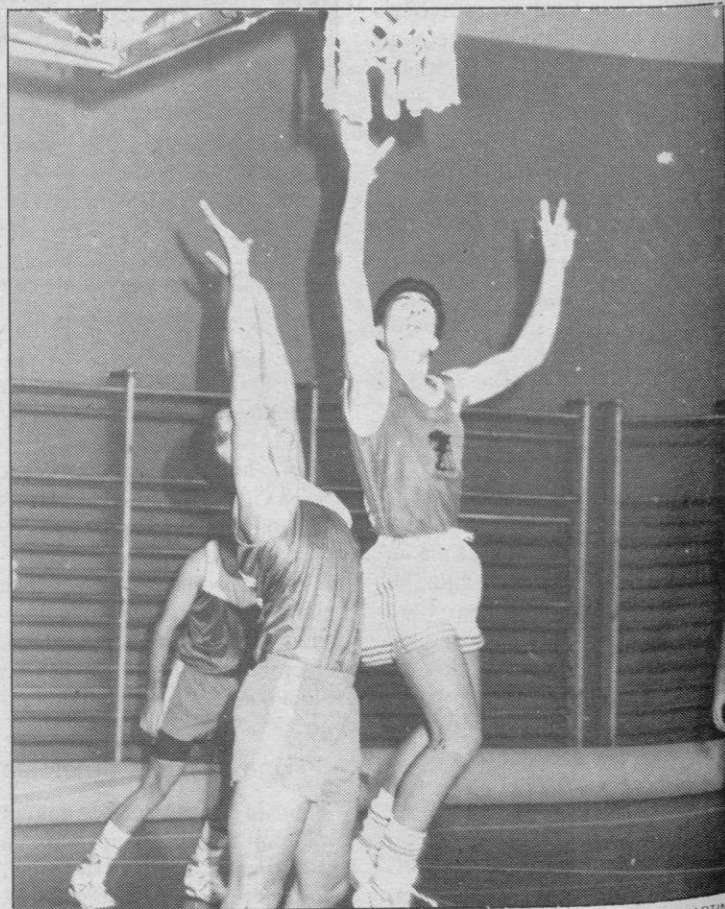
Bar Ratos 57 - Enmendadores 49 (30-24)

Formaciones:

BAR RATOS: David Gómez 12, A. Roldán 6, Tardón 3, Arroyo 6, García 8, Miguel 13, Chago, Encinas, Matesanz y C. Gómez 9.

ENMENDADORES: Gómez 5, Torres, García, Guillermo 14, Borja 15, Gómez, Postigo 6, Garrido 6 y Gómez 3.

ARBITROS: Renedo y Sánchez.



Fin de la temporada 93/94.

JUAN MARTÍN

HIPICA



La participación de jinetes fue muy amplia.

JUAN MARTIN



Los caballos encontraron una buena pista.

JUAN MARTIN

Con una participación de 76 caballos se ha disputado el II Concurso Nacional de Saltos "Ferias y Fiestas", que ha tenido como escenario el campo de fútbol de La Albuera, acondicionado para el evento deportivo. Las tres pruebas grandes del programa han estado muy competidas debido a las excelentes montas realizadas.

JOSE M^a MARTIN

Con la participación de 76 caballos se han disputado las pruebas del calendario hípico del 2º Concurso Nacional de Saltos, categoría "C", que patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad, dentro del programa de Ferias y Fiestas 94, ha contado con la excelente organización de Hípica Eresma.

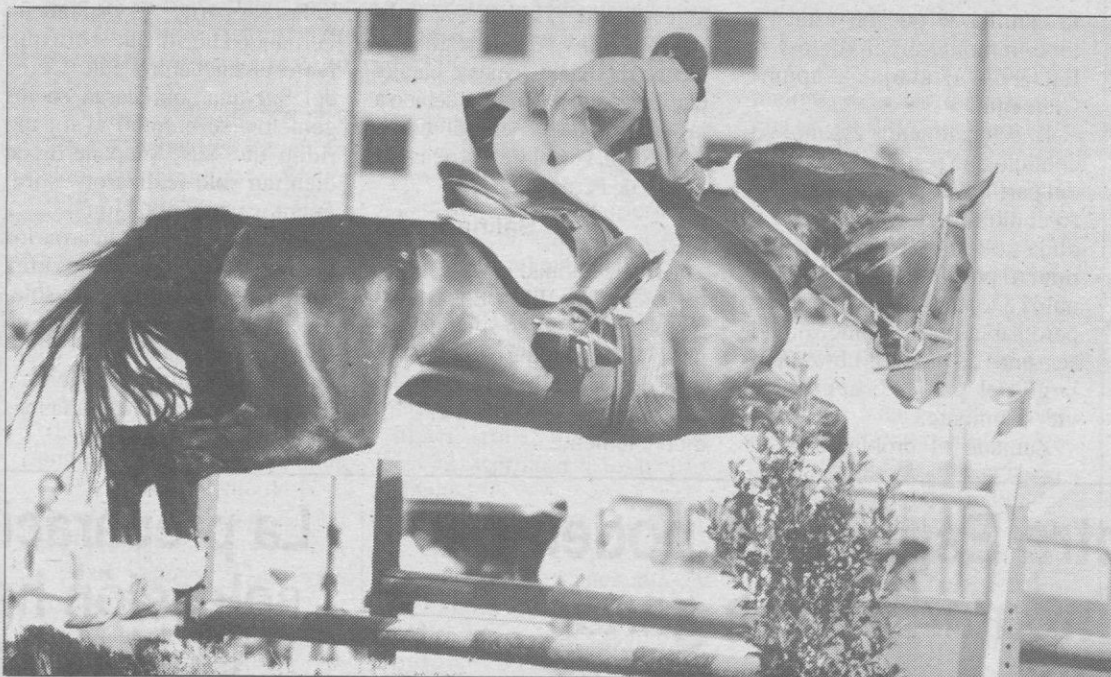
Se abrió el programa con el Premio Caja de Ahorros de Segovia, dotado con 126.000 pesetas en premios. Tomaron parte 16 caballos que hubieron de superar 11 obstáculos del baremo A-2 (1,30 de altura), ocupando la primera posición final el Capitán Centenera, con un recorrido en cero y una monta perfecta. No era el máximo favorito, pero demostró una gran calidad. La prueba reservada a caballos nacionales fue ganada por Fernando Martín, si bien que con los mismos puntos que J. Sanz. La denominada prueba pequeña ganada también por el capitán Centenera.

Premio Junta Castilla y León

La más importante prueba del calendario correspondía al Trofeo Presidente Junta Castilla y León, dotado con 210.000 pesetas en premios. Catorce jinetes se inscriben en la prueba. Tras un recorrido en el que hubo de realizarse desempate final, triunfo la mejor monta de Verdugo, que estuvo a la altura lo que se espera de un jinete avezado, teniendo que superar a dos competidores de gran al-

Setenta y seis caballos en el concurso nacional

Capitán Centenera, con "Furtiva" vencedor de dos grandes premios



Hubo un gran trabajo organizativo.

JUAN MARTIN

tura, como Cabanas y Vicente Garrido, habituales éstos en el concurso "B" de San Ildefonso.

La prueba mediana tuvo como

ganador a V. Garrido, que realizó una monta especial a un caballo de planta extraordinaria. La prueba de caballos na-

cionales la ganó Sanz, que ha sido uno de los jinetes más regulares de todo el concurso en su categoría.

Satisfecho del trabajo

J.M.M.

Hay que destacar el buen trabajo realizado por la organización de la prueba. Un equipo de personas de Hípica Eresma, dirigidos por Enrique Camiruaga, trabajaron de firme para conseguir que el Concurso no encontrara dificultades insuperables.

Camiruaga, que tuvo tiempo de disputar con potros las pruebas pequeñas, se refería a los pormenores de las pruebas, "en esta edición se han solucionado algunos problemas que tuvimos en el anterior. Se ha conseguido una pista de en-

sayo, que es obligada, y la pista está mucho mejor para el salto de los caballos."

En relación a la participación, esta ha sido algo más baja que en el 93, pero en ningún caso la calidad ha disminuido, pero sí hemos realizado una selección. Hemos demostrado que la fecha de celebración es buena porque no coincidimos con nadie, y además considero que el lugar es excelente para los concursantes."

Hay otras ideas que se intentarán llevar a cabo en próximas ediciones," por ejemplo, comentaba Camiruaga, el cele-

brar pruebas nocturnas aprovechando la gran iluminación que tiene el campo e incluir incluso apuestas".

Desde que Camiruaga fue elegido como Delegado de la Federación Hípica regional en Segovia, la actividad de este deporte ha subido como la espuma, "simplemente un dato, el número de licencias ha pasado de cinco a quinientas en menos de dos años, y concursos ya tenemos tres de categoría nacional, mientras que en Raid celebramos el cuarenta por ciento de todos los que hay en España".

En el premio Ayuntamiento de Segovia se dieron cita dieciséis caballos. Un cuadro de lo mejor de Concurso, que hubo de superar 12 obstáculos, un doble y el muro, de ciento treinta centímetros de altura en un tiempo máximo de setenta segundos.

Un final de gran calidad

Salía en noveno lugar el capitán Centenera montando a Furtiva. Su recorrido tenía que superar el realizado por César Pérez, que lo había realizado en 66,15, tras una penalización de cuatro segundos por derribos. Centenera, con seguridad y rapidez consiguió terminar en cero y un tiempo de 54,76. Era muy difícil que le arrebataran el triunfo final.

Curiosamente, y siendo esta la prueba de la que más se esperaba, no fueron buenos los recorridos. Pocos caballos consiguieron terminar en cero y los que lo hicieron superaron con creces el tiempo concedido.

Clasificaciones

Premio Caja Segovia

1º Capitán Centenera sobre "Furtiva", 26.000 pesetas
2º Sr. Cabanas, sobre Corret, 22.000 pesetas

3º Sr. Pérez Ruiz, sobre Helios Kazan, 19.000 pesetas

Premio Presidente Junta C. y L.

1º Sr. Verdugo, sobre "Madame Cahuvigny", 55.000 pesetas

2º Sr. Cabanas, sobre "Jainte", 38.000 pesetas

3º Sr. Garrido, sobre "Ronaldo", 29.000 pesetas

Premio Ayuntamiento de Segovia

1º Capitán Centenera, sobre "Furtiva", 26.000 pesetas

2º Pérez Ruiz, sobre "Helios Kazan", 22.000 pesetas

3º Angel Pérez, sobre "Helios Espirou", 19.000 pesetas

FUTBOL.— USA'94

Hierro se entrenó con sus compañeros, pese a la sobrecarga en los gemelos

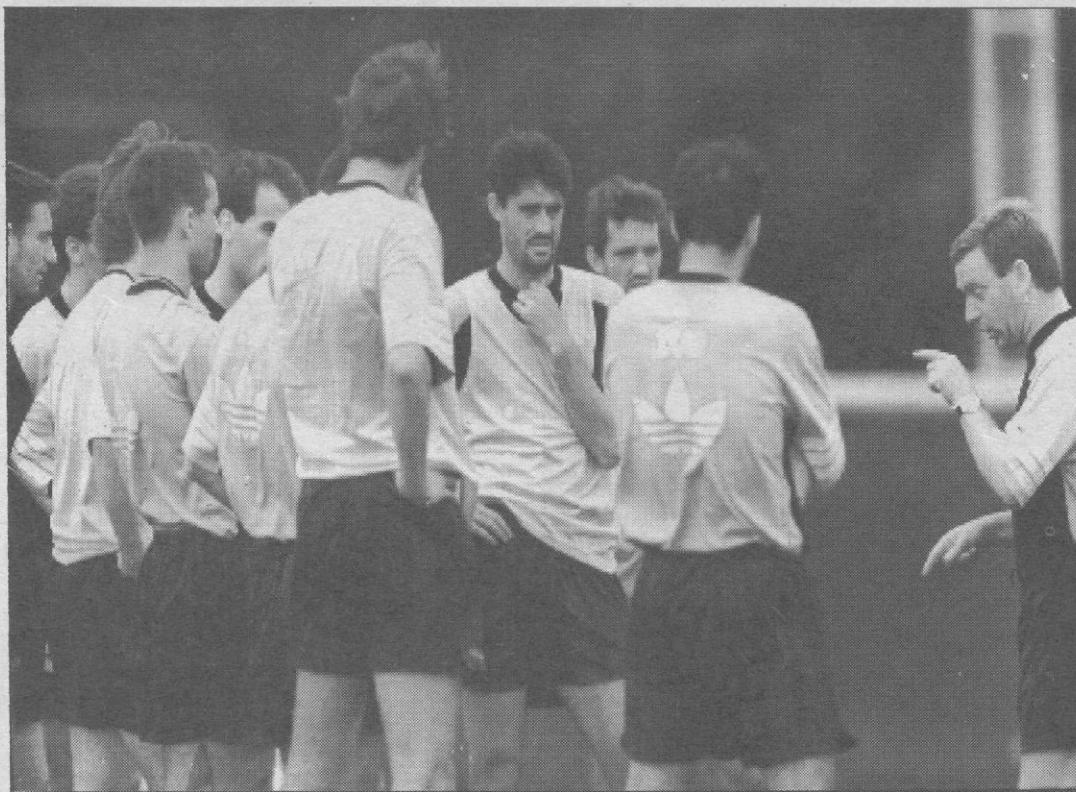
Javier Clemente confirma a Zubizarreta para el encuentro frente a Alemania

Javier Clemente, seleccionador nacional español, decidió ayer no polemizar sobre el equipo titular y ratificó a Andoni Zubizarreta en la portería de España para el partido de mañana martes ante Alemania en el estadio Soldier Field de Chicago.

Bloomington (Illinois, EE.UU.) (Efe).— Clemente, a pesar de reconocer que Santiago Cañizares estuvo "perfecto" contra Corea del Sur, considera que Zubizarreta "es mejor" y por ello volverá al equipo y jugará su tercer mundial consecutivo. "Salvo contratiempo de última hora, es decir que Zubizarreta tenga anginas o un problema físico, Andoni será el portero de la selección española. A Cañizares se lo diré en las próximas horas. Si me equivoco yo soy el responsable", afirmó Clemente al término del entrenamiento en el Illinois Benedictine College.

Clemente dialogó ayer durante 45 minutos con sus jugadores, charla que sirvió para corregir defectos, entre ellos el de la mala colocación de la barrera en el primer gol que marcó Corea del Sur.

"Tras la marcha de Nadal anduvimos perdidos en el terreno de juego. En la reanudación mejoramos mucho, llegamos a ganar con facilidad el partido y lo perdimos por un error en una falta y por el daño que nos hizo el cansancio físico. Ellos, cuando vieron a Fernando Hierro en



Clemente da instrucciones a sus jugadores durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

la camilla, y que no estaba a tope, remontaron el vuelo y se lanzaron al ataque", apuntó Clemente.

El seleccionador español reconoció que pensó mucho antes del partido si situaba a Caminero como titular o no. "Tenía la duda de saber si José Luis Caminero podría actuar los 90 minutos a tope. No quise arriesgar pero sabía que Caminero iba a ser uno de mis cambios a lo largo del partido", apuntó Javier Clemente.

Zanjado el problema de la

alineación de Zubizarreta, resta saber ahora qué planteamiento táctico dibujará Clemente para el partido contra Alemania, debido a la sanción que recaerá sobre Miguel Angel Nadal y los problemas físicos de Fernando Hierro.

Salinas, vital

El seleccionador dejó claro de nuevo que Julio Salinas sigue siendo vital en su once inicial. "Julio Salinas fue de los más destacados ante Corea del Sur y confío mucho en él", indicó Clemente.

Por su parte, El malagueño Fernando Hierro, que sufrió durante el encuentro ante Corea del Sur una sobrecarga en los gemelos, se entrenó al mismo ritmo que sus compañeros, si bien tan solo realizaron estiramientos y recuperación.

Hierro, según explicaron los médicos Enrique González Ruano y Genaro Borrás, solamente sufrió una sobrecarga en los gemelos, aunque ya anunciada, puesto que con anterioridad ya notaba que los tenía más cargados.

Nadal y Etcheverry, suspendidos por dos partidos

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— El jugador boliviano Marco Antonio Etcheverry y el español Miguel Angel Nadal han sido suspendidos por dos partidos por el Comité Disciplinario de la FIFA, que se reunió ayer por primera vez durante el Mundial EE.UU.'94.

Etcheverry fue expulsado en el partido inaugural Alemania-Bolivia del pasado día 17 en Chicago a causa de una entrada por detrás a Lothar Matthäus, y Nadal el mismo día en el encuentro España-Corea del Sur por cometer una falta por detrás sobre un jugador contrario cuando éste se dirigía, sin rivales en su camino, hacia la meta de Santiago Cañizares.

El Comité Disciplinario ha impuesto, además, a ambos jugadores sendas multas de 5.000 francos suizos (unos 3.600 dólares).

Con esta resolución, tanto Etcheverry como Nadal quedan inhabilitados para el resto de la fase de grupos del Mundial y sólo volverán a jugar si sus respectivos equipos se clasifican para octavos de final.

Por otro lado, el partido España-Corea del Sur estableció un nuevo récord de asistencia en el estadio Cotton Bowl de Dallas para una competición de fútbol, con 56.247 espectadores en las gradas. El estadio no se llenó del todo, pero duplicó el récord anterior (26.835).

Vogts: "Contra España no podemos jugar a empatar, sino a ganar"

Westmont (Illinois, EE.UU.) (Efe).— Berti Vogts, seleccionador nacional alemán, declaró ayer en la conferencia de prensa que ofreció en el 'Inland Center' de Westmont que contra España su equipo "no podrá jugar a empatar, sino a ganar desde el primer minuto". "En la Eurocopa de Francia, en 1984, Alemania jugó a empatar y perdió en el último minuto. No debemos olvidar esa referencia".

Para Vogts el empate de España 2-2 ante Corea del Sur "demuestra" que pueden "estar muy contentos" con el triunfo de Alemania por 1-0 frente a Bolivia pues "las selecciones están más igualadas que nunca". "Los tiempos de ganar por 7-0 ó 8-0 se han terminado y hay que conformarse con una ventaja mínima".

Vogts, que calificó el partido Alemania-Bolivia como "el mejor encuentro inaugural de los últimos años", precisó que aunque están "contentos con los tres primeros puntos sumados aún no está superada la eliminatoria y

quedan dos partidos muy complicados".

El técnico alemán, que confesó que no pudo ver entero el partido España-Corea del Sur, pues coincidió con la cena del equipo tras el encuentro contra los bolivianos, dijo que lo verá en video para analizar "aún más" a sus próximos rivales de grupo.

Möller y Hassler, recuperados

El delantero Andreas Möller y el centrocampista Thomas Hassler, únicos alemanes que resultaron ligeramente lesionados en el partido frente a Bolivia, se encuentran bien y sin problemas para jugar el encuentro contra España del día 21.

Möller sufrió una herida por la rozadura de un taco en la parte lateral del muslo derecho y pudo terminar el encuentro sin mayores incidencias. Ayer caminaba con el pantalón corto recogido a la altura de la cintura por ese lado para no rozar la herida.

Hassler recibió un golpe en la

rodilla que le causó algún inconveniente y si fue sustituido en el minuto 83 por Thomas Strunz fue como "medida de precaución", explicó el propio jugador.

"Tenía un ligero golpe y como el partido estaba encarrilado, Berti Vogts decidió cambiarme. Fue más que nada por precaución. No me perjudicará para preparar el próximo partido ante España", señaló el pequeño centrocampista alemán.

Strunz, recuperado de una rotura fibrilar que sufrió en el amistoso previo en Canadá, y Mario Basler, también listo ya para jugar tras un golpe en el tobillo, certificaron su buena condición física al ser precisamente los dos jugadores elegidos por el seleccionador Vogts para entrar en la segunda parte del partido contra Bolivia.

El veterano Lothar Matthäus comentó que la selección española es "en teoría un equipo fuerte". Matthäus dijo que España "tiene jugadores conocidos para todos, que pertenecen a grandes clubes".

La preparación física de la selección ha sido óptima, según Delgado Meco

Bloomington (Illinois, EE.UU.) (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional, y Manuel Delgado Meco, preparador físico, manifestaron ayer que el estado físico de los jugadores ha sido bueno, y que por lo tanto no hay que achacar el bajón en los últimos minutos del encuentro ante Corea del Sur a problemas en la planificación.

La selección surcoreana se aprovechó, en el estadio Cotton Bowl de Dallas, del bajón en el rendimiento físico de los jugadores españoles, que encajaron dos goles y vieron cómo un encuentro que estaba encarrilado acabó con empate (2-2).

Intenso calor

Esta fue una de las cuestiones más destacadas en esta jornada en la concentración de la selección española, aunque para técnicos y especialistas el trabajo realizado hasta el momento ha

sido el adecuado. El intenso calor, no obstante, sí que influyó bastante.

Delgado Meco declaró a Efe que "el rendimiento fue muy bueno", porque, según explicó, "si a lo largo de la primera parte se mantiene un equilibrio con diez jugadores y en la segunda el que lo rompe es España en el segundo tiempo no se puede cambiar la opinión en cinco minutos. Fue un accidente".

"En la segunda parte hubo muy buenas llegadas verticales", dijo el preparador físico español, que apuntó que "Corea, ni con un hombre más, consiguió ventaja".

Indicó que estaba "orgulloso del rendimiento físico del conjunto" y que "no va a cambiar nada de lo que se ha estado realizando y estaba previsto", tan sólo el entrenamiento de hoy en el estadio Soldier Field de Chicago la víspera del segundo partido del Campeonato del Mundo ante Alemania.

1-3. Hagi y Raducioiu acabaron con el sistema de Maturana

Los Angeles (California, EE.UU.) (Efe).— Gheorghe Hagi y Florin Raducioiu, dos jugadores habilidosos que han forjado su carrera fuera de Rumanía, acabaron ayer con la euforia colombiana, y con sus tantos dieron una victoria a su selección, por 3-1, que abre serias dudas sobre el favoritismo de Colombia en el grupo A.

La apuesta por el espectáculo y el gusto por el juego colectivo que propugna el seleccionador colombiano, Francisco Maturana, quedó en entredicho ante la mayor efectividad de un equipo con un esquema simple, que sabe sacar provecho de un par de grandes jugadores.

La selección colombiana salió dispuesta a realizar el juego más esperado del Mundial. Tocó insistentemente el balón en el centro del campo y buscó la rapidez de Faustino Asprilla y Adolfo Valencia, pero al asumir su condición de favorito no contó con Hagi.

El jugador del Brescia acabó con las buenas intenciones colombianas. A los 16 minutos, recogió un balón en el centro del campo dejó sentado a Leonel Álvarez y lo envió a Raducioiu para que Rumanía se adelantase en el marcador gracias a la habilidad del delantero del Milán en el área.

Hagi, que ya había puesto a prueba los nervios de la meta Oscar Córdoba en el minuto 23 con una vaselina desde 25 metros, volvió a probar suerte diez minutos después y en esta ocasión dejó en evidencia al meta colombiano.

Certero cabezazo

Un certero cabezazo del "Tren" Valencia, a la salida de un saque de esquina permitió que Colombia recompusiese su esquema en el descanso. En la segunda mitad, Colombia entregó la responsabilidad del empate a su máxima estrella, Faustino Asprilla, que tuvo una mayor ambición y probó fortuna desde todas las posiciones, aunque sin suerte.

Rumanía, mientras, se limitó a esperar el transcurrir el partido, a amontonar hombres en su área y a abrir nuevas dudas sobre si la conveniencia de que el meta juegue como hombre libre puede dejar de nuevo a Colombia fuera del Mundial, gracias a un nuevo intento lejano de Hagi (m.70).

Al final, la habilidad de Gheorghe Hagi para sorprender a una defensa preocupada por protestar la validez de una falta y el acierto de Raducioiu redondearon el resultado a favor de Rumanía.

El quinto partido del Mundial de Estados Unidos (grupo A) se disputó en el estadio Rose Bowl de Pasadena ante unos 90.000.



El belga Grun y el marroquí Dadrioui, durante el partido.

TELEFOTO EFE

En el primer partido del Grupo F

1-0. Degryse y los palos doblegaron a los magrebíes

Un gol de Degryse en el primer período y dos balones al palo de la meta belga lograron derrotar a Marruecos, que práctico buen fútbol y que dominó en muchas fases del encuentro, aunque no supo materializar su superioridad.

Orlando (Florida, EE.UU.) (Efe).— Con tres delanteros natos en el equipo —Weber, Nils y Degryse—, Van Himst quiso demostrar que los belgas iban a jugar decididamente al ataque desde el primer momento, ante un Marruecos que en su once titular sólo tenía al goleador Chauch como hombre adelantado. Pero fue Marruecos el que primero gozó de una ocasión de gol, en el minuto 4, en un lanzamiento de Hadji que detuvo con seguridad Michel Preud'homme.

Marc Degryse y Luc Nils, compañeros en el Anderlecht, comenzaron a crear peligro y protagonizaron algunas oca-

siones. Precisamente un centro del segundo al centro del área lo aprovechó Degryse para anticiparse al portero marroquí y conseguir el que sería único gol del encuentro.

Tras el tanto, los belgas pasaron a dominar completamente la situación, y dispusieron aún de más ocasiones para incrementar su ventaja, pero ni Scifo (m.18 y 20), ni Boffin (m.22) acertaron en los metros finales.

Los marroquíes también gozaron de su oportunidad para empatar el encuentro, y en el minuto 41, Daudi, la estrella del equipo, mandó un balón que superó a

Preud'homme pero que devolvió el travesaño.

Los diez primeros minutos de la reanudación fueron los mejores del cuadro marroquí, que no permitió que los belgas pudieran salir de su campo. Sólo el exceso de individualismo de Chauch y Daudi impidieron al cuadro magrebí empatar. Tal fue la presión que ejerció Marruecos en esos momentos, en los que Scifo se convirtió en el "central" salvador de los ataques contrarios, que Van Himst realizó rápidamente un cambio y dio entrada a un jugador más defensivo, Emmers, para ocupar la plaza de un delantero, Nils.

El agobio de Marruecos ante la portería belga en los minutos finales careció del acierto necesario en los últimos metros.

0-1. La selección italiana cayó en la trampa preparada por Charlton

East Rutherford (Nueva Jersey, EE.UU.) (Efe).— La selección italiana cayó ayer en la trampa preparada por Jack Charlton y no supo cómo superar el espeso centro del campo de los irlandeses, que con una férrea disciplina y un despliegue físico sin límites dio la relativa sorpresa y ganó por 1-0.

La selección irlandesa comenzó con mucha decisión y perfecta colocación en el campo, lo que le permitió tomar el control del partido enseguida, hasta el extremo de que el primer tiro a puerta de Italia se produjo a los 18 minutos de las botas de Signori.

Los italianos se vieron atrapados en la red irlandesa, y sus triangulaciones no fueron suficientes para profundizar, en un

campo que se redujo mucho, especialmente porque ambas defensas estuvieron colocadas muy adelante para mayor presión.

Babb y el veterano McGrath (34 años) sujeraron muy bien a Signori y Roberto Baggio durante la primera parte, pero tuvieron muchas más dificultades en la segunda, quizá por el cansancio. Italia, en la segunda mitad, varió de táctica y obligó a los irlandeses a jugar en su terreno.

Más riesgos

Los jugadores de Sacchi asumieron más riesgos, y ello estuvo a punto de costarles el segundo gol en el minuto 71, cuando Sheridan estrelló un balón en el larguero.

Pagliuca también sacó justo de la raya de gol un balón a media altura con muchísimo peligro de Townsend, que estuvo muy batallador todo el encuentro y que se fajó virtualmente en solitario con los defensas transalpinos.

Los italianos reclamaron en el minuto 54 un penalty a Roberto Baggio, y tuvieron varias oportunidades, una de Donadoni (m.57), otra de Massaro (m.59) y un disparo muy duro con la izquierda de Signori (64) que detuvo de forma espectacular Bonner, muy seguro toda la tarde.

Cuarto partido del Mundial de fútbol y primero del Grupo E disputado en el estadio de los "Giants" con un lleno absoluto, 74.826 espectadores, con gran mayoría irlandeses.

Romario jugará de salida frente a Rusia

San Francisco (California, EE.UU.) (Efe).— El brasileño Romario de Souza, delantero del Barcelona, jugará inicialmente frente a Rusia hoy lunes en San Francisco, según confirmó el seleccionador, Carlos Alberto Parreira, tras el entrenamiento de ayer.

La misteriosa lesión de Romario, que no se entrenó en los últimos días, desapareció súbitamente ayer. El delantero carioca se ejerció con normalidad, aunque con precauciones, bajo el tórrido calor californiano, al igual que Ricardo Rocha, el otro levemente lesionado. Ambos jugarán frente a los rusos.

Parreira, en un partidillo informal, alineó el previsible once inicial frente a Rusia: Taffarel; Jorginho, Ricardo Rocha, Marcio Santos, Leonardo; Mauro Silva, Dunga, Raí, Zinho; Bebeto y Romario.

Raí, ante un fallo de Zetti; Dunga, con un espectacular disparo a centro de Leonardo, y Zinho de cabeza a centro de Bebeto desde la derecha marcaron los goles de los titulares, mientras que Ronaldo y Viola lo hicieron por los visitantes. El partido del Grupo B comenzará a las 22,00 horas (TVE-1)

Holanda-Arabia Saudí

La selección holandesa no quiere sorpresas en su partido de hoy, lunes, contra Arabia Saudí en el estadio "RFK" de Washington y planteará por ello un encuentro serio, sin tener en cuenta la inexperiencia de los árabes.

Un sobresalto mayúsculo ya lo tuvieron hace cuatro años en Italia contra otro equipo árabe y en este Mundial 1994 no quieren que se repita aquella amarga experiencia de un bochornoso empate a uno contra Egipto.

El entrenador holandés, Dick Advocaat, presentará ante Arabia Saudí su mejor conjunto y con un planteamiento ambicioso porque "no hay enemigo pequeño", señaló.

"Sería un error gravísimo por nuestra parte subestimar a los saudíes. Son un equipo difícil, dominan bien la pelota, técnicamente son buenos y si uno se descuida pueden sorprender", afirmó Advocaat, tras recordar la sorpresa del empate de España ante Corea del Sur.

Solari ha advertido de que sus jugadores llegan en un momento óptimo de forma y que no temen a ninguno de los tres equipos del grupo. "Respeto sí, temor ninguno", explicó Solari, quien se hizo cargo de la selección saudí el pasado mes de febrero, después de la destitución del entrenador holandés Leo Benhakker.

Advocaat podrá contar con Frank Rijkaard en la alineación inicial, tras recuperarse de una lesión, aunque todavía no está claro si lo hará de defensa o de centrocampista.

El encuentro del Grupo F dará comienzo a la 1.30 (TVE-1).

TENIS

Carbonell cayó ante Muster en la final del torneo de St. Poelten

St. Poelten (Austria) (Efe).— El español Tomás Carbonell fue derrotado por el austriaco Thomas Muster, primer cabeza de serie, por 4-6, 6-2 y 6-4 en la final del torneo de tenis de St. Poelten, puntuable para el circuito ATP, dotado con 325.000 dólares (unos 47 millones de pesetas).

Carbonell, octavo preclasificado, comenzó con un juego muy seguro y agresivo en la red y no tuvo demasiados problemas para adjudicarse el primer set en 38 minutos, pero después de desperdiciar dos puntos para romper el servicio de su rival en la segunda manga, comenzó a fallar en su juego.

El austriaco aprovechó las irregularidades del español para imponer su buen servicio y no dar oportunidades a un Carbonell que, a medida que avanzaba el encuentro cometió demasiados fallos en el saque. Muster, en cambio, mejoró en el segundo set, que venció en 26 minutos, y, aunque tuvo que incrementar su presión en la manga definitiva, consiguió doblegar a su rival, 66 del mundo, y obtener, así, la vigésimo tercera victoria de su carrera.

El austriaco manifestó al final del encuentro que "si Carbonell hubiese conseguido la rotura en el segundo set (para colocarse con 0-2) el partido hubiese terminado en quince minutos".

Wimbledon

El estadounidense Pete Sampras y la alemana Steffi Graf, ambos números uno del mundo, defienden a partir de hoy lunes, los títulos de campeones de Wimbledon en una edición marcada por la retirada de Martina Navratilova y por la amenaza de jóvenes jugadores, como el holandés Richard Krajicek o el americano Todd Martin, que ya han demostrado que saben ganar en hierba.

Una semana antes del comienzo del tercer Grand Slam de la temporada, los torneos que sirven de preparación para Wimbledon suelen ser el mejor banco de pruebas para calibrar cómo se encuentran los favoritos y sobre todo, la forma de sus posibles rivales.

Sampras sufrió en sus propias carnes el destructivo juego de su compatriota Martin, quien en la final del Queen's anotó 15 saques directos para hacerse con el título, el tercero de su carrera.

En esta edición tampoco faltará a su cita con la hierba el campeón de Roland Garros, Sergio Bruguera. El español sólo ha ganado un partido en Wimbledon pero últimamente ha comentado que ahora se siente más seguro con su servicio para afrontar esta dura prueba.

En competición femenina no faltarán las españolas Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez.

CICLISMO

El ruso Eugeni Berzin se adjudicó la última etapa

El "puntómetro" dio la Bicicleta Vasca a Stefano Della Santa

El "puntómetro" proclamó a Stefano Della Santa vencedor de la Euskal Bizikleta-Bicicleta Vasca, que ayer concluyó en el Alto de Arrate con el triunfo de Eugeni Berzin en la quinta y última etapa, con el mismo tiempo que el italiano del Mapei-CLAS.

Eibar (Guipúzcoa) (Efe).— Aunque el ruso del Gewiss obtuvo dos victorias de etapa y un segundo puesto, el polémico "puntómetro" favoreció a Stefano Della Santa, conocedor del reglamento, mientras Berzin ignoraba que su desconocimiento le estaba haciendo perder la Vuelta.

Eugeni Berzin fue precisamente el que primero desenterró el hacha de guerra, en las primeras rampas de Ixúa, también de primera categoría, la tercera dificultad montañosa de una etapa plagada de Altos puntuables. A su rueda saltó inmediatamente Della Santa, y a continuación su compañero Rijs, Triana y Sciandri, mientras que por detrás se formaba otro grupito en el que estaban todos los favoritos.

La fusión entre los dos grupos se produjo en el descenso, y a partir de ella la colaboración fue prácticamente total, con especial trabajo para unos gregarios de lujo, como fueron Rijs, en beneficio de Berzin, y Vona y Sciandri, en apoyo del líder, Rebellin. Totschnig tenía también a Bugno, y sólo Podenzana y Della Santa iban por libre, dosificando



Berzin ganó a Della Santa en el sprint de Eibar.

TELEFOTO EFE

bien sus fuerzas para los difíciles kilómetros que aún quedaban por delante.

Batalla definitiva

La llegada al Alto de Usartza, cuyos primeros kilómetros coinciden por el mismo trazado que el de Ixúa, proporcionaron la batalla definitiva, de nuevo con el ataque de un motivado Berzin, la respuesta inmediata de Della Santa y el "quiero y no puedo" de Rebellin, el líder, Podenzana, Totschnig y Vona, que aguantaban un poco más, mientras Bugno, Triana y Sciandri eran los pri-

meros en perder comba.

El final, de nuevo, volvió a ser precioso, porque Berzin demostró una vez más que está fortísimo, pero el desconocimiento del reglamento, le llevó a ser conservador, y a no forzar el tren para tratar de descolgar a Della Santa.

En ese conformismo estuvo su pecado, toda vez que el primer puesto de la etapa no le servía para alzarse con la victoria en la general, que pasaba así a ser para un Della Santa que ya el año pasado había sido tercero en este mismo escenario.

GOLF

Ballesteros, a ocho golpes del líder en el Abierto de Estados Unidos

Oakmont (EE.UU.) (Efe).— El sudafricano Ernie Els es el nuevo líder del Abierto de Estados Unidos, con dos golpes de ventaja sobre el neozelandés Frank Nobilo, mientras que Severiano Ballesteros, tras bajar ayer un golpe del par, 70, está a ocho golpes del líder.

Els, de 24 años, el hombre con más proyección del panorama golfístico internacional, y que busca la segunda victoria sudafricana en este torneo desde que Gay Player ganara el Abierto de Estados Unidos en 1965, firmó 66 golpes, cinco bajo par, con cuatro birdies y un eagle por un bogey.

Eso le valió para ser líder en solitario, con dos golpes sobre Nobilo (68) y tres respecto al escocés Colin Montgomerie, anterior líder, que hoy no tuvo fortuna y firmó 73 golpes, dos arriba, y los estadounidenses Loren Roberts, autor de una tarjeta de 64 golpes, la mejor en lo que va de torneo, Hale Irvin (71) y Tom Watson (68).

Por su parte, Ballesteros, que hizo un eagle —hoyo 9, de par cinco, con un putt de metro y medio—, tres birdies y cuatro bogeys, siguió en la misma tónica de juego mostrada en los días anteriores: excelente juego de tee a green, pero nula fortuna con el putt. Además, el cántabro no tuvo suerte en los hoyos 11 y 18 —"no fueron justos esos bogeys", diría luego—, pues falló calle desde el tee por apenas un par de metros y el espeso rough no le permitió otra cosa más que sacar a calle a duras penas.

MOTOCICLISMO

El británico Fogarty se adjudicó el Campeonato del Mundo de Superbikes

La Torrecica (Albacete) (Efe).— El británico Carl Fogarty (Ducati 916) repitió triunfo en la segunda y última manga de la cuarta prueba puntuable para el Campeonato del mundo de Superbikes, que ayer se disputó en el circuito "La Torrecica" de Albacete ante más de 30.000 aficionados y en la que el español Carlos Cardús (Ducati 916) ocupó la octava plaza.

El doble ex-campeón mundial de la especialidad, el estadounidense Doug Polen (Honda), fue el más rápido en la salida, pero antes de que concluyese la segunda vuelta Fogarty había impuesto la manejabilidad de su Ducati a la potencia de las motos japonesas.

Así, Carl Fogarty empezó a distanciarse de sus rivales y acabó por sumar otros 20 puntos más en su cuenta particular del campeonato, mientras que por

detrás se formó un grupo perseguidor que con el paso de las vueltas se fue disgregando y perdiendo integrantes.

Como en la anterior manga, con Fogarty destacado, fue el neozelandés Aaron Slight (Honda) el que ocupó una cómoda segunda plaza, en tanto que el actual campeón del mundo, el también estadounidense Scott Russell (Kawasaki), que en la primera manga se cayó, no hizo una buena salida en ésta y tras intentar remontar posiciones acabó su carrera igual que en la anterior prueba, por los suelos.

Cardús salió mejor que en la primera manga y al final de la primera vuelta era duodécimo. Desde ese momento y como ya sucediese con anterioridad, empezó su particular remontada para colocarse, casi en el ecuador de la carrera, en la octava plaza.

AUTOMOVILISMO

Dalmas, Haywood y Baldi dieron a Porsche el triunfo en las 24 Horas de Le Mans

Le Mans (Francia) (Efe).— El francés Yannick Dalmas, el estadounidense Hurley Haywood y el italiano Mauro Baldi, que compartieron el volante de un Dauer Porsche 962 de la clase GT-1, lograron la victoria en la 62 edición de las 24 Horas de Le Mans, lo que supone el décimotercer triunfo (el último en 1987) de la marca alemana en la más mítica de las pruebas de resistencia.

Por su parte, el equipo formado por los españoles Carlos Palau y Jesús Pareja y el francés Dominique Dupuy, con un Porsche 911 RSR del equipo "Labre Competition", terminó en la octava plaza, pero se impuso entre los vehículos de la clase GT-2 (grandes turismos de un máximo de 1.050 kilos de peso y llantas de 12 pulgadas).

El equipo compuesto por Dalmas —ganador de esta carrera en 1992 con Peugeot—, Haywo-

od, —ganador en 1977 y 1983, ambas con Porsche— y Baldi completó 344 vueltas al circuito de La Sarthe, lo que supone una distancia total de 4.678,4 kilómetros a una media de 195,3 kilómetros por hora.

El Porsche ganador se clasificó por delante del Toyota Turbo número 1 de la clase LMP-1 del británico Eddier Irvine, el italiano Mauro Martini y el estadounidense Jeff Krosnoff, a una vuelta de los ganadores, y de otro Dauer Porsche 962 LM, el que compartieron el alemán Hans Stuck, el estadounidense Dany Sullivan y el belga Thierry Boutsen, en la misma vuelta que los anteriores.

La mayor parte de la prueba estuvo dominada por los Toyota Turbo de Irvine-Martini-Krosnoff y del sueco Steven Andskar, el zimbabuo George Fouche y el francés Bob Wollek.

Lunes

20

junio

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 171 días, faltan 194.
Sol: De 6,44 a 21,48.
Luna llena el 23 en Capricornio.
Luna: De 18,40 a 4,0.
Hoy es el día más largo del año.

SANTORAL

HOY: Silverio, Aldegunda, Florentina, Macario, Inocencio, Regimberto, Bertoldo, Mernico, Novato, Pablo, Ciriaco, José anacoreta.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

ADEMAS

Escuela Regional de Turismo

Hasta el próximo día 31 de julio está abierto el primer plazo de preinscripción en la Escuela Regional de Turismo de Castilla y León con sede en Avila. Las solicitudes pueden recogerse y presentarse en: Escuela Regional de Turismo, calle Los Canteros, s/nº, 05005 Avila. Más información en la escuela en horario de 10,00 a 13,00 horas, o en el teléfono 920 25 60 42.

Curso de técnica pianista

Del 28 de junio al 10 de julio se va a celebrar en la Casa de Cultura del Ayuntamiento de la localidad abulense de Sanchidrián el I curso de técnica pianista, a cargo del profesor Ubaldo Díaz-Acosta, de la Manhattan School of Music, Purchase University y Hunter College de New York. Reservas de plaza y hospedaje en el teléfono 91 413 87 67, en horario de 9,30 horas a 11,30 h.

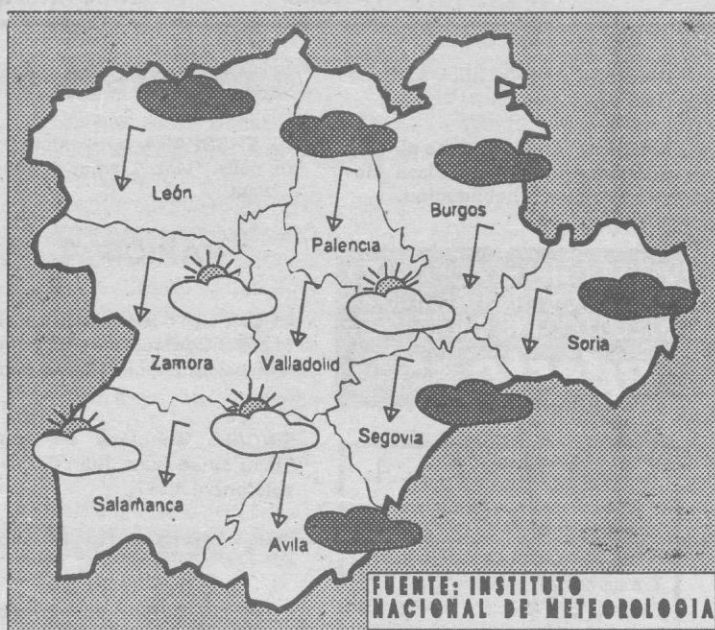
Intercambio en Francia

La dirección del instituto de Bachillerato "Mariano Quintanilla" de Segovia comunica a todos los interesados, y para su tranquilidad que los alumnos que se encuentran en intercambio en Francia han llegado a su destino en perfectas condiciones.

Natación

El Ayuntamiento comunica que queda abierto el plazo de inscripción para los cursos de natación de los mayores a realizar en julio y agosto, pudiéndose inscribirse en los CEAS hasta el día 30.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M²
Avila	21,6	11,0	
Burgos	21,5	10,2	
León	19,4	10,4	
Palencia	22,0	11,8	
Salamanca	21,6	11,8	
Segovia	23,0	11,8	
Soria	24,6	9,8	
Valladolid	23,4	12,0	
Zamora	22,8	11,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nuboso, con chubascos aislados, más probables en el norte, algunos tormentosos; temperaturas sin cambios, con temperaturas máximas entre 21 y 26 grados y mínimas previstas entre 8 y 12 grados; vientos del oeste al norte, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Grabados, 1980-1994. Daniel Gil Martín. Hasta el 3 de julio.

— "Mito y espíritu en la escultura Shona de Zimbabwe". Caja Segovia y Paradiso. Hasta el 29 de junio.

— "Segovia: Así la vemos los mayores". Taller de fotografía de las aulas culturales de las mayores del Ayuntamiento. Inauguración hoy a las 20,00 horas. Durante las fiestas.

Plaza de San Martín

— Feria de Artesanía Iberoamericana. Hasta el 29 de junio. Horario de 11,00 a 22,00 horas. Fiestas de San Pedro.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Juan Pita. Hasta el 4 de julio.

Casa de los Picos

— "La reforma educativa en las enseñanzas artísticas".

Centro de Coordinación Caja Segovia

— I Muestra Artística. Grupo de empresa, Caja Segovia. Hasta hoy. De 11,30 a 13,00 horas y de 19,00 a 21,00 horas.

Autotecnía Segovia

— Exposición Internacional de Maquetismo Estático. Hasta el día 30 de junio. Fiestas de San Pedro. Paseo Ezequiel González.

Centro Familiar Nueva Segovia

— Trabajos manuales realizados por la Asociación de Mujeres San Mateo. Del 21 al 23 de junio. Horario de 17,30 a 21,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-

tes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal:

Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre.

"Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— "Agruy" Exposición itinerante. Hasta el 30 de junio.

EL ESPINAR

Centro cultural

— Trabajos de los alumnos del IB "María Zambrano". Dibujo, diseño y cerámica. Hasta el 25 de junio. Horario: De 17,00 a 21,00 horas.

AVISOS

Cuerpo de Maestros

La Escuela Universitaria del Profesorado de EGB de Segovia,

RECOMENDAMOS

SEMANA DE INTEGRACION SOCIAL

Hasta el 25 de junio, el área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial desarrollará la II Semana de Integración Social. Hoy, a las 16,30 horas, sesión de cine intercentros en la sala Miró.

El día 22, a las 20,00 horas y en el salón de actos de Caja Segovia interesante mesa redonda con el tema "Voluntariado social y salud mental".

dependiente de la Universidad Autónoma de Madrid convoca el inicio de las oposiciones para el cuerpo de maestros: Procedimientos selectivos para ingreso al cuerpo de maestros, especialidad audición y lenguaje, tribunal número 1.

Quedan convocados para su actuación ante este tribunal, en llamamiento único para las 9,00 horas del día 28 de junio de 1994, los aspirantes desde Abad García, Concepción hasta García del Campo, Raúl, para la realización de ejercicio escrito que se realizará en la Escuela Universitaria de Magisterio, plaza de Colmenares, 1.

CURSOS

Servicios avanzados de telecomunicación

Del 21 al 24 de junio se va a desarrollar en nuestra ciudad unas jornadas técnicas de servicios avanzados de telecomunicación, organizadas por la Dirección General de Telecomunicaciones, FEDER y Telefónica de España. Durante estos días se expondrán estos servicios de telecomunicaciones en la Escuela de Ingeniería Técnica de Informática, en la plaza de Santa Eulalia, 9, y habrá demostraciones de los servicios expuestos, en grupos de 10 a 15 personas, en horario de 11,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas, dirigidas a instituciones y organismos, así como a pequeñas y medianas empresas del sector. Colabora Caja Segovia CU de Segovia.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: **44 22 86**
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Viernes, 16

2 6 9 35 37 38 Com. 21
Rein. 5

Miércoles, 15

2 24 25 32 34 43 Com. 27
Rein. 0

Martes, 14

3 4 10 15 25 30 Com. 17
Rein. 9

Lunes, 13

8 11 22 25 31 39 Com. 19
Rein. 2

lotería primitiva

Sábado, 19

2 7 9 11
14 Com. 25 Rein. 9 16

Jueves, 16

4 15 29 39 42 43 Com. 14
Rein. 8

ONCE

Viernes, 10

04.892

Serie 067

Jueves, 16 Miércoles, 15

65.433 45.407

Martes, 14 Lunes, 13

26.316 25.959

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

ALQUILO habitación individual o compartida. Todos servicios. Segovia. Teléfono 172388.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central. Zona Plaza Mayor. Teléfonos 460089 y 460992.

ALQUILO piso amueblado. Calefacción central. Teléfono 437229.

SE ALQUILA piso en Alicante, julio y agosto. Teléfonos 171089-171753 (San Rafael).

SE ALQUILA o se vende piso en Torrevieja (Alicante). Teléfono 560303.

MAGNIFICO apartamento amueblado, un dormitorio. Ochoa Ondátegui. Teléfono 426828.

ALQUILO piso céntrico, temporada verano. Teléfono 433880.

ALQUILO local acondicionado. 300 m². Teléfono 423232.**FOTOGRAFIA ▼**

UN PROFESIONAL revela sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

ENSEÑANZAS ▼

BUSCO profesor/a nativo para clases particulares de francés. Segovia, durante este verano. Llamar noches, entre semana 91/5746225. María.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende pisos 1 a 5 dormitorios. Calle Cuéllar. Desde 6.400.000 pesetas.

TOVAR. Vende plazas garaje. Vía Roma. C/ Curtidores. Ezequiel González, Cristo del Mercado.

TOVAR. Vende ático. C/ San Gabriel. 4 dormitorios. Garaje. Trastero.

TOVAR. Vende pisos, calle Escuderos. 1-2 dormitorios. En construcción.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, N° 6

**EL LOCAL
que Vd. busca está en...**Infórmese en **AMBITO**
TODAS LAS ZONAS DE SEGOVIA
Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende piso 200 m. Santo Tomás. Garaje. Trastero. Muchas mejoras. Unico.

AMBITO. Alquila piso 5 dormitorios. 3 cuartos de baño. Garaje, terraza. Ocasión. Fernández Lareda.

AMBITO. Alquila oficina. Calle Real.

AMBITO. Vende 3 únicos pisos y apartamentos. Junto Plaza Mayor. Próxima rehabilitación.

VENTA CHALET ADOSADO
EN SAN CRISTOBAL. 140 M²
20.500.000 PTS. MEJORAS**ugarte** 44 46 47
44 54 55**C. CARDIEL, S.A.**

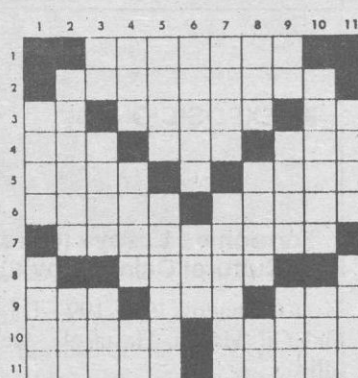
Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Riaya, s/n.

TRABAJO ▼

INGLATERRA, Francia, Escocia, cuidando niños. Precisamos chicas que quieran aprender idiomas. Teléfono 423232.

BENEFICIO hasta 175%. Necesitamos personas venta directa: joyería, bisutería, regalos, perfumería, cosmética... (escoja artículos). Catálogo gratuito. Posibilidad muestrario. (91) 5519276 (tardes).

SE NECESITAN ayudantes para terraza. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA CHICA
para los tres meses de verano
en LAS NAVILLAS. Teléfonos:
480292 (fines de semana) y
91/6818563 (laborables).SE NECESITA conductor para
trailer con experiencia. Teléfono
141278.NECESITO aprendiz de barra y
extra para fin de semana. Teléfono
435899.**COMPRAS ▼**COMPRARIA máquina de asar
pollos. Teléfonos 437822 y
445014.**TRASPASOS ▼**SE TRASPASA bar-restaurant
en calle Real. Llamar teléfono
432003.**VARIOS ▼**AGENCIA CANTABRIA. 942-
612798. Contactos serios, espo-
rádicos. Discreción. Nivel nacional.SINGER. Máquinas de coser.
Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3.
Teléfono 430397.**VENTAS ▼**CERCADOS Reques, cercados
de fincas, materiales para cerra-
mientos. Teléfono 485176. Fuen-
temilanos.**JESUS DEL SER Y CIA, S.A.**Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores
Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/42 90 40**Vendo plazas de garaje**Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)OCASION. Vendo plaza de garaje
doble, junto Instituto Andrés
Laguna. 2.100.000 pesetas. Telé-
fono 460623.**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.— 1: Resiste un cuerpo a otro, haciéndole retroceder en su curso o movimiento. 2: Carro grande de dos ruedas con un toldo de lienzo y cañas. 3: Pronombre personal. Línea de luz procedente de un cuerpo luminoso (Pl.). Voz para detener a las caballerías. 4: Periodo de tiempo. Perro. Contracción. 5: Al revés, elevada. Habite. 6: Letras de "sístole". Pequeña mancha en la piel debida a la acumulación de pigmento. 7: Aplicase a cada una de las diez partes iguales en que se divide un todo (Pl.). 8: Seco, estéril. 9: Ganso. Demostrativo. Al revés, adverbio de modo. 10: Signo musical. Ondas, bucles. 11: Atrevido. Pato.

VERTICALES.— 1: Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha (Pl.). Hurto. 2: Adobad, aderezad las pieles.

Plural de letra. 3: Símbolo del radio. Al revés, afluente del Duero. Dueña. 4: Letras de "erre". Al revés, relación escrita de lo tratado, sucedido o acordado en una junta. Al revés, nota musical. 5: Quiebra, bancarrota. Escuchárelo. 6: Concavidad u hondura grande formada en la tierra (Pl.). Adjetivo posesivo (Pl.). 7: Dios de los antiguos egipcios. Falda de una montaña. 8: Onomatopeya del ruido de un golpe. Híbrido del asno con la yegua o el caballo con la burra. Preposición inseparable. 9: Al revés, símbolo del tantaleo. Regale. Eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. 10: Cueva que sirve de cubil al oso (Pl.). Al revés, número. 11: Olfatear. Atraviase.

SOLUCIONSOL. 11: Oler. Pase.
9. AT. Done. Iza. 10: Oseras.
Amón. Ladera. 8: Zas. Mulo. In.
Crac. Orlé. 6: Hoyas. Mis. 7:
al. Ama. 4: Err. alca. OD. 5:
Robo. 2: Curtid. Ces. 3: Ra.
VERTICALES.— 1: Teas.
Osado. Anade.
Esc. isa. 10: Bémol. Rizos. 11:
Decimales. 8: Arido. 9: Oca.
allá. More. 6: Sisto. Lunar. 7:
Rayos. So. 4: Era. Can. Del. 5:
Rechaza. 2: Carromato. 3: Tu.
HORIZONTALES.— 1:**HABITAT**46 06 25
46 06 28**MAGNIFICOS
CHALETES!!**

A 6 km. de SEGOVIA

Residencial "CERCA DE LA CASA"

4 dormitorios

Calidades nobles

141 - 133 m². 2 plantas

Preciosas vistas

Garaje, chimenea, etc.

Parcela privada

OCASION SOLO 14.500.000**HABITAT****PROMOCION EXCLUSIVA****EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, n° 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

Form for text input

DATOS PERSONALES

NOMBRE

DIRECCION

POBLACION

TELEFONO

NIF

DIAS DE PUBLICACION

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 07.30.- TELEDIARIO MATINAL
09.00.- LA PRIMERA RESPUESTA
09.40.- ESTRELLITA MIA
11.00.- PASA LA VIDA
12.00.- NOTICIAS
13.30.- EL MENU DE CARLOS ARGUINANO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- ALEJANDRA
16.30.- MARILENA
17.25.- REGINA
Serie de diez episodios en torno a la vida de una "sencilla modelo", coproducción entre TVE y la alemana Beta Films, basada en una novela de Uta Danella y protagonizada por ilustres desconocidos para el público español. Katja Riemann, Mark Kuhn y Serge Avedikian, son algunas de sus gracias.
18.25.- DIRECTO, DIRECTO
18.55.- INFORMATIVO TERRITORIAL
19.05.- NOTICIAS
19.10.- BLOSSOM
20.00.- RENEGADO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL. Brasil - Rusia
24.00.- LOS UNOS Y LOS OTROS
01.00.- TELEDIARIO 3
01.15.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL. Holanda - Arabia Saudí
03.30.- DIGA 33
03.35.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.30.- PINNIC
09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA (I)
"La calle de los conflictos" (1946). Dirección: Edwin L. Marin. Intérpretes: Randolph Scott, Ann Dvorak.
1870. El ganado de Texas viaja por la Ruta hasta Abilene en busca del ferrocarril.
11.30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA (II)
"De espaldas a la puerta"
13.05.- PINNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
17.00.- BALONCESTO NBA. Sexto partido de la final. Houston Rockets - New York Knicks (diferido)
19.00.- EL FILO DE LO IMPOSIBLE
19.30.- PINNIC
20.45.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A LOS VALLES MINEROS. Resumen de la etapa del día
21.00.- TENDIDO CERO
21.30.- MURPHY BROWN
22.00.- LA ESTRELLA ES... EL CINE
"La plaza del diamante" (1982)
Dirección: Francisco Betriu. Intérpretes: Silvia Munt, Luis Homar, Joaquín Cardona, Elisenda Ribas, José Mingüell.
Una mujer que va dejando atrás su juventud recuerda con nostalgia su pasado inmediato, tan estrechamente ligado a un pe-

- riodo histórico especialmente conflictivo.
24.00.- DIAS DE CINE
00.30.- GALA SMIRNOFF
01.00.- CINE CLUB.
CINE CLASICO
"Cautivo del deseo" (1934).
Dirección: John Cromwell. Intérpretes: Leslie Howard, Bette Davis, Frances Dee, Reginald Owen, Kay Johnson
Philip Carey es un estudiante de Medicina que está acomplejado porque tiene una deformidad en un pie. Cuando conoce a Mildred, la camarera de un restaurante, se enamora perdidamente de ella. Sin embargo, Mildred es una mujer cruel y frívola que le humilla y le engaña en cuanto tiene ocasión, haciéndole creer que está enamorada de él. Philip abandona cada vez más sus estudios, hasta perder el curso.
02.25.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
03.35.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06.45.- MI BELLA GENIO
07.15.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09.30.- PASIONARIA
10.15.- SANTA BARBARA
11.15.- TODO VA BIEN
13.00.- EL EQUIPO A
14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE:
"Asalto en Central Park"
17.30.- CURVAS PELIGROSAS
18.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19.00.- TOROS.
Desde Alicante, mano a mano entre Jesús de Ubrique y Julio Aparicio
21.00.- NOTICIAS
21.30.- AY SEÑOR, SEÑOR
22.30.- ENCANTADA DE LA VIDA
00.00.- SERVICIO SECRETO
01.00.- NOTICIAS
01.30.- CINE DE MADRUGADA:
"Estambul"
03.30.- TELEVENTA
05.00.- CINE DE MADRUGADA:
"La boda del señor cura"



- 06.00.- NOVEDADES INCREIBLES
06.30.- RASCAL
07.00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
09.00.- LOS PERIODICOS
09.15.- CINE:
"Una chica y un señor"
11.05.- HOTEL
12.00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13.15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14.00.- VEREDICTO
14.30.- LAS NOTICIAS
15.00.- VEREDICTO
15.30.- SENSACION DE VIVIR
16.30.- MELROSE PLACE
17.30.- REMINGTON STEELE
18.30.- DEJATE QUERER
19.30.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 21.00.- TELEUPON
21.05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22.45.- EXPEDIENTE X
23.45.- POLICIAS DE NUEVA YORK
00.45.- MISTERIOS PARA TRES
01.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.15.- COMER ES UN PLACER
02.30.- CINE:
"Y con el bebé somos seis"
04.00.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DODD
04.30.- NOVEDADES INCREIBLES
05.00.- CIERRE DE EMISION Y ESPACIOS PROMOCIONALES



- 08.05.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS
08.55.- EL GRAN MUSICAL
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "Acción mutante"
11.31.- CINE: "American me"
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- TELESERIE:
El club de medianoche
14.30.- PRIMER PLANO
15.00.- CINE:
"La fuerza del valor"
16.26.- CINE: "El cuervo"
17.51.- COLECCION CANAL +:
"Eligeme"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Grimmy.
20.00.- AVANCE REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELESERIE: Sigue soñando.
21.00.- TELESERIE: Primos lejanos.
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Juegos prohibidos de una dama"
23.40.- SERIE: Angeles caidos.
00.10.- CINE:
"Sonámbulos"
01.35.- CINE:
"La última jugada"
03.32.- CIERRE



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
07.30.- TRAFICO
08.25.- LA BANDA
09.15.- A SABER
09.45.- TELE EMPLEO
10.00.- AVANCE INFORMATIVO
10.10.- SUCEDIO EN MADRID
12.30.- EL MUNDO DE BEAKMAN
13.00.- LOS CAZAFANTASMAS
13.30.- JAMES BOND JUNIOR
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
17.15.- MEDIAS DE SEDA
18.15.- LOCO POR TI
18.45.- TELE EMPLEO
19.00.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- FUTBOL ES FUTBOL
22.30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
00.30.- TELENOTICIAS
00.35.- TELE EMPLEO
00.50.- DESAPARECIDOS
01.45.- CINE SALA DE MADRUGADA
03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

"Persecución mortal", de Rowdy Herrington

ANDRES P. LLORENTE

"Persecución mortal" (Striking distance, 1994) es otra muestra más de esas películas de acción que nos llegan de América con la aureola de superataquilleras y que resultan siempre apropiadas para las distendidas fechas veraniegas y vacacionales. Es, pues, otra película de fórmula nada original, rellena de tópicos, pero con excelentes resultados en cuanto a términos de rentabilidad se refiere.

Se retoma aquí a Bruce Willis como protagonista absoluto otra vez en el papel de policía, nos cuentan sus problemas en el cuerpo y nos le dejan completamente solo ante el peligro envuelto en los fatuos vapores de sus dilemas morales.

Se ruedan, por consiguiente, innumerables persecuciones de todo tipo, se plantea una corta intriga que al final veremos gratuitamente traicionada, se intercalan unas inspidas gotas de amor que tampoco vienen mucho a cuento y, por fortuna, humor en un tono ajustado, ni ramplón ni excesivo, y eso es prácticamente todo.

En consecuencia esta-

mos ante un espectáculo pasablemente entretenido que no defraudará a los seguidores de Willis, que permite el habitual lucimiento de los técnicos americanos y que cuenta con una realización de Rowdy Herrington ("Gladiator") nada despreciable en sus inicios, irónicos y juguetones, incluso verdaderamente interesantes; lástima que el desarrollo posterior del argumento siga los trillados caminos del Hollywood atractivos y además dejan escapar fuelle, calor, ritmo... y encima tratan de arreglarlo en un final estúpido, fabricado de sustos efectistas y con una sorpresa que no viene a cuento en la que se descubre que todo ha sido en realidad un juego demasiado artificioso, apto para ociosos que no encuentren otra manera de pasar el rato.

El trabajo de los avisados guionistas consistía aquí en alargar una pequeña anécdota hasta la extensión de un largometraje, previendo una laboriosa intervención del departamento de efectos especiales, y presentar después al cobro la apetitosa nómina de sus honorarios.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 11,00:

"DOS VIEJOS GRUÑONES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:

"Persecución mortal"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8,00 y 11,00:

"Agárralo como puedas 3 1/3 el insulto final"

SALA ZULOAGA

"Cerrado por vacaciones"

¿LES NEGAREMOS HOY UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Por los más necesitados del mundo, más de 6.000 Salesianos, más de 100 países, trabajan en educación, acciones sociales y agrícolas, mejorando la realidad humana, hospitalaria, social y espiritual. Trabajando con nosotros.

MISIONES SALESIANAS, Madrid, 28008, Form. 01, 91 571 11 11. 2. Div. Educación etc. Barcelona, 08024, Gran Via de les Illes, 111 43 34. Valencia, 46100, Sagunto, 301, 91 571 11 11. Tel. 96 365 42 01.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CUSTODIA COMPARTIDA

La Federación Internacional de Padres y Madres Separados "Canalejas", que ha celebrado su V Congreso en Zaragoza, ha denunciado que la legislación referente a la custodia de los hijos "sitúa en desventaja a los padres", por lo que propone que la custodia sea compartida y que el Gobierno incorpore en el Código Penal la penalización por incumplimiento de visitas. Esta Federación, pionera en España y la más importante en el ámbito europeo, se creó en 1989 y desde 1993 pertenece a la Federación Internacional "SOS Para Europa", que reúne a 10.000 personas de España, Francia, Alemania, Italia e Inglaterra. El co-presidente de esta Federación, Manuel Casas, destaca que "lo habitual es que el régimen de visitas sea un fin de semana cada 15 días, lo que trae consigo el impago de las pensiones", y reclama que "el régimen de visitas sea amplio y flexible". A esta Federación pertenecen unas 3.000 personas en toda España, de las que el 80% son varones. El presidente de la Asociación de Zaragoza, Ricardo Lacasa, indica que las próximas acciones que se van a llevar a cabo son "denunciar a los equipos psico-sociales de los juzgados" y ejercer protestas el día 1 de julio y septiembre ante los juzgados de familia de cada ciudad.

MISCELANEA

Advertencias sobre los riesgos de las prolongadas exposiciones al sol

El cáncer de piel se ha multiplicado por diez desde hace 25 años

Los melanomas o tumores cancerígenos de la piel se han multiplicado por diez en los últimos 25 años, señalaron especialistas en Dermatología, que advirtieron de los riesgos de las exposiciones prolongadas al sol ante las vacaciones veraniegas.

Madrid (Efe).— En el marco del Congreso Nacional de Dermatología que se ha celebrado en Madrid, Aurora Guerra, médico adjunto del Servicio de Dermatología del hospital Doce de Octubre y secretaria de las Jornadas, recordó ayer que el bronceado es la respuesta de defensa del organismo ante la acción potencialmente tóxica de los rayos solares.

Para Aurora Guerra, pretender broncearse en uno o dos días "es una barbaridad", y entre los efectos nocivos que producen las radiaciones solares en exceso destacó la hipertermia y la bajada de tensión. Señaló también que las exposiciones al sol "producen vasodilatación y que la sangre se concentra en la piel disminuyendo en el resto de órganos", de tal manera que pueden llegar a causar una disminución del riego sanguíneo en el cerebro y provocar un síncope.

Tanto Guerra como Antonio Castro, presidente de la región centro de la Academia de Dermatología dijeron también que "las radiaciones solares son acumulativas y sus consecuencias se ven a largo plazo". Por ello, aconsejaron que hasta los 25 años la protección solar sea má-



"Broncearse en uno o dos días es una barbaridad". A.S.

xima y que, a cualquier edad, se evite la exposición al sol durante las horas del mediodía. Para cualquier persona, las primeras exposiciones deben ser lentas y progresivas, hasta que la piel se pigmente. Las exposiciones más nocivas son las que se producen durante pocos días pero muchas horas, y que "con el paso del tiempo dan lugar al melanoma denominado por los dermatólogos como el tumor del oficinista, porque es el que quiere coger todo el sol durante un fin de semana o la Semana Santa".

Los tumores cancerígenos de

piel o melanomas, según indicaron, se han multiplicado por diez en los últimos 25 años, y si antes afectaban a una de cada 100.000 personas, ahora los padecen más de una de cada 10.000. Cuando estos tumores tienen menos de 0,7 milímetros de espesor se curan, y por eso resaltaron la importancia del diagnóstico precoz.

Al respecto, aconsejaron que cualquier persona que tenga alguna mancha sobre la piel y vea que aumenta su tamaño, su borde y su pigmentación consulte al dermatólogo.

● Un conductor de autobuses de Tokio ha sido dejado sin trabajo durante cinco años por causar un retraso de 30 segundos en la salida de un autobús que no conducía él. Lo más curioso es que el operario, Takeo Ono, ni siquiera estaba de servicio y sólo ha podido volver a su trabajo por una decisión judicial del Juzgado de Segunda Instancia de Tokio, pues el de Primera Instancia consideró legal la primera decisión empresarial. El 30 de junio de 1989, Ono pidió al colega que conducía el último autobús de la jornada de la línea en que él trabajaba, que esperara unos momentos mientras despedía a un amigo en un bar cercano, lo que retrasó medio minuto la salida del vehículo. El juez consideró "imprudente" la acción de Ono, si bien disculpable, pues el demandante quería volver al hogar cuanto antes, para trabajar descansado a primera hora de la mañana para la misma firma que le despedió.

● La Policía de Sri Lanka ha emitido una orden de búsqueda y captura contra un hombre acusado de casarse con 41 mujeres diferentes en sólo tres años, informa el diario "Sunday Observer" de Colombo, la capital cingalesa. Según el rotativo, que cita fuentes policiales, el hombre, de 36 años, se casaba tras ganar la confianza de las sucesivas novias y de sus progenitores, y tras unas semanas de matrimonio desaparecía con las joyas y el dinero de la desposada.

VISTO Y NO VISTO



CASÉTS BLANCAS PARA LA FERIA.— Durante diez días, y coincidiendo con las fiestas de Segovia, la plaza de San Martín estará ocupada por una completa muestra de artesanía hispanoamericana. A lo largo de todo el improvisado recinto ferial, los segovianos podremos ver una completa muestra del arte ancestral que se ha realizado tradicionalmente allende los mares, en el que no influyó afortunadamente la colonización española.— (Foto: Peñalosa).

OFERTAS VERANO'94

SALOU desde 15.400 pts

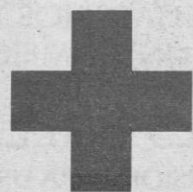
BENIDORM desde 20.825 pts

OROPESA desde 22.400 pts

Niños gratis Ocho días, pensión completa

viajes castilla

Ezequiel González, 24. Tel. 435063. Segovia



**Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.**